

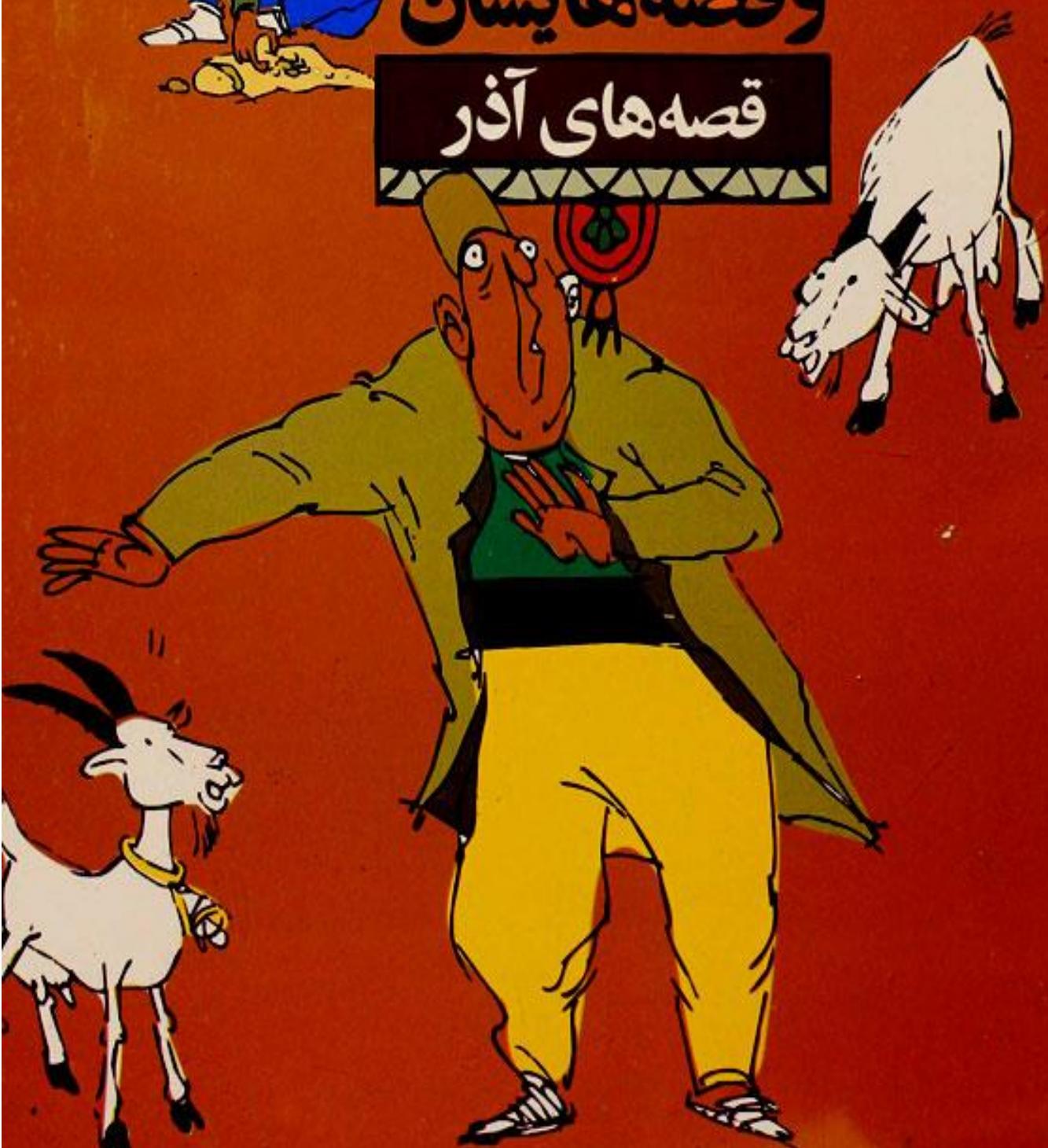


مثالها

محلطفی و حمایان دوست
تصویرگر: روزبه خالق
مترجم: ابراهیم نصیرپور حافظ

و قصه‌های پیشان

قصه‌های آذر



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَلَمْ يَرَ



مشاهما

وقصه‌های شان

قصه‌های آذر

هشتاد و هفتمین انتشار



شماره ثبت: ۲۰۳۸۷۸۹

ΕΑΣ ΒΡ.



و-مشکل است، مهلهف - ۱۳۷۶
میل ها و قیمه هایش را در این آثار مشکل است، مهلهف و مشکل است، سوره کر و زده
مشکل است - آنرا سوره که کاسخان می برد - ۱۳۸۹

کوئی سُنگ اور پوس پر سائنس ایجاد نہ کر سکتے۔

Digitized by srujanika@gmail.com



کتابهای مهتاب
واعد نودک و نویسنده محبوب خانم

مُثُلُّهَا وَ قُصْدُهَا يَشَانْ

قُصْدُهَا يَأْذِرْ

نویسنده: مصطفی رحماندوس

ویراستار: شهرام رجب زاده

مدیر هنری: بهزاد غریب پور

تصویر گر: رودایه خانف

طرح گرافیک و چلد: شاپور حاتمی

نوبت حاب: سوم ۱۳۸۹

٣٣٠

حائیخانہ: نگارش

لندگ افغانستان

www.Mehrab-e-Ghalam.com

www.meg.ir

شایک: ۷-۲۰۹-۱۰۳-۶۰۰-۹۷۸

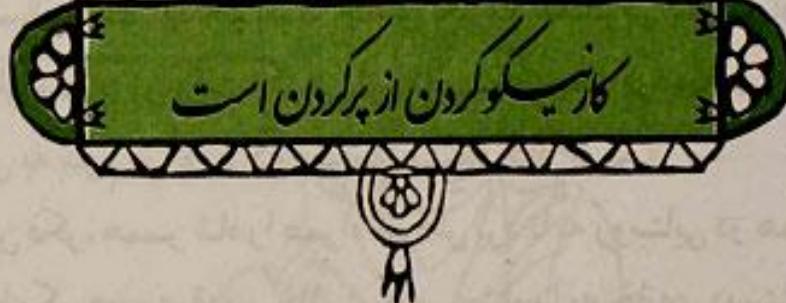
تهران: خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، خیابان شهدای زندگانی، شماره ۱۰۴

تلف: ٨٠ - ٦٦٤٩٠٨٧٩ ، ٦٦٤٩١٨١٩٠ ، نسخه: ٦٦٤٦٥٢٠١

صندوق بسته : ٥٦٨ - ١٣١٤٥



- ۱۷ آور سرای بگی بیک است **۷۰**
- ۱۸ آور کاهه بده کالا بده بک تمازو خسالا بده **۷۱**
- ۱۹ آور عزیل و خداش قدامی بده **۷۸**
- ۲۰ آور بک کرت **۸۲**
- ۲۱ آور بیات بیارت فتن **۸۶**
- ۲۲ آور قدر کرمی است **۹۰**
- ۲۳ آور صدیب رقاره توکی سی بخی بده **۹۳**
- ۲۴ آور شیر زال بده **۹۷**
- ۲۵ آور یارهم خبر است **۱۰۱**
- ۲۶ آور بیوش بزی بس پلاش روی بک بز **۱۰۵**
- ۲۷ آور سخنهاش بده **۱۰۳**
- ۲۸ آور بیک بک بک بیک بیک بیک **۱۱۳**
- ۲۹ آور گرد بستین بز بک **۱۱۷**
- ۳۰ آور مخلان بک بک بک **۱۲۱**
- ۳۱ آور بیک بک بک **۱۲۳**

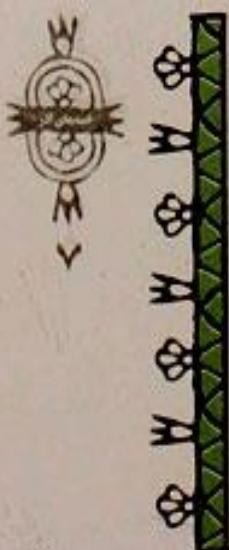


یکی بود، یکی نبود. پادشاهی بود به نام بهرام شاه که اهل خوش گذرانی بود و شکار. وقتی به شکار می‌رفت، همسر و درباریانش را هم می‌برد تا توانایی‌اش را به رخ همه بکشد.

یک بار که شاه به شکارگاه رفته بود، گورخری را با تیر زد و شکار کرد. اطرافیانش با عجله رفتند و گورخر بیچاره‌ای را که تیر توی قلبش نشسته بود، کشان کشان به حضور او آوردند. شاه رو به همسرش کرد و گفت: «می‌بینی؟ وقتی زه کمان را کشیدم و قلب گورخر را نشانه گرفتم، مطمئن بودم که تیرم به هدف می‌خورد. نظر تو چیست؟»

همسر بهرام شاه نه گذاشت و نه برداشت و زل زد به چشم‌های شاه و گفت: «کار نیکو کردن از پر کردن است. هر کس به اندازه‌ی شما کار کند، به خاطر تمرین زیاد هم که شده، تیرش به هدف می‌خورد.»

بهرام شاه انتظار نداشت همسرش با او این طور حرف بزند. از این که او را به خاطر شکار و تیراندازی‌اش تحسین نکرده بود، ناراحت شد. یکی از وزیرانش را صدای کرد و گفت: «این زن حق ناشناس را از جلو چشم من دور کنید. دیگر نمی‌خواهم او را ببینم. تبعیدش کنید به بیابانی که نه آب باشد نه آبادانی، تا با فقر و گرسنگی بمیرد. او لیاقت همسری شاه را ندارد.»



وزیر، تعظیمی کرد و گفت: «اطاعت می شود قربان.»

او همسر شاه را سوار بر اسی کرد و به تاخت از آن جا دور شد. در راه با خود گفت: «بهتر است همسر شاه را به جای خیلی دور و بی آب و علفی نفرستم. بهرام شاه الان عصبانی است. ممکن است چندی بعد یاد همسرش بیفتد و از دستوری که داده پشیمان شود. آن وقت اگر من او را در بیابان رها کرده باشم و او مرده باشد، پادشاه بلایی به سرم می آورد که مسلمان نشنود کافر نیستند.»

وزیر با این فکر، همسر شاه را همراه خودش برداشته روستایی در همان نزدیکی‌ها رسید. آن جایک دوست قدیمی داشت. همسر شاه را به خانه‌ی دوستش برداشت و آنچه را که روی داده بود برای او تعریف کرد. آخر سر هم گفت: «همسر شاه پیش تو امانت باشد تا بیینم چه می شود. فقط مواظب باش که خبرش به بیرون درز نکند؛ که اگر شاه بفهمد دستورش را اجرا نکرده‌ام، پدرم را در می آوردم.»

همسر شاه برای این که همسایگان به او شک نکنند، لباس روستایی پوشید و مشغول کار در خانه‌ی مرد روستایی شد.

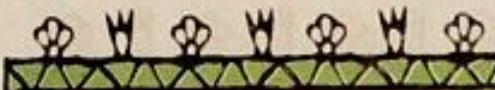
در خانه‌ی روستایی، همان روزها، گوساله‌ای به دنیا آمد. همسر شاه از گوساله خوشش آمد. تا آن جا که هر شب گوساله را به اتاق خودش می برداشت و از تنهایی‌ها و بدشانسی‌هایش با گوساله حرف می زد و در دل می کرد. اتفاقی که برای او در نظر گرفته شده بود، اتفاقی بود که با سطح زمین فاصله زیادی داشت و همسر شاه هر شب گوساله را به دوش می کشید و چهل پله را پشت سر می گذاشت تا گوساله را به اتاق خودش ببرد. او هر روز صبح هم گوساله را به دوش می کشید تا آن را برای شیرخوردن پیش مادرش، که توی طویله بود، بیاورد.

این کار هر روز ادامه پیدا می کرد. صاحب خانه هم کاری به کار او نداشت و با خود می گفت: «بیچاره این زن تنها خیلی غصه دار است. از قصر یادشاهی به خانه‌ی روستایی آمد. اگر با این گوساله هم در دل نکند، از تنهایی و بی کسی دق می کند.» گوساله روز به روز بزرگ و بزرگتر و سنگین و سنگین‌تر می شد. اما همسر شاه



هر شاه برای این که هسایگان
به او شک نکنند، لباس روتایی
پوشید و مشغول کار در خانه‌ی مرد
روتایی شد.





ستگین شدن و بزرگ شدن گو dalle را حس نمی کرد.
یک روز که بهرام شاه باز هم به شکار گاه رفته بود، یاد همسرش افتاد و دلش
برای او تنگ شد. با خود گفت: «دیدی چه بلا بی سر خودم آوردم و دستور دادم
همسرم را توی بیابان رها کنند تا از گرسنگی و تشنگی بمیرد؟!»
وزیر که متوجه ناراحتی بهرام شاه شده بود، بعد از شکار به او گفت: «خیلی
ناراحت هستید. پیشنهاد می کنم که گشتی این دور و برهای بزنید، شاید دلتان باز
شود.»

شاه هم که دنبال بهانه می گشت تا خبری از زنش بگیرد و زیر زبان وزیرش را
بکشد، پیشنهاد او را پذیرفت.

شاه و وزیر باهم، سوار بر اسب، پیش رفتند تا به خانه‌ی دوست روستایی وزیر
رسیدند. ناگهان شاه چشمش به زن جوانی افتاد که گاو بزرگی را روی دوش گرفته
بود و از پله‌های زیادی بالا می‌برد. شاه به وزیرش گفت: «عجب زن قدر تمدنی!
بلند کردن این گاو کار من هم نیست، چه رسد به این که چهل پله هم آن را بالا
بررم!»

وزیر گفت: «دوست دارید دلیل این توانایی را از خودش پرسید؟» شاه گفت: «بدم
نمی‌آید.»

شاه و وزیر وارد خانه‌ی روستایی شدند. مرد روستایی مشغول پذیرایی از آن‌ها
شد. وزیر به روستایی چشمکی زد و گفت: «این زنی که گاوی را بر دوش می‌کشید،
کیست؟»

روستایی گفت: «دخترم است.»

وزیر گفت: «بگویید بیاید. بهرام شاه می‌خواهد چیزی از او پرسد.»
چند لحظه بعد، زن پشت پرده‌ای قرار گرفت. شاه پرسید: «خانم، شما چه طور
می‌توانید گاو به آن بزرگی را به دوش بکشید و از پله‌ها بالا ببرید؟»
زن از پشت پرده گفت: «کار نیکوکردن از پر کردن است. از وقتی که گو dalle



کوچکی بوده، تمرین کرده‌ام تا به این توانایی رسیده‌ام.»
شاه صدای زنش را شناخت. به وزیر که همسرش را در بیان رها نکرده بود،
آفرین گفت. به همسرش هم گفت: «بله، حق با تو است. من اشتباه کردم.»
شاه همسرش را سوار بر اسب کرد و با خود بردا؛ اما از آن به بعد، وقتی بخواهند
بگویند که سخت‌ترین کارهارا هم با تمرین می‌شود به راحتی انجام داد، به این مثل

زمان لازم برای قصه گویی: ۵ دقیقه

گفت و گو:

- وزن‌دارها جه مراحلی را پشت سر می‌گذرانند تا
- توانند وزن‌های چند برابر وزن خودشان را بلند کنند.
- تو تابه حال کاری را که سخت باشد با تمرین زیاد
- برای خودت آسان کرده‌ای؟
- و مثلاً «نکرده کار، نیو به کار».

مرچیری تازه اش خوب است، اما دوست که ناش

اشاره می‌کنند.

یکی بود، یکی نبود. دو نفر بودند که سال‌های سال بود با هم دوست بودند. با هم رفت و آمد می‌کردند و سر سفره یکدیگر می‌نشستند. گاه‌گاهی این دو دوست قدیمی با یکدیگر معامله‌ای هم می‌کردند. در یکی از همین معامله‌ها بود که ورق بر گشت و بر سر اختلافات مالی بگومگوبی کردند. یکی عقیده داشت که دیگری سرش کلاه گذاشته و باعث ضرر و زیانش شده، اما آن یکی عقیده داشت که معامله معامله است؛ گاهی سود دارد و گاهی زیان و خودش هیچ تقصیری نداشته است.

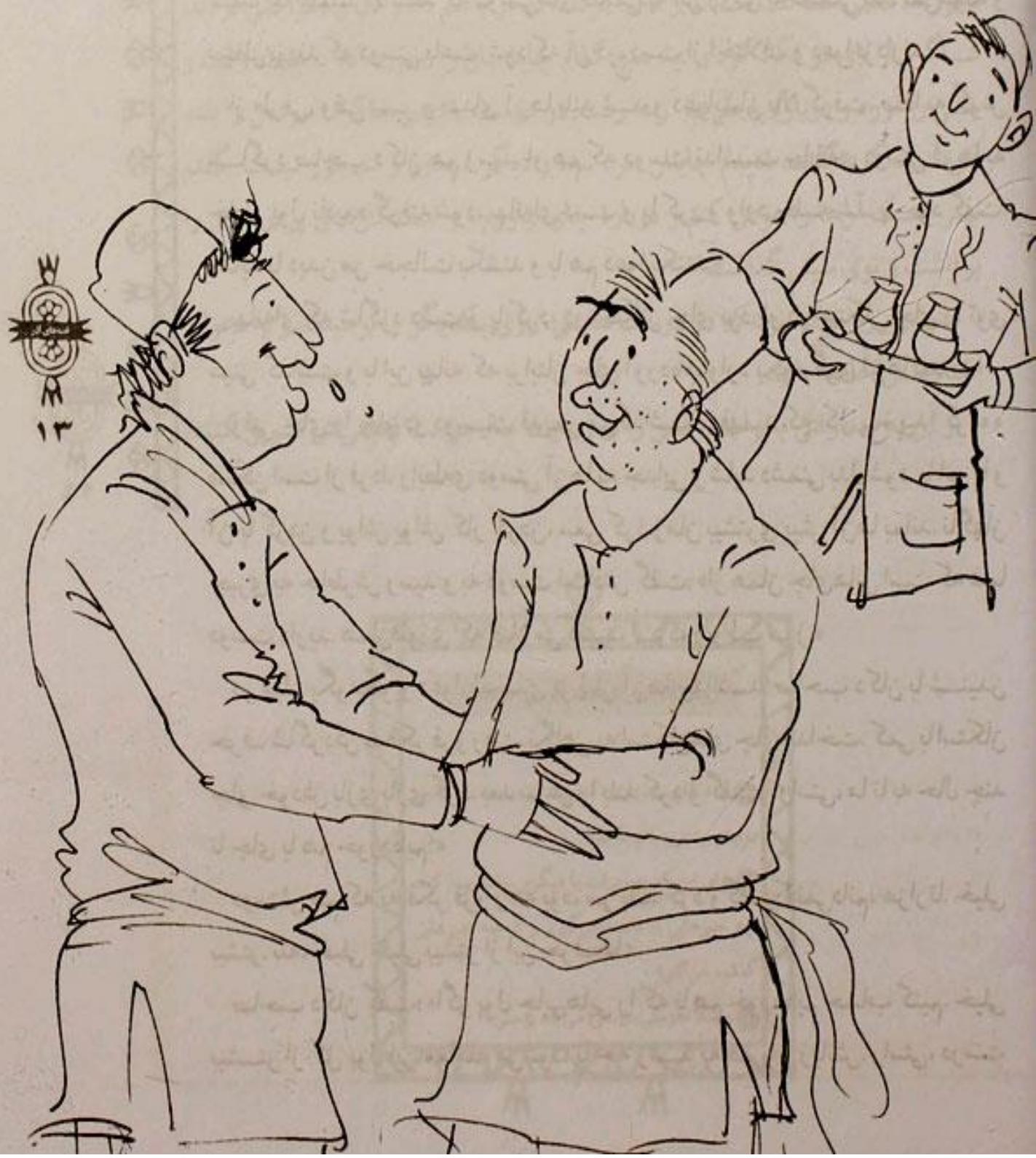
این دو دوست، مدتی به همین دلیل که میانشان شکر آب شده بود، مثل گذشته با هم ایاق نبودند و رفت و آمد نمی‌کردند. دلشان برای هم تنگ می‌شد، اما غرور اجازه نمی‌داد که گذشت کنند و ضرر و زیان و معامله را نادیده بگیرند و مثل گذشته با هم گل بگویند و گل بشنوند.

بالاخره دوست اولی تصمیم گرفت به این ماجرا خاتمه بدهد؛ یعنی یا قال قضیه را بکند و مثل گذشته با دوستش دوستی کند و یا برای همیشه به دوستی چندین و چند ساله‌شان خاتمه بدهد. برای این کار از دوستش دعوت کرد که سری به دکانش بزند تا با هم درباره مشکلی که پیش آمده حرف بزنند.

دوست دومی با توب پر به دیدن دوست قدیمی اش رفت. وقتی آن دو به هم رسیدند،



بدون این که مثل گذشته دیده بوسی کنند، کنار هم نشستند. دفتر حساب و کتابشان را باز کردند و اسناد و مدارکشان را به رخ هم کشیدند. اولی سعی می کرد ثابت کند که تقصیر او بوده که ضرر و زیان دیده، دومی هم سعی می کرد که ثابت کند تقصیری



نداشته است. بگومگوی آنها بالا گرفت و سر و صدایشان بلند شد.

همسایه‌های دور و بر که از سابقه‌ی دوستی آن دو خبر داشتند، با تعجب به این سر و صدای‌گوش می‌دادند. دلشان می‌خواست که دخالت کنند و بین آنها صلح و صفا برقرار کنند. اما اطمینان داشتند که دوستی‌های قدیمی به این زودی به دشمنی بدل نمی‌شوند و منتظر بودند که دوستی باعث شود که آن دو، دست از اختلاف و دعوا بردارند.

از طرفی، وقتی سر و صدای آنها بلند شد و دعوا برایشان بالا گرفت، صدا به گوش شاگرد صاحب دکان هم رسید. او هم که دوست نداشت سابقه‌ی دوستی آنها به حاطر پول نادیده گرفته شود، بهانه‌ای دست و پا کرد و وارد جلسه شد. با خود گفت:

«شاید با دیدن من خجالت بکشند و با هم دعوا نکنند.»

بهانه‌ای که شاگرد دست و پا کرد، دو استکان چای بود. او دو استکان چای را توی سینی گذاشت و با این بهانه که برایتان چای آورده‌ام، وارد بگومگوی آنها شد.

وقتی چای را جلو دو دوست قدیمی می‌گذاشت، فهمید که کار بیخ پیدا کرده و ممکن است از فردا، رابطه‌ی دوستی آنها به جدایی و شاید دشمنی بدل شود. با این پا و آن پا کردن و یواش یواش کار کردن، سعی کرد زمان بیشتری پیش آنها بماند. ناگهان چیزی به خاطرش رسید و به دوست استادش گفت: «از همان چای‌هایی است که شما دوست دارید. همان‌طوری که قبلاً می‌گفتید، لب دوز و لب سوز.»

در میان بگومگو و دعوا، لبخندی بر لبان آنها پیدا شد. صاحب دکان با شنیدن حرف شاگردش به فکر فرو رفت. نگاهی به استکان‌های چای انداخت. کمی با استکان چای خودش بازی کرد. بعد سرشن را بلند کرد و گفت: «راستی، ماتا به حال چند تا چای با هم خورده‌ایم؟»

دوستش هم که به فکر فرو رفته بود، سر بلند کرد و گفت: «نمی‌دانم، هزار تا خیلی بیشتر. بله، خیلی خیلی بیشتر از این حرف‌ها.»

صاحب دکان گفت: «اگر پول چای‌هایی را که با هم خورده‌ایم حساب کنیم، خیلی بیشتر از کل پول این معامله می‌شود، تا چه رسید به ضرر و زیانش. راستی، درست

است که به خاطر ضرر و زیان در یک معامله، دوستی پر سابقه‌ای را که این همه به خاطرش باهم چای خورده‌ایم، به هم بزنیم؟»

حرف صاحب مغازه، دوستش را به فکر فرو برد. آن دو، بدون این که چایشان را بخورند، مدتی ساکت شدند و فکر کردند. دیگر باهم داد و قال و دعوا نمی‌کردند. شاگرد از لای در نگاه کرد و دید هیچ کدام چایشان را نخورده‌اند. با عجله رفت و سینی را آورد و دوباره به طرف آن‌ها رفت. دو دوست با دیدن شاگرد، سرشار را بلند کردند. شاگرد گفت: «دیدم چایتان سرد شده و دیگر لب‌دوز و لب‌سوز نیست. گفتم بهتر است آن‌ها را عوض کنم و دوباره چای بیاورم.» و استکان‌های پر از چای را برداشت و توی سینی گذاشت.

هنوز بیرون نرفته بود که دو دوست قدیمی، روی یکدیگر را بوسیدند و به دعوا و اختلافشان خاتمه دادند.

از آن به بعد وقتی بخواهند کسی را به رعایت حال دوست قدیمی‌اش تشویق کنند،

زمان لازم برای قصه گویی: ۵ دقیقه

گفت و گو:

● چند نادوست داری؟ کدام‌یک از دوستانت سابقه‌ی

دوستی بیشتری با تو دارند؟

● برای این که دوستات با دیگران ادامه بینا کند،

چه چیزهایی را نادیده من گیری و از چه چیزهایی

گذشت من کنی؟

● و مثلاً «دوستی، دوستی، من کند بوسن!»



۲۳ آذر

ندوکله بگن نمی ارس

می گویند: همه چیز تازه اش خوب است، جز دوست که...
یکی بود، یکی نبود. پیرزنی بود که هیچ کس و کاری نداشت و تنها زندگی می کرد.
یک روز صبح زود، صدایی شنید و با شنیدن صدا از خواب پرید. به این طرف و آن
طرف خانه اش سرک کشید تا بیند چه خبر است. ناگهان در یکی از اتاق هایش با
مردی رو به رو شد که فرش قیمتی کرمانی را لوله کرده بود و روی دوشش گرفته بود
و داشت از خانه بیرون می رفت. فهمید که دزد به خانه اش زده است.

پیرزن چوبی برداشت و به پای دزد زد. دزد که بی هوا چوب خورده بود، تلو تلو
خورد و فرش را به زمین انداخت؛ اما وقتی دید فقط با یک پیرزن طرف است، شیر
شد و دوباره فرش لوله شده را از روی زمین برداشت و راه افتاد. پیرزن دید که حریف،
دزد قلچماق نیست. داد و فریادش بلند شد و با گفتن «آی دزد! آی دزد» همسایه ها را
خبر کرد. خودش که توان تعقیب دزد را نداشت، اما انتظار داشت که همسایه ها
کاری بکنند. همسایه هایکی از خانه بیرون آمدند و با راهنمایی پیرزن، دنبال دزد
دویدند. دزد با فرشی که بر دوش داشت، می دوید و همسایه ها هم به دنبالش، اما هر چه
بیشتر می دویدند به دزد نمی رسیدند.

دزد یک لحظه سر جای خودش ایستاد. همسایه ها هم با فاصله های که داشتند، ایستادند.
فرصتی به دستشان آمده بود تا نفسی تازه کنند و بر سر دزد پریزنند و فرش پیرزن تنها

را از چنگش در آورند.

دزد با صدای بلند به همسایه‌ها گفت: «دنبالم ندوید که به من نخواهید رسید.» یکی از همسایه‌ها گفت: «نکند فکر می‌کنی که تو قهرمان دویند هستی و ما همه دست و پا چلختی؟»

دزد گفت: «نه من قهرمان دو هستم، نه شما دست و پا چلختی. اما من برای خودم می‌دوم و شما برای دیگران. در نتیجه من انرژی بیشتری برای دویند دارم؛ چون می‌خواهم هر طور شده، فرش را برای خودم نگه دارم؛ اما شما نه مالتان دزدیده شده که به خاطر پس گرفتن آن تلاش کنید و نه اگر مرارها کنید چیزی را از دست می‌دهید.»

یکی از همسایه‌ها گفت: «حالا می‌بینی!» و دنبال دزد دوید.

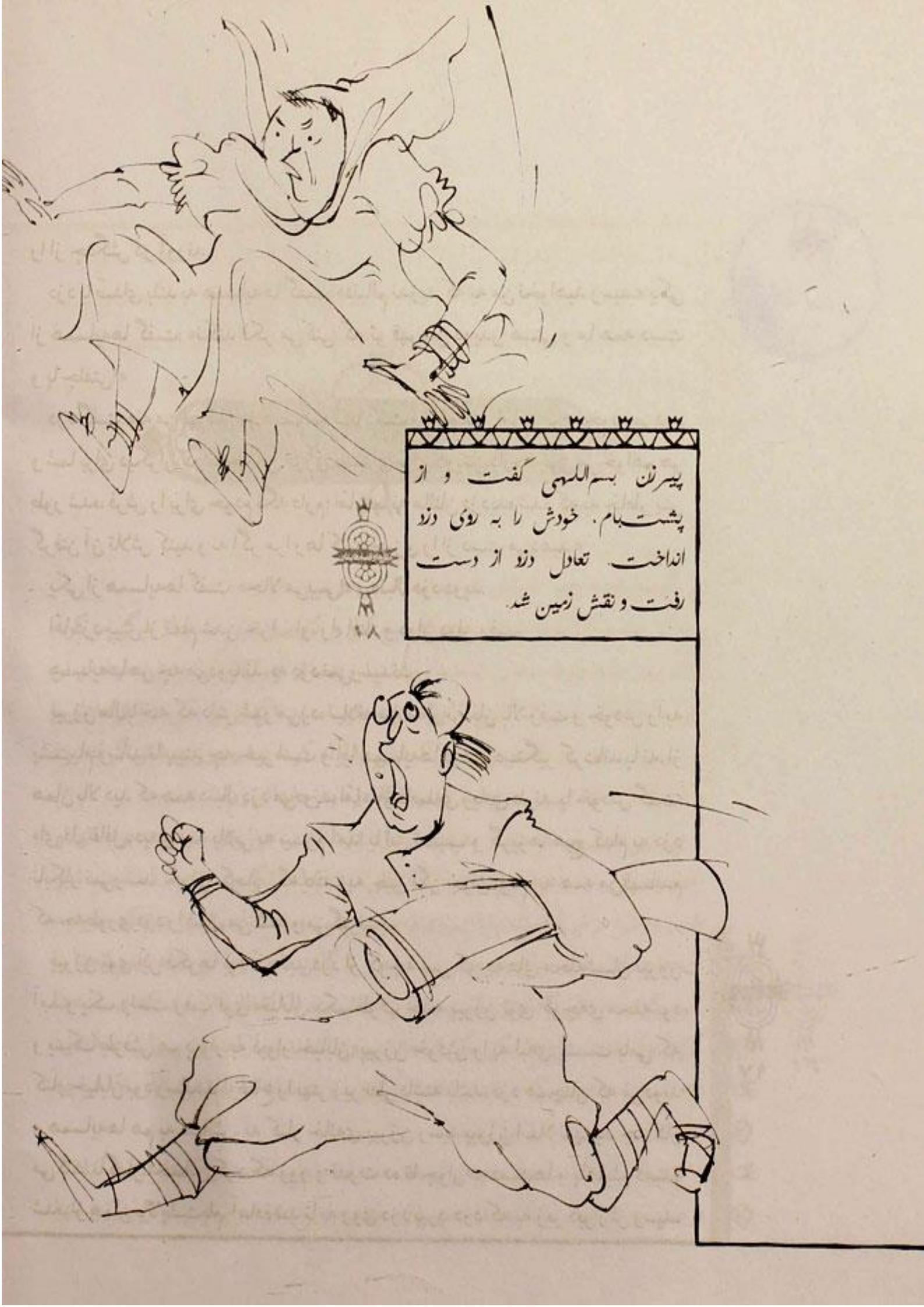
اما دزد پیش از تمام شدن حرف او، راه افتاد و دوان دوان رفت.

همسایه‌ها هر چه می‌دویندند، به دزد نمی‌رسیدند.

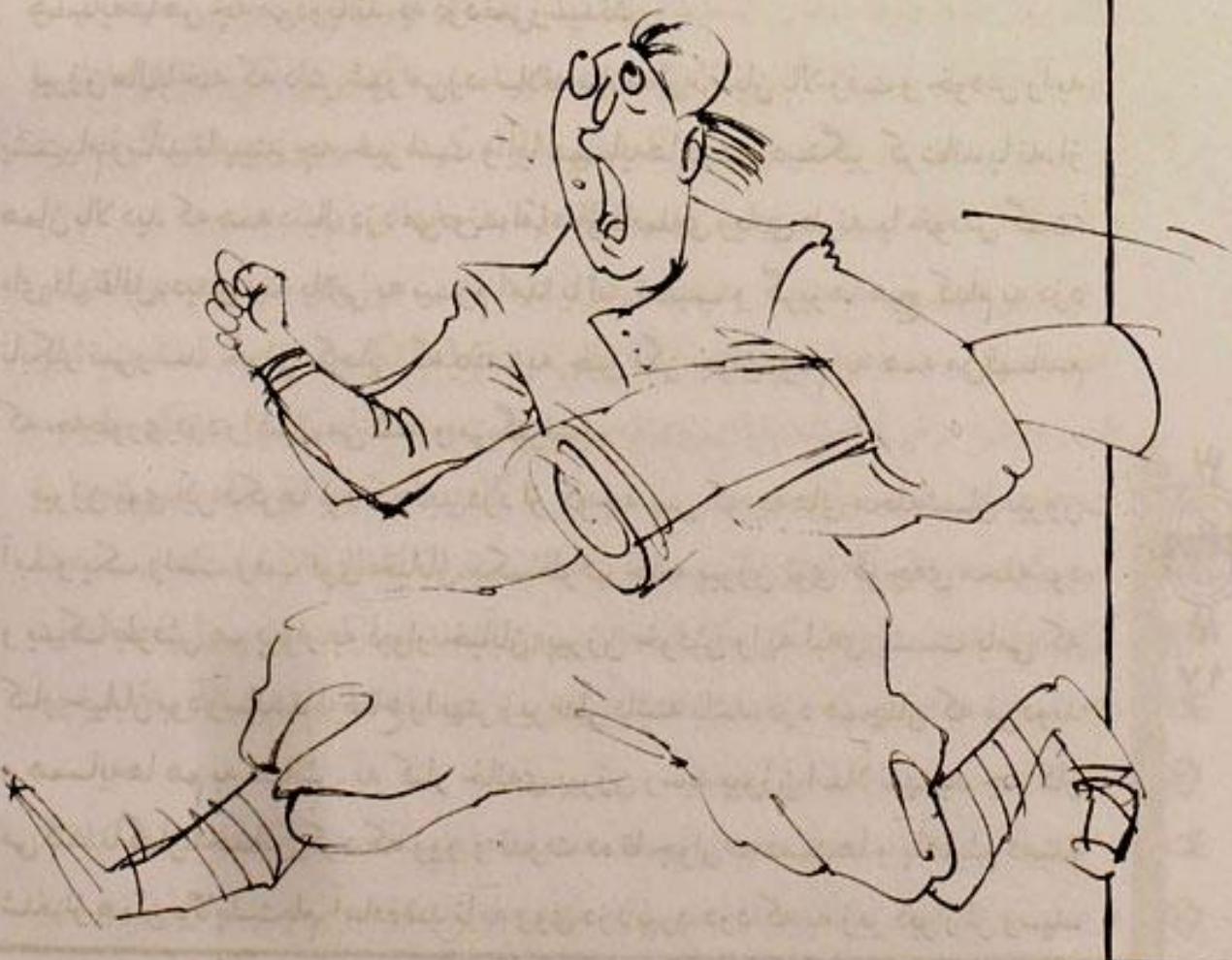
پیروز مالباخته که دلش شور می‌زد، سلانه سلانه از نردبان بالا رفت و خودش را به پشت‌بام رساند تا بینند چه خبر است و آیا همسایه‌ها دزد را دستگیر کرده‌اند یا نه. از همان بالا دید که همه دنبال دزد می‌دوند، اما با او فاصله‌ی زیادی دارند. با خودش گفت: «ای دل غافل، دیدی چه بلایی به سرم آمد! با این تعقیب و گریزها هیچ کدام به دزد نابکار نمی‌رسند. جوانی کجا لای که بادت به خیر. اگر جوان بودم، به همه می‌فهماندم که چه طوری دزد را دنبال می‌کنند و می‌گیرند.»

پیروز توی این فکرها بود که دید دزد از کوچه پس کوچه‌های محله‌شان بیرون آمد و یک راست رفت توی خیابان. یک طرف خانه پیروز توی کوچه‌ی محله بود و یک طرفش هم دیوار به دیوار خیابان. پیروز خودش را به لبه پشت بامی که کنار خیابان بود رساند تا اوضاع را بهتر زیر نظر داشته باشد. دزد همچنان که می‌دوید و همسایه‌ها هم به دنبالش، به کنار خانه‌ی پیروز رسید. پیروز اصلاً نفهمید چه کار می‌کند. ناگهان احساس کرد که زور و قدرت ده تا جوان به دست‌ها و پاهاش دمیده شده. از همان بالا پشت‌بام آماده شد تا به روی دزد بپرد. دزد که به زیر دیوارش رسید،





پیرون بسم الله الرحمن الرحيم
پشت بام خودش را به روی دزد
انداخت تعادل دزد از دست
رفت و نقش زمین شد



بیرزن سِمَ الْهُرْ كَفَتْ وَ ازْ سِتَّ دَامْ. خودش را به روی درد انداخت تعادل درد از دست رفت و نقش رمین شد فرش لوله شده از دستش در رفت و روی کف پیاده رو ولو شد بیرزن با دست های ناتوانش مشغول کک ردن درد نایکار شد چند لحظه بعد، همسایه ها سر رسیدند و به کمک بیرزن شناختند. سه چهار نفری دست و پای درد را گرفتند و او را کت سته به کلانتری بر دند بیرزن فرش را حمیع کرد. اما آن قدر نوان نداشت که آن را چند تا کوچه به دوش نکشد تا به خانه هاش برساند. یکی از بوجوان های محل به دادش رسید

وقتی درد را به کلانتری بر دند، هر کس سعی می کرد بگوید که خودش در درادستگیر کرده است. در آن میان، یکی از همسایه ها به حرف آمد و گفت: «واقعیت این است که ما هیچ کدام ممان به درد نمی رسیدیم. اگر خود بیرزن صاحب مال به دادمان نمی رسید، حالا درد رفته بود بی کارش و ما هم دست از پادر از تر به خانه هامان بر گشته بودیم.» از آن به بعد، وقتی بخواهند بگویند که بدون انگیزه هی کافی به حایی نمی رسی، این مثل را بر زبان می آورند.



۱۹

زمان لازم برای قصه گویی: ۶ دقیقه گفت و گو

- ✿ جرا بیرزن فکر ناتوانی اش را نکرد و از آن بالا خودش را روی درد انداخت،
- ✿ مردم برای این که درد اموالشان را نمود جه می کنند،
- ✿ و مثلاً «مال بک حامی رود و ایمان هزار حا»،

صدایش صبح بلند می شود

یکی بود، یکی نبود. دزدی بود که نیمه‌های شب از خواب بلند شد، کیسه و طناب و اره و وسایل دیگری را که لازم داشت برداشت و طوری که پاسبانها و شب‌گردان نبینند، پاورچین پاورچین، راه افتاد و رفت دزدی او در طول روز قدم زده بود و چند جا را زیر نظر گرفته بود؛ تا این که دکان یک بخت برگشته‌ای را برای دزدی مناسب دیده بود.

نصفه‌های شب، با احتیاط زیاد، رفت و رفت تابه در دکانی رسید که در نظر گرفته بود.

صاحب دکان در دکانش را بسته بود و قفل کرده بود. دزد، دسته کلیدش را در آورد و مشغول امتحان کردن کلیدهایش شد تا ببیند با کدام کلید می‌تواند قفل معازه را باز کند

مدتی کلیدهایش را امتحان کرد، اما قفل معازه باز نشد. با خود گفت: «ناید بیشتر از این وقت تلف کنم. اگر باز هم وقت را به امتحان کردن کلیدها بگذرانم، دیگر فرصت دزدی پیدا نمی‌کنم. از طرف دیگر ممکن است ناگهان سر و کله‌ی پاسبان و یا شب‌گردی پیدا شود. آن وقت است که باید خریوارم و با قالی بار کنم. بهتر است مشغول بریدن قفل بشوم.»

با این تصمیم، ارهی آهن بری را از توی کیسه‌اش بیرون آورد و در تاریکی شب،



خرت خرت، مشغول بریدن قفل شد. صدای خرت خرت بریدن قفل در سکوت شب،
تا دور دستها می رفت و شنیده می شد. دزد سعی کرد آرامتر ببرد و کمتر خرت خرت
کند، که مبادا کسی متوجه کار او شود. اما در این کار موفق نشد.

دکانی که دزد می خواست مال و اموالش را ببرد، در طبقه ای اوّل خانه ای قرار گرفته
بود. طبقه ای بالای دکان خانه ای بود مسکونی. صاحبان خانه توی اتاقشان خوابیده بودند
که متوجه صدای خرت خرت شدند. اوّل توجهی نکردند و سرشار را بردن زیر لحاف.
اما ادامه پیدا کردن صدا، آن هارا از خواب بیدار کرد. صاحب خانه بلند شد و توی
رخت خوابش نشست. مدتی صبر کرد تا فهمد صدا از کجا می آید. گوشش را تیز کرد و
فهمید صدا از توی کوچه به گوش می رسد. خواب آلوده کنار پنجره رفت. پنجره را باز
کرد و نگاهی به پایین انداخت. مردی را دید که کنار در دکان نشسته و کمانی را بالا و
پایین می برد. او را صدای داد و گفت: «آهای عمو! آن جا چه می کنی؟»

- دزد ناگهان متوجه شد که بندرابه آب داده است، اما خودش را نباخت. فکری کرد
و گفت: «چه کار می کنم؟ مگر نمی بینی دارم کمانچه می زنم؟»

صاحب خانه گفت: «حالا چه وقت کمانچه زدن است. چرا صدای کمانچه هات را
نمی شنوم و به جای آن خرت خرت به گوشم می رسد؟»

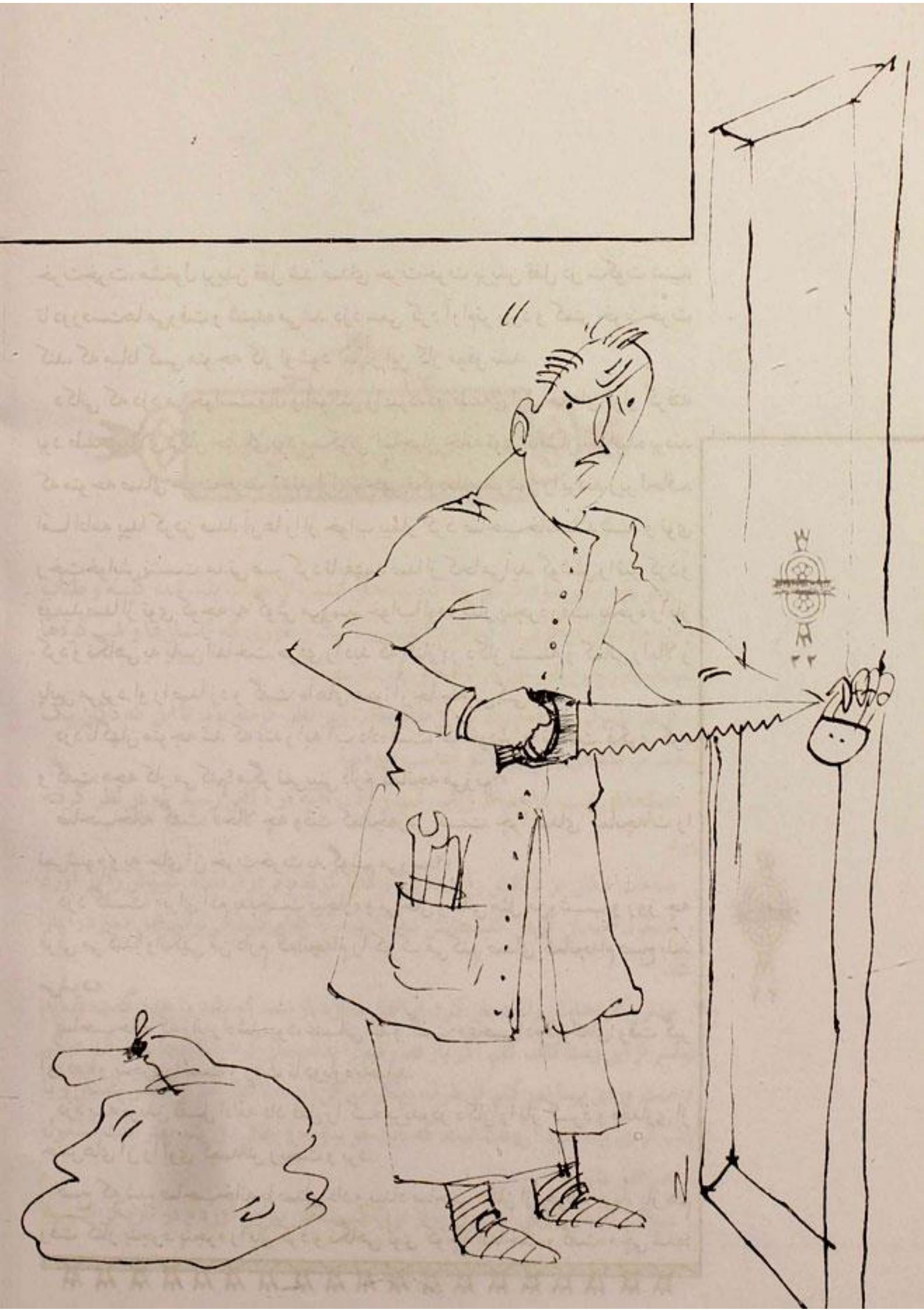
دزد گفت: «برای آدم بدیخت بیچاره و بی خان و مانی مثل من، شب و روز چه
فرقی می کند؛ و انگهی من دارم کمانچه هام را کوک می کنم. صدای کمانچه هام صبح بلند
می شود.»

صاحب خانه که زابه راه شده بود، عصبانی شد و گفت: «عجب آدم دیوانه ای! وقت گیر
آورده.» و پنجره را بست و رفت تا دوباره بخوابد.

دزد به بریدن قفل ادامه داد. قفل را که برید، در دکان را باز کرد و مقداری از
جنس های آن را توی کیسه اش ریخت و برد.

صبح که شد، صاحب خانه با صدای داد و بیداد صاحب دکان از خواب پرید. باز هم
رفت کنار پنجره. پنجره را باز کرد و نگاهی توی کوچه انداخت و گفت: «چی شده؟





چرانمی گذارید یک چرت بخوابیم؟

صاحب دکان گفت: «چی می خواست بشود؟ بدیخت شدم، بیچاره شدم، دیشب درد آمده، قفل دکانم را بریده و هر چیزی که به دستش رسیده، برده».

صاحب خانه، ناگهان یاد شب پیش و حرف درد افتاد کنایه‌ی حرف او را فهمید و با خود گفت: «صدایی که الان بلند شده، صدای صاحب دکان است، صدای کمانچه نیست؛ اما راست می گفت، صدای کارش صحیح بلند شده» و در حالی که خودش را سرزنش می کرد که چرا معنی حرف درد را نفهمیده، لباس یوشید که برای همدردی با صاحب دکان به کوچه برود

از آن به بعد، درباره‌ی کارهایی که بی سر و صدا انعام می شود، اما تیخه و بی امد آن بعداً معلوم می شود، این ضرب المثل را به کار می برند



۲۳

زمان لازم برای قصه گویی: ۵ دقیقه

گفت و گو

- کمانچه خد بوج ساری است نادی است نادر هم ابرانی است نادر حیر و حکومه بو احنه می شود.
- همسایه‌ها خد وظفه و مسئولیت نه نکدیگر دارند.
- و مثلاً «او از دهل سردر از دور حوش است».



۲۴

۵ آذر

غب و انکور وا زوم هر سه می است

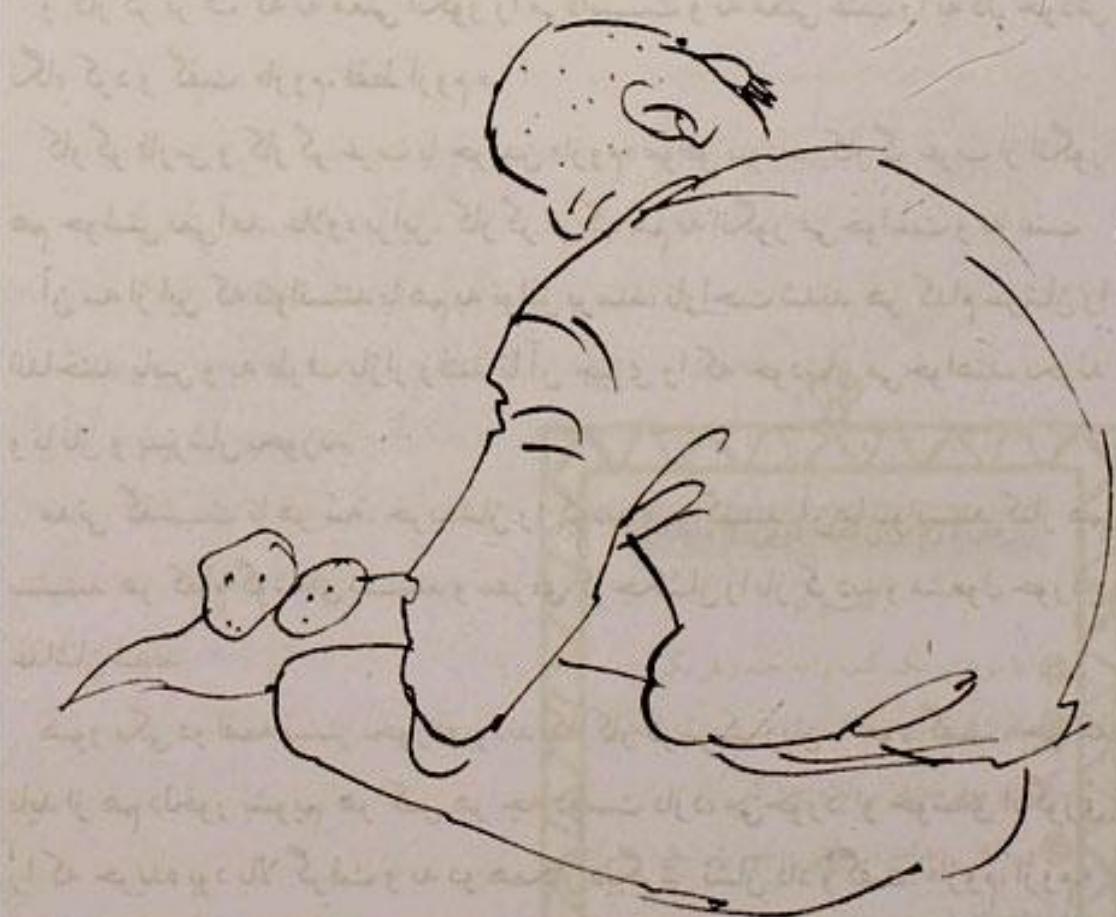
روزی بود، روز گاری بود. سه تا کار گر بودند که هر کدام از جایی آمده بودند و با هم کار می کردند. یکی ترک بود، یکی فارس بود و آن دیگری هم عرب. آنها زبان یکدیگر را نمی فهمیدند؛ اما چون همکار بودند، هر روز با هم سلام علیکی می کردند و مشغول کار می شدند.

یک روز که کارشان زیاد نبود، تصمیم گرفتند با هم ناهار بخورند. کنار هم نشستند و با اینما و اشاره به هم حالی کردند که دوست دارند با هم ناهار بخورند. کار گری که فارس بود، به زبان فارسی گفت: «خب، حالا چی بخوریم؟»

او سعی کرد با اشاره از دو کار گر دیگر سؤال کند. آن دو در پاسخ کار گر فارس زبان، هر کدام چیزی به زبان خودشان گفتند، اما هیچ کدام حرف یکدیگر را نفهمیدند. کار گر فارس از توانی بقچه اش کمی نان در آورد و کمی پنیر نان و پنیر را به دو همکارش نشان داد و گفت: «نان و پنیر می بخوریم با یک چیز دیگر.»

دو کار گر دیگر با دیدن نان و پنیر گل از گلشان واشدند و هر دو به طرف بقچه های خود رفتند و نان و پنیرشان را آوردند و به یکدیگر نشان دادند. کار گر فارس خندید و گفت: «این از نان و پنیر، اما با نان و پنیرمان چه چیز دیگری بخوریم؟»

او هزار جور ادا اطوار در آورد تا برسش خودش را به دو همکار دیگر ش بفهماند. بعد از آن، هر سه می دانستند که دوست دارند در کنار نان و پنیر، چیز دیگری هم



۲۵

کلگر فارس از توی بقچاش کسی نان درآورد و کسی پنیر. نان و پنیر را
به دو هکلارش نشان داد.

برای حوردن نهیه کند

هر کدامشان حرفی می‌زند، اما آن دو نفر دیگر، مات و بهت‌زده، نگاه می‌کردند و
حرف گوینده را نمی‌فهمیدند

ماگهان فکری به سر کار گر فارس ربان زد و گفت: «انگورا انگور می‌حريم و بانار
و پییر می‌حوریم» بعد برای این که دوستان ترک و عربس فهمیدند، چند بار گفت:
«انگورا انگور!»

کار گر عرب، سرش را به این طرف و آن طرف چرخاند و گفت: «انگور؛ لا لا،
انگور لا، عنب.»

و کار گر ترک که به معنی انگور را می‌دانست و نه معنی عنب را به دل خودش
نگاه کرد و گفت: «ازوم، فقط ازوم.»

کار گر فارس و کار گر عرب با خریدن «ازوم» موافق شودند. کار گر عرب از انگور
هم خوشت نمی‌آمد. علاوه بر این، کار گر ترک هم به انگور می‌خواست و نه عنب.
آن سه از این که نتوانستند با هم به توافق برسند، ناراحت شدند. هر کدام سرشار را
انداختند یا بین و به طرف بازار رفتهند تا آن حیری را که خودشان می‌خواهند، بخرند
و بانار و پییرشان بخورند.

مدنو گذست تا هر سه، خردشان را کردند و برگشتهند آنها نتوانستند کنار هم
نشینند. هر کدام گوشهای نشستند و سفره‌ی کوچکشان را باز کردند و مشغول حوردن
عداشان شدند.

هور یکی دو لقمه بیشتر نحورد بودند که کار گر ترک ربان با خود گفت: «چرا ما
باید از هم دلخور بشویم هر کس هر چه دوست دارد، می‌خورد او خوشی انگوری
را که خریده بود بالا گرفت و به دو همکار دیگر ش نشان داد و گفت: «ازوم، ازوم.»
کار گر عرب، وقتی چشمش به خوشی انگور همکار ترکش افتاد، فهمید که ازوم
به زبان ترکی همان معنی عنب را می‌دهد که خودش دوست داشته و خریده است او
هم خوشی انگور را از تونی سفره‌اش برداشت و به همکارهای فارس و ترکش نشان



داد و گفت: «عنب، عنب!»

کار گر فارس متوجه شد که همه دلشان می‌حواسته که در کنار نان و بینر شار انگور
بحورند، اما هر کس به زبان خودش حرف می‌زده است در یک جشم به هم ردن، هر
سه کار گر سفرهای کوچکشان را برداشتند و کار هم قرار دادند سفره‌ی بزرگتری
درست کردند و با خنده متعقول حوردن نان و بینر و انگور ستدند
از آن به بعد، هر وقت دو با جند نفر از دیدگاه‌های مختلف نک حرف را برند، اما
حس کنند که عقایدشان با هم فرق دارد، این صرب‌المثل را از زبان دیگران موسوند

زمان لازم برای قصه گویی: ۵ دقیقه

گفت و گو

اما من یونی نک کلمه را به جند زیار نگویم
سرع کن بدون حرف ردن جمیع را به دیگران
گویم؛ و سر ساسن س کلام حم نکن
من دهد، اما



۴۷

هر کز از آلف دست مونی روید

روزی بود، روز گاری بود، در آن روز گار «آرد» یا اشک سیزدهم بر ایران حکومت می‌کرد، بزرگ‌ترین حکومتی که در کنار ایران وجود داشت، حکومت روم بود. تا آن روز گار امپراطوری روم با ایران مشکلی نداشت؛ اما در زمان ارد، رومی‌ها برای نخستین بار به ایران لشکر کشی کردند و از در جنگ درآمدند.

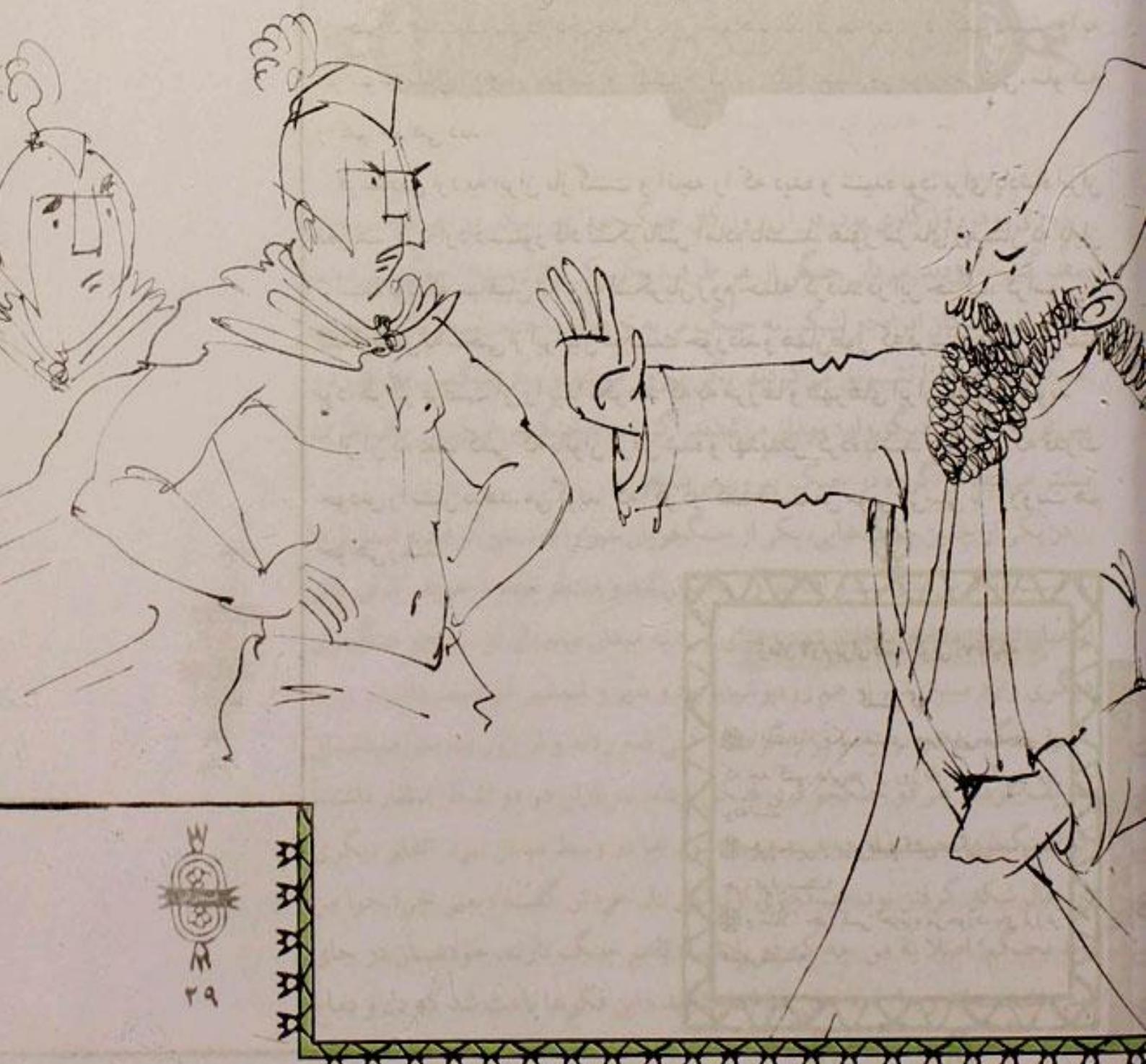
رومی‌ها می‌دانستند که ایران پرقدرت و ثروتمند است و پیش از آن حاضر نبودند با کشور ما بجنگند. اما در آن روز گار، حکومت همسایگی ایران به سردار پیری به نام «کراسوس» رسیده بود. کراسوس به طمع به دست آوردن سرزمینی ثروتمند ایران، به سوی آن لشکر کشی کرد. ایرانی‌ها که قصد جنگ با رومی‌ها را نداشتند، فقط به مقاومت پرداختند و جلو پیشروی لشکر کراسوس را گرفتند. مقاومت ایرانی‌ها مدتی طول کشید و فصل زمستان از راه رسید.

رومی‌ها نمی‌توانستند در سرمای زمستان با لشکر ایران جنگ کنند؛ به همین دلیل عقب‌نشینی کردند و در قسمتی از سرزمین خودشان، که کشور سوریه امروز را تشکیل می‌دهد، ماندند تا زمستان بگذرد و بهار شود و بتوانند دوباره حمله کنند.

خبر عقب‌نشینی لشکر روم به ارد، پادشاه ایران، رسید. او که نمی‌خواست جنگ و خونریزی راه بیفتند، فرستاده‌ای را به سوی کراسوس روانه کرد و به او پیغام داد: «اگر از طرف امپراطوری روم می‌خواهی با ما بجنگی، برای جنگ آماده‌ایم؛ اما اگر به عنوان



یکی از سرداران رومی جنگ را آغاز کردند، بدین که پیروز نخواهی شد و لشکریان ایران شکست خواهند داد. تو پیر شده‌ای و بهتر است از جنگ دست برداری. مقاومت چند ماهه‌ی مانشان داد که کاری از پیش نمی‌بری. ما حاضریم به پیری تو رحم کنیم و از جنگ دست برداریم. به این شرط که تو هم به ایران حمله نکنی.»



کراسوس نگر کرد که از ده حاضر ناتوانی لشکرس این پیام را فرستاده است: به
حسن دلیر معروض شد و نه فرستاده او گفت. «نه پادشاهت نگو که در سوکمه، بو
را حواهم دید».

سلوکیه بکی از شهرهای ایران بود کراسوس با این حرفش به فرستاده ارد گفت که
از حنگ دست بر سری دارد و حتیماً بیرون حواهد شد. فرستاده ارد، کف دستش را به
کراسوس ستار داد و در حوال او گفت. «اگر در کف دست من موبی می‌بیسی، سلوکیه
را هم حواهی دید».

فرستاده ارد به ایران بازگشت و آنچه را که دیده و شنیده بود، برای پادشاه ایران
معرف کرد. ارد دستور داد لشکریانش آماده باشند. هنوز سرمای زمستان به پایان
برسیده بود که سپاهیان ایران به لشکریان روم حمله کردند. در این جنگ، کراسوس و
لشکریانش به سختی از ایرانیان شکست خوردند و همان طور که فرستاده ایرانی گفته
بود، هر گز فرصت آن را پیدا نکردند که به مرزها و شهرهای ایران نزدیک شوند
از آن به بعد، کسی که ناتوان فرص سده و تهدیدش کرده باشد، برای این که قدرت
خودش را نشان بدهد، می‌گوید که اگر در کف دست من موبی می‌بیسی ما آرزویت هم
حواهی رسمی

زمان لازم برای قصه گویی: ۷ دقیقه

گفت و گو

⊗ با استفاده از یک نشانی حصر ایام، متصحص کر
که چه کشورهایی در آن روز گار حز. کشور ایران
بوده است

⊗ جراحتی از ایران قدیم کشور دیگری سده و حالا
حز. ایران بیست

⊗ و مثلای «هر کس حربه من حورد، پای لوزش
هم من نشستند»



یک دشمن پر بود، یک دشمن شیر پادشاهان عالم را نی تو نشاند

روزی بود، روز گاری بود، در آن روز گار حنگ بود دو لشکر در دو طرف میدان صف کشیده بودند مردار حنگی از هر طرف، یکی یکی وارد میدان حنگ می‌شدند و در برابر دیدگان افراد دو لشکر، به حنگ نزدیکی پیروز می‌شدند و یکی شکست می‌خورد و پس از آن، دو نفر دیگر وارد میدان می‌شدند. اگر تعداد حنگ‌خوبیان پیروز نک طرف بیشتر می‌شد، آن گروه در حنگ پیروز می‌شدند

در یکی از چنین حنگ‌هایی، یکی از حنگ‌خوبیان سپر را به دستی گرفت و شمشیر را به دست دیگرش بازست و افتخار وارد میدان شد و منتظر ماند تا حریف مبارزه اش از میان لشکر مقابل انتخاب شود و برای نبرد به میدان بیاید از آن سو هم حنگ‌خوبی دیگری وارد میدان شد او هم رزره پوشیده بود و سپر و شمشیر در دست داشت دو حنگ‌خوبی در برابر هم قرار گرفتند کمی قدم زدند و از روز قدرت خودشان تعریف کردند. هر دو حنگ‌خوبی قوی هبکل بودند. سربازان هر دو لشکر انتظار داشتند که حنگ‌خوبی خودشان در نبرد پیروز شود. اما در وسط میدان نبرد، اتفاق دیگری در حال شکل گرفتن بود. حنگ‌خوبی اول توی دل خودش گفت: «یعنی چی؟ چرا من باید بحنگم؟ اصلًا به من چه که دو پادشاه باهم جنگ دارند. خودشان در جای امنی نشته‌اند و ما را به جان هم انداخته‌اند». این فکرها باعث شد که دل و دماغ



جنگیدن را نداشته باشد. جنگجوی دوم هم با دیدن رقیب خود، فهمید که او خیال شمشیر کشیدن و جنگیدن ندارد. اول خوشحال شد و با خود گفت: «بلایی به سرش بیاورم که مرغان هوا برایش گریه کنند آشی برایش بیزم که یک وجب روغن روی آن باشد». اما در فکر بودن رقیبش کم کم او را هم به فکر انداخت و با خود گفت: «ما سر پیازیم یا ته پیاز؟ اصلاً به ما چه؟»

با این فکر به رقیبش نزدیک شد و گفت: «رفیق، مثل این که قصد نبردن داری.» جنگجوی اول گفت: «راست می‌گویی، ولی چشم همه به ماست.»

جنگجوی دوم گفت: «اگر بجنگیم، یکی از ما کشته یا زخمی می‌شود و از کار می‌افتد. اگر نجنگیم، همراهان ما مسخره مان می‌کنند. چه کنیم؟»

جنگجوی اول گفت: «یک جنگ ساختگی راه می‌اندازیم که نه زخمی داشته باشد، نه برندۀ، نه بازنده...»

با این نقشه هر دو با هم گلاویز شدند، اما نه شمشیر به روی هم کشیدند و نه یکدیگر را زخمی کردند. بعد از جنگ ساختگی هم هر دو وانمود کردند که خسته شده‌اند و به طرف همراهان خودشان برگشتند.

وقتی جنگجوی اول به همراهان خودش رسید، دورش را گرفتند و گفتند: «این چه جور جنگ کردی بود؟ تو اصلاً نجنگیدی.»

جنگجو گفت: «نجنگیدم؛ پس تا حالا داشتم توی میدان جنگ آواز می‌خواندم؛ حریف من پهلوان پر زوری بود. هر کدام از شما به جنگش رفته بودید، تکه بزر گنان گوشنان بود.»

جنگجوی دوم، وقتی میان همراهان خودش رسید، با همین سؤال مواجه شد. او که بدش نمی‌آمد بی‌فایده بودن جنگ را به دیگران هم بفهماند، لبخندی زد و گفت: «کلی در برابر هم کلنجار رفیم، اما هیچ کداممان برنده نشدیم. آخر چه می‌توانستیم بکنیم؛ هر دو تامان با یک دست شمشیر گرفته بودیم و با دست دیگرمان هم سپر. دو تا دست که بیشتر نداشتیم، با چه باید می‌جنگیدیم؟ با دندان‌هایمان هم که نمی‌توانستیم



جنگجوی دوم هم با دین رقیب خود، فرمید که
او خیال ششیر کشیدن و جنگیدن ندارد



بحنگیم»

همراهانش فهمیدند که او با زرنگی، خودش را نجات داده است. هر کدام به فکر حیله‌ای افتادند تا آن‌ها هم به توبه‌ی خود با حریف مبارزه کنار بیایند. اما از آن پس به کسی که توانایی انجام کاری را داشته، اما نخواسته آن را انجام بدهد، به طعنه و شوخی می‌گویند: «بیچاره چه می‌توانسته بکند، یک دستش شمشیر بوده و یک دستش سپر.»

زمان لازم برای قصه گویی: ۴ دقیقه

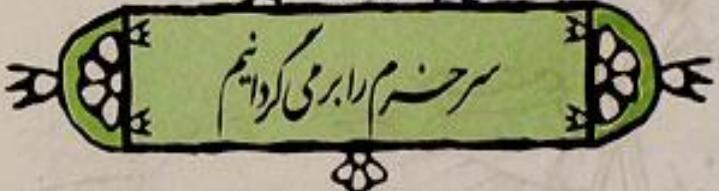
گفت و گو:

- جنگ‌های تن به تن گذشته زیاد کشته می‌داد یا
جنگ‌های امروزی؟ چرا؟
- اصلاً چرا در دنیا جنگ می‌شود؛ چه کیم که
همه چاصلح شود و دیگر جنگ نباشد؟
- و مثلاً: «جنگسان جنگ زرگری است»



۳۴

آورده



روزی بود، روزگاری بود. در آن روزگار، دور شهرهای ادیوار می‌کشیدند و تنها راه ورود و خروج دروازه‌های بزرگ شهر بود.

در همان روزگار، حاکم یکی از شهرهای برای این که درآمدی به دست آورد، تصمیم گرفت از مسافرانی که وارد شهر می‌شوند عوارض و مالیات بگیرد.

یک روز، مسافری مثل همیشه سوار بر الاغش شده بود و می‌خواست وارد شهر شود و وسائل و جنس‌هایی را که نیاز داشت بخرد و برگردد. وقتی به دروازه‌ی شهر رسید، مأمور حاکم جلو او را گرفت و گفت: «کجا عمو؟»

مسافر گفت: «عمو توی کلاه تو است. چرا این جوری حرف می‌زنی؟»

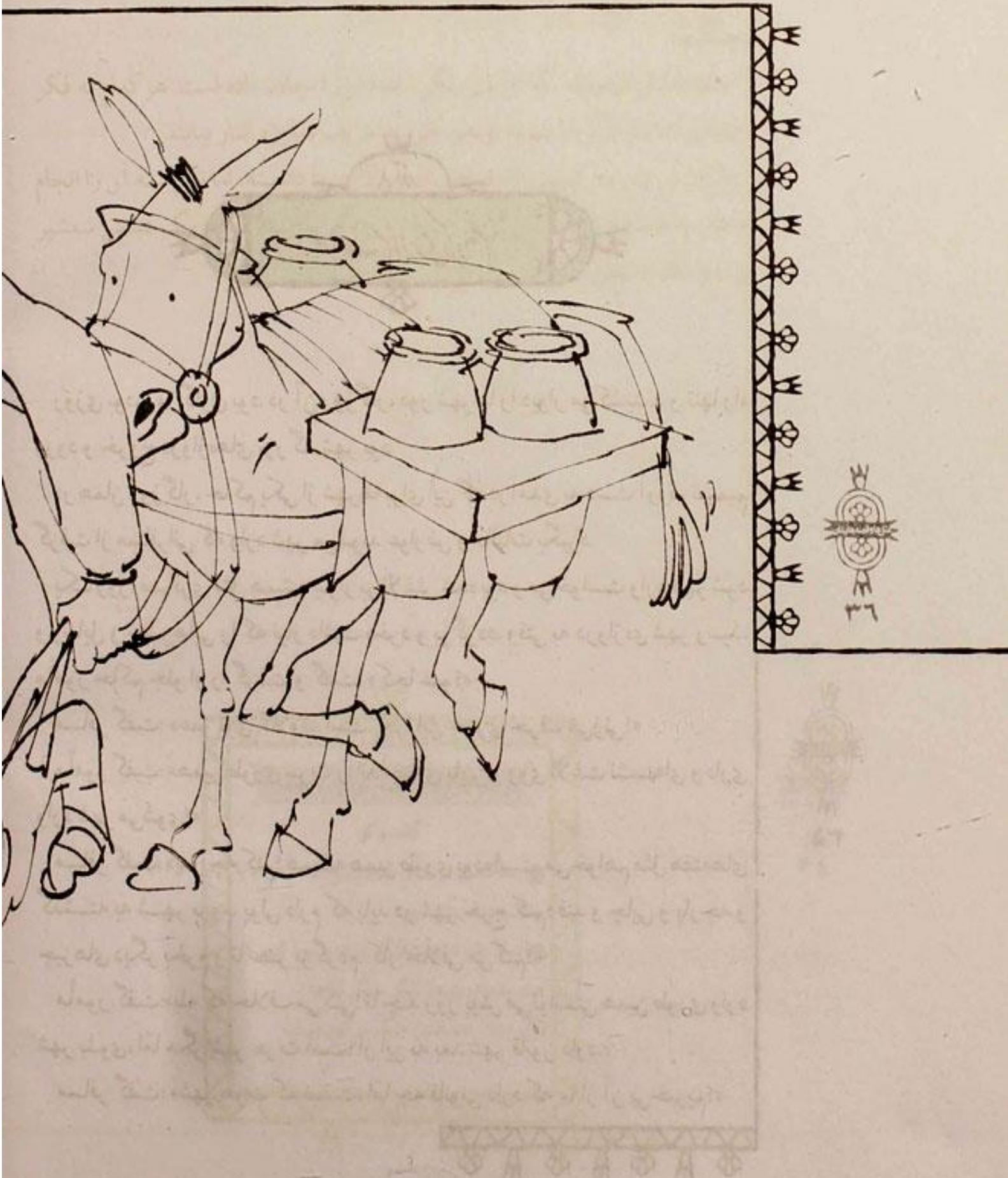
مأمور گفت: «همین طوری سرت را انداخته‌ای پایین و روی الاغت نشسته‌ای و داری وارد شهر می‌شوی؟»

مسافر گفت: «پس چه کنم؟ همیشه همین طوری بوده است. می‌خواهم مثل هفته‌های گذشته به شهر بروم. پولی دارم که باید در شهر خرج کنم؛ قند و چایی و پارچه و چیزهای دیگر بخرم و تا عصر برگردم. کار خلافی می‌کنم؟»

مأمور گفت: «بله که خلاف می‌کنی! تا چند روز پیش می‌توانستی همین طوری وارد شهر بشوی، اما مگر شهر هرت است؟ از این به بعد شهر قانون دارد.»

مسافر گفت: «شهر هرت که نیست، اما چه قانونی دارد که ما از آن بی‌خبریم؟»





مامور بادی به غبیر انداخت و گفت: «به دستور حاکم شهر،
هر کس بخواهد وارد شهر مابشود، باید یک سکه عوارض
ورود بدهد. حالا اگر دلت می خواهد وارد شهر شوی و وسایل
مورد نیازت را در شهر مابخری، باید یک سکه مالیات ورود
بدهی.»

مسافر گفت: «به حق چیزهای ندیده و نشنیده من
می خواهم به اهالی شهر شما پول بدهم. می خواهم
با آنها معامله کنم. اگر قرار باشد که پیش
از ورود به شهر و معامله با دکاندارهای شما
مالیات بدهم که کلی ضرر می کنم»

مامور گفت: «به من ربطی ندارد. من
مامورم و معذور. می خواهی ضرر
بکنی یا سود بکنی. یا یک سکه بده و
برو توی شهر، یا از همین راه که آمدهای برگرد.»

مسافر گفت: «عجب حاکم ندانی دارید. اگر مسافران
وارد شهر شما نشوند، کار و کاسبی دکاندارها
کساد می شود. خرید و فروش کم می شود.
آن وقت بسی کاری و نداری کم کم روی
مردم شهر شما سایه می اندازد. بهتر است از
کسانی که وارد شهر می شوند عوارضی نگیرید
و الا خودتان ضرر می کنید.»

مامور دید که مسافر لاع سوار
حرف بدی نمی زند، اما نمی توانست به
حاطر حرف درست او قانون حاکم را



زیر پا بگذارد؛ به همین دلیل با عصبانیت رو به او کرد و گفت: «من نمی‌توانم بگذارم همین جوری وارد شهر بشوی. باید یک سکه عوارض ورود را بدھی. خب، چه کار می‌کنی؟ عوارض را می‌دهی یا نه؟»

مسافر گفت: «من چه کار می‌کنم؟ هیچی. من هم سر خرم را بر می‌گردانم و می‌روم به شهر دیگر. از این به بعد هم اصلاً برای خرید به شهر شمانمی‌آیم از آن به بعد آن مسافر و مسافرهای دیگر، سر خرشان را کج کردند و برای معامله به شهرهای دیگر رفتند. مردم و حاکم شهر خیلی ضرر کردند، اما این حرف مسافر الاغ سوار سر زبان کسانی افتاد که نمی‌خواستند تن به اجرای قوانین نادرست بدھند.

زمان لازم برای قصه گویی: ۷ دقیقه

گفت و گو:

● عوارض ورود یا خروج از کشورها چه فایده و

● چه زیان‌هایی دارد؟

● اگر تو به جای حاکم بودی، چه تصمیمی می‌گرفتی؟

● و مثلاً «مارا به خیر تو امید نیست، شر مرسان»



هیچ کرانی بی حکمت نیست، هیچ ارزانی بی علت نیست

یکی بود، یکی نبود. تاجری بود که دو تا شاگرد هم سن و سال داشت. هر کدام از شاگردها هم پنج سالی می شد که پیش تاجر کار می کردند؛ یعنی سابقه‌ی کارشان هم یکی بود. با این حال به یکی از شاگردها، دو برابر آن دیگری حقوق می داد.

شاگردی که کمتر حقوق می گرفت، تاجر را دوست داشت؛ اما از این که نصف همکارش حقوق می گیرد، ناراحت بود.

در یکی از سفرهای تجاری که فرصتی پیش آمده بود و تاجر با شاگرد کم حقوقش تنها بود، شاگرد سر حرف را باز کرد و گفت: «شما هر چه به من بدھید، می گویم خدا برکت بدھد. اما خیلی دلم می خواهد بدانم که چرا همکارم دو برابر من حقوق می گیرد.»

تاجر لبخندی زد و گفت: «مطمئن باش که هیچ گرانی بی حکمت نیست و بی دلیل نیست که من به او دو برابر تو حقوق می دهم. اما کمی صبر کن تا در یک فرصت مناسب دلیلش را برایت بگویم.»

دو سه روز گذشت. یک روز تاجر و هر دو شاگردش سر سفرهی ناهار نشسته بودند که صدای زنگ‌های شتران کاروانی به گوش رسید. تاجر که با خود مقدار زیادی جنس آورده بود و دنبال مشتری می گشت، گفت: «امیدوارم توی این کاروان چند تا مشتری خوب برای جنس‌های من پیدا شود. خیلی دلم می خواهد هر چه زودتر



شگر دی که حقوق بیشتری می کرفت. از جا بلند شد و رفت. آمدنش طول کشید.
شگر دی که کسر حقوق می کرفت. خوشحال شد و با خود گفت: «من زنگ تر بودم.
در مدت کسی رفتم و برگشتم. این هکلام چه قدر طولش دار.»



جنس‌هایمان را بفروشیم و به خانه و شهر خودمان برگردیم»

رو به شاگرد هایش کرد و گفت: «یکی تان بروید بینند چه خبر است و آیا امیدی هست یا نه.»

شاگردی که کمتر حقوق می‌گرفت، برای این که ثابت کند زرنگ و حاضر براق است، از جا پرید و بیرون رفت بعد از مدتی برگشت و گفت: «بله، همان‌طور که من گفتید، بک کاروان تجاری است که به گردن همه‌ی شترهایشان زرنگ ستماند و با سر و صدا از این حاکمیت می‌کنند فکر می‌کنم نه حریدار باشند، نه فروشنده؛ چون انگار قصد نداشتند اینجا اتراق کنند.»

تاجر تشکر کرد و رو به شاگرد دیگر ش گفت: «تو هم برو ببین چه خبر است؟»

شاگردی که حقوق بیشتری می‌گرفت، از جا بلند شد و رفت. آمدنش طول کشید. شاگردی که کمتر حقوق می‌گرفت، خوشحال شد و با خود گفت: «من زرنگ‌تر بودم در مدت کمی رفتم و برگشتم. این همکارم جه قدر طولش داد.» اما چیزی به تاجر نگفت

خلاصه شاگردی که بیشتر حقوق می‌گرفت، از مأموریتی که تاجر به او داده بود برگشت.

تاجر گفت: «چه خبر؟»

شاگرد گفت: «کاروانی بود که بیش از صد نفر شتر داشت و سی و یک رأس قاطر پشت صد و بیست و پنج تا از چهار پاها را باز کرده بودند و روی ده نفر از شترها هم صاحبان کالا نشسته بودند. بارشان پارچه بود و معز بادام و کمی هم معز گردو. از مشهد آمده بودند و داشتند به طرف اصفهان می‌رفتند. قصد داشتند زودتر خودشان را به کاروان سرای بعدی برسانند. عجله داشتند

که تا شب نشده به مقصد بر سند تا گرفتار راهزنان و دزدان نشوند. دو سه روزی در کاروان سرای بعدی می‌مانند تا کمی ادویه و پشم و پنبه بخرند. به آن‌ها گفتم که ما ادویه و پشم داریم و قرار گذاشتیم که فردا صبح، جنس‌های مورد نیاز شان را به کاروان سرای بعدی ببریم.»

تاجر تشکر کرد و گفت: «اطلاعات خوبی گرد آورده‌ای ببینم، درباره‌ی قیمت ادویه و پشم که چیزی به آن‌ها نگفتی؟»

شاگرد گفت: «نه، گفتم که قیمت باشماست.»

تاجر باز هم تشکر کرد و به او گفت: «پس این پول را بگیر و غذای وسایل لازم را برای سفر فردا مان تهیه کن. فردا باید به طرف کاروان سرای بعدی برویم و جنس‌هایمان را به آن‌ها بپرسیم.»

وقتی شاگرد بیرون رفت، تاجر رو به شاگرد دیگر ش کرد و گفت: «حالا فهمیدی چرا او دو برابر تو حقوق می‌گیرد؟»

از آن به بعد، وقتی بخواهند از ارزشمند بودن جنس گرانی حرف بزنند، به این مثل اشاره می‌کنند.

زمان لازم برای قصه گویی: ۵ دقیقه

گفت و گو:

● به نظر تو چرا شاگرد اولی در برابر شاگرد دیگر حقوق کمتری می‌گرفت؟

● ادویه چیست و در گذشته به چه دردی می‌خورد و حالا چه فایده‌ای دارد؟

● و مثلاً «هنوز آن قدر ثروتمند نشدیم که حس ارزان بخرم»



چو جر آخرا پا بهز می شمارند

یکی بود، یکی نبود. درخت چنار بلندبالی بود که سالها توی با غچهای زندگی می‌کرد. صاحب با غچه هم یک سال دور و بر چنار سبزی می‌کاشت. یک سال هندوانه و یا چیزی دیگر. آن سال کنار چنار، بوتهی کدویی که کاشته شده بود، سر از خاک درآورد.



۴۳

بوتهی کدو، نگاهی به چنار بلندبالا انداخت و با خود گفت: «چه درخت بلندی! فکر نمی‌کنم هرگز به اندازه‌ی آن بلندشوم.» دو سه روز بعد، کدو احساس کرد که رشد سریعی دارد. با خود گفت: «اگر همین طور رشد کنم، شاید بتوانم با چنار مسابقه بدهم.» با این فکر به طرف درخت چنار خزید. کم کم دور چنار پیچید و از تنہی آن بالا رفت.

یک روز چنار به کدو گفت: «سلام همسایه ماشا، اللہ ماشا، اللہ داری خوب رشد می‌کنی!»

بوتهی کدو به جای این که از چنار تشکر کند، گفت: «به زودی می‌بینی که از تو بزرگ‌تر می‌شوم.»

چنار گفت: «من که حسود نیستم. امیدوارم آن طور که دلت می‌خواهد رشد کنی. اما یادت باشد که من بیست سال است که در این خاک پا گرفته‌ام. بوته‌های یک

سالهای زیادی دیده‌ام، اصلاً این مهم نیست که یک گیاه چه طوری رشد کند، مهم این است که عمر پر فایده‌ای داشته باشد.»

بوتهی کدو که چیزی از حروف‌های چنار نمی‌فهمید، گفت: «بر عکس! به نظر من، تو داری به رشد من حسودی می‌کنی. بیست سال است که داری رشد می‌کنی و این اندازه که می‌بینی شده‌ای. اما من بیست روز بیشتر نیست سر از خاک در آورده‌ام و می‌بینی که به اندازه‌ی نصف تو شده‌ام. بیست روز دیگر هم رشد کنم، قدم به اندازه‌ی قد تو حواهد شد.»

چنار گفت: «به جای این که به این حور چیزها فکر کنی، در فکر این باش که به حونی از خاک زمین غذا بگیری و کدوهای شیرین و بزرگی به بار بیاوری.»
کدو گفت: «داری مرا گول می‌زنی؟ می‌خواهی من تمام نیرویم را برای به دنیا آوردن صیوام خرج کنم و نیرویی برای بلندتر شدن نداشته باشم؟»

چنار گفت: «نه کدو جان اهر کسی را بیهر کاری ساخته‌اند. تو آفریده شده‌ای که کدو بار بیاوری. من هم آفریده شده‌ام که سایه و سرسیزی به مردم هدیه کنم. اگر به فکر آن باشی که فقط قد بلند کنم، دیگر نمی‌توانی کدوهای خوب به عمل بیاوری.»
کدو گفت: «ولی من تصمیم گرفته‌ام که فقط بلند شوم. عیسی دارد؟»

چنار گفت: «پاییز که برسد، تو زرد و خشک می‌شوی؛ چه بلند باشی چه نیاشی، چه کدو داده باشی، چه نداده باشی؛ پس بهتر است به فکر به عمل آوردن کدو باشی و بس.»
کدو گفت: «حتماً همین حروف‌های را به بوته‌های دیگر هم گفته‌ای که همه از بین رفته‌اند و خودت با این قد و بالا وسط باغچه مانده‌ای.»

چنار که دید حرف زدن با کدو فایده‌ای ندارد، گفت: «خود دانی، از ما گفتن. دوست می‌گوید گفتم، دشمن می‌گوید می‌خواستم بگویم بالاخره تو تا پاییز بیشتر فرصت نداری. کمی فکر کن.»

بوتهی کدو گفت: «حو جه را آخر پاییز می‌شمارند می‌مانیم و می‌بینیم.»

چنار گفت: «کاش معنی حرف خودت را می‌فهمیدی. خیلی از مرغها هم اواسط



پهار فکر می کنند ده بیست تا جوجه به دنیا آورده‌اند؛ اما وقتی پاییز می‌رسد، می‌بینند
که همه مرده‌اند و یکی دو تا جوجه بیشتر ندارند.»

بوته‌ی کدو با چنار قهر کرد و سعی کرد هر روز بلند و بلندتر شود. با غبان هر روز
به بوته‌ی کدو سر می‌زد و از این که کدو بار نمی‌آورد، دلخور و ناراحت بود. دو سه
بار هم تصمیم گرفت بوته را از ریشه بکند و دور بیندازد، اما بعد با خود گفت: «تا
پاییز صبر می‌کنم. بینم چه گلی به سرش می‌زند.»

ماه‌ها پشت سر هم گذشت. بوته‌ی کدو، کدویی به عمل نیاورد؛ اما آن قدر بلند شد
که داشت به شاخه‌های نازک چنار می‌رسید. باد پاییزی کار خودش را کرد و بوته
را از ریشه خشکاند. درست در روزهایی که بوته داشت خودش را آماده می‌کرد که
سر صحبت را با چنار باز کند و بگوید: «می‌بینی چه قدر رشد کرده‌ام»، زرد شد و
خشکید. با غبان هم که از دست کدو عصبانی شده بود، آن را از ریشه در آورد و دور
انداخت.

زمان لازم برای قصه گویی: ۶ دقیقه

گفت و گو:

فرق بوته با درخت چیست؟

آیا تا به حال بوته‌ای کاشتمانی؟ بوته چه طوری

رشد می‌کند؟

و مثلًا «آفتابه لگن هفت دست، شام و ناهار

هیجی»

۱۱ آذر

تقریب میازو حکومت کن

یکی بود، یکی نبود. با غبانی بود که تامی توانست به درخت‌های با غش رسید گی می‌کرد تا میوه‌های خوب به دست بیاورد. اما گاهی در اثر سرما، گاهی هم در اثر حمله‌ی دزدها میوه‌های خوب با غش را از دست می‌داد. با سرما کاری نمی‌توانست بکند. دست دعا به آسمان بلند می‌کرد که خدا کمک کند و با غش را سرما نزند. اما همیشه مواضع بود که دزد به با غش دستبرد نزنند.

یک روز که با غبان برای سرکشی به با غش رفته بود، دید که سه نفر مشغول چیدن میوه‌های خوب با غش هستند و سه کیسه هم دارند که میوه‌های چیده شده را توی آن می‌ریزند.

چماقش را برداشت تا به دزدها حمله کند و آن‌ها را از با غش بیرون بیندازد. اما یکباره چیزی به ذهنش رسید و با خود گفت: «این طوری نمی‌شود. آن‌ها سه نفر هستند و من یک نفر. اگر سه تایی متعدد شوند و به من حمله کنند، دمار از روز گارم درمی‌آورند. آن وقت هم میوه‌های با غم را برداهند، هم خودم را کنک زده‌اند. بهتر است پاورچین پاورچین بر گردم و کمک بیاورم.»

دو سه قدمی که از آن جا فاصله گرفت، با خود گفت: «این که نشد. تا من بر گردم و کمک بیاورم، آن‌ها میوه‌ها را چیده‌اند و بارشان را بار کرده‌اند و رفته‌اند. پس چه کنم؟»



بعد، فکری کرد و نقشه‌ای کشید. بالب خندان و سلام گویان به دزدها نزدیک شد و گفت: «خدا قوت بدهد چه می‌کنید؟» دزدها که فهمیدند با صاحب باغ رو به رو هستند، برای این که خودشان را از تک و تابندازند و بدفن دعوا کیسه‌هاشان را پر کنند و بروند، حواب سلام باعیان را دادند. یکی از آن‌ها گفت: «من فقیرم و گرسنه، آمدام که کمی میوه برای زن و بجهه‌های گرسنهام ببرم، البته با احجازه شما.»

با غبار گفت: «خواهش می‌کنم، قابلی ندارد.»

دو می که دل و حرأتی پیدا کرده بود، گفت: «من هم درویشم و از این شهر به آن شهر و از این روستا به آن روستا می‌روم، مدح می‌خوانم و انعام می‌گیرم حالا هم به این‌جا آمدام که شکمی از عزادربیاورم و قوتی پیدا کنم و بروم برای مذاخری.»

با غبار گفت: «گل جمالت گل مولا. نوش جانت.»

سومی دید حرفی ندارد بزند. این یا آن یا کرد و گفت: «من مأمور دولتم آمدام که مالیات بگیرم.»

با غبار که از آن همه گستاخی ناراحت و عصبانی شده بود، رو به آن یکی که خودش را مأمور دولت چارزده بود، گفت: «ای بابا! شما چرا از حمت می‌کشید. آن دو تا بدیخت و بیچاره هستند. بگذار کمی میوه بچینند و ببرند. شما لطفاً تشریف بیاورید به باع بغلی تا از میوه‌های خوبی که خودم چیده‌ام تقدیمتان کنم. فقط لطف کنید سفارش مارا به بالادستی‌های خودتان بکنید.»

دردی که گفته بود مأمور دولتم، دیگ طمعش به جوش آمد و با خود گفت: «کور از خدا چه می‌خواهد؟ دو چشم بینا بهتر است بروم و میوه‌های دستچین شده را بگیرم و ببرم.» او با با غبار راه افتاد. با غبار احترام کرد و او را حلو انداخت. وقتی از دیدرس دو دزد دیگر دور شدند، با چماق به حانش افتاد و حالا نزن کی بزن. دست و پای مأمور دروغین را بعد از کنک زدن بست و به درختی طناب پیچش کرد و رفت سراغ دو دزد دیگر. به آن‌ها که رسید، گفت: «خسته نباشد. مأمور دولت دارد یک استکان چای می‌خورد. گفتم حالا که چایی ام رو به راه است، یک استکان هم



۴۹

و نهی کنک خوبی به دند رویش نا زد. دست و پایش را بست و به درختی
طناب پیچش کرد و رفت سراغ دند سومی.

به درویش بدهم که دعایی در حق ما بکند. یا گل مولا، یک استکان چای بخور و
بر گرد سر کارت.»

دزدی که خودش را درویش معرفی کرده بود، با خود گفت: «چه بهتر از این؟!» و
راه افتاد. با غبان وقتی که خودش را با او تنها دید، چماق را کشید و به جانش افتد و
گفت: «نامرد! از کی تا حالا درویش‌ها بدون اجازه‌ی صاحب باع مال و اموالش را
غارت می‌کنند؟!»

وقسی کنک خوبی به دزد درویشنما زد، دست و پایش را بست و به درختی
طناب پیچش کرد و رفت سراغ دزد سومی.

دزد سومی تنها بود. با غبان، او را از درخت پایین کشید و همان جا به حساب رسانید.
کنکی به او زد و به ساقه‌ی درختی طناب پیچش کرد. بعد سراغ دوستان و آشنا یانش
رفت. آن‌ها را به کمک طلبید تا هر سه دزد را کتبته تحويل قاضی بدهند... کار
که تمام شد، یکی از با غبان پرسید: «تو به تهایی چه طوری از پس این سه تا دزد
گردن کلفت برآمدی؟»

با غبان گفت: «میان آن‌ها جدایی اند اختم، همین.»

زمان لازم برای قصه گویی: ۵ دقیقه

گفت و گو:

● یک با غبان برای این که درخت‌هایش میوه بدهند،
چه کارهایی انجام من دهد؟
● آیا هر میوه‌ای در هر فصلی و هر شهری به وجود
من آید؟
● و مثلًا... «مور چگان را چو بود اتفاق
شیر زیان را بدرانند بوسن.»



نعل فارغه‌می زند



یکی بود، یکی نبود. دزد بسیار کارکشته و باهوشی تصمیم گرفته بود یک شب به خزانه‌ی حاکم دستبرد بزنند. دزد دیگری را با خود همدست نکرد، اما دو تا اسب قوی هیکل را آماده کرد و شبانه، به طرف انبار و خزانه‌ی حاکم به راه افتاد. از زیر دیوار قصر حاکم جوی آبی می‌گذشت. دزد، اسب‌هارا کنار جوی آب نگه داشت. افسارشان را به درختی بست و به تنها بی از راه آب گذشت و وارد قصر شد. یک راست رفت طرف خزانه‌ی حاکم، خورجینش را پر از وسایل قیمتی کرد و از همان راهی که آمده بود، برگشت.

حتماً انتظار دارید که دزد بلا فاصله سوار اسب شود و تا کسی متوجه نشده، از آنجا دور شود. اما دزد قصه‌ی ما این کار را نکرد. با خیال راحت نشست و نعل‌هایی را که به پای اسب‌هایش زده بود، یکی یکی کند و بر عکس کرد و دوباره به پای اسب‌ها کویید. بعد با خیال راحت و بدون عجله، از کنار دیوار قصر حاکم دور شد. صبح که شد، حاکم و اطرافیانش با سر و صدا و آه و ناله‌ی خزانه‌دار از جا جستند و سروقت خزانه رفتند و فهمیدند که چه اتفاقی افتاده است. حاکم خیلی عصبانی شد. کارد می‌زدی خونش در نمی‌آمد.

به دستور او تمام درها و دیوارهای قصر را کنترل کردند و تمام سوراخ سنبه‌هارا گشتند. معلوم شد که دزد یا دزدهانه از دیوار بالا آمده‌اند و نه از دروازه‌های قصر



وارد شده‌اند. جست و جوی دوباره آغاز شد؛ تا این که فهمیدند تنها راه ورود به قصر، راه آبی است که زیر یکی از دیوارها قرار دارد. حاکم و اطرافیانش کنار آبراه رفته‌اند. یکی از نزدیکان حاکم متوجه جای پای اسب‌ها شد و گفت: «درست است، این جای نعل چند اسب دیده می‌شود.»

حاکم قاه قاه خنده‌ید و گفت: «ای دزدان ناشی. شنیده بودم که درد ناشی به کاهدان می‌زند. این بار به خزانه زده و رفته، اما ناشی بوده و اثر پایش را به جا گذاشته است. زود بروید، کسی را که می‌تواند رد پای اسب را دنبال کند، بیاورید. با راهنمایی او می‌توانیم رد پاهار را تعقیب کنیم و به مخفی گاه درد برسیم.»

دو سه نفر به تاخت راه افتادند تا به در خانه‌ی مردی رسیدند که این جور

وقت‌های درد می‌خورد. او چشمان تیزی داشت.

می‌توانست جای پای حیوانات و چگونگی رفت

و آمد آن‌ها را تشخیص دهد. وقتی او را کنار آبراه

آوردند، روی زمین نشست و با دقت به جای پای

اسپها خیره شد. اما هر چه بیشتر سعی کرد،

کمتر نتیجه گرفت. حاکم که حوصله‌اش

سر آمده بود، به او گفت: «چه می‌کنی؟ مگر

می‌خواهی شق القمر بکنی؟ بگو بیسم، چی دستگیرت شد؟»

مرد در دیاب گفت: «تا به حال به چنین نشانه‌هایی برخورد

نکرده بودم. جای نعل اسب‌های شان می‌دهد که چهار اسب

وارد قصر شما شده‌اند و از قصر هم خارج نشده‌اند. من

در مانندام که اسب‌ها چگونه از این آبراه باریک وارد

قصر شده‌اند.»

حاکم گفت: «تمام قصر را وجب به وحش بگردید. دردها و



اسب‌هارا دستگیر کنید و پیش من بیاورید.»

ماموران حاکم، بدون معطلی، راه افتادند تا قصر را بگردند و دزدهارا دستگیر کنند.
یکی از نزدیکان حاکم که بهتر فکر می‌کرد، آهسته در گوش او گفت: «فربان، حتماً
حیله‌ای در کار است. اسبها که نمی‌توانند از این راه آب باریک وارد قصر شده باشند.
حاکم کسی فکر کرد و گفت: «پس موضوع چیست؟»

همه در مانده شده بودند. هیچ کس به راز کار دزد پی نبرد و نفهمید که دزد فقط یک
نفر بوده و نعل اسب‌هایش را هم وارونه زده تا با آمدن و رفتنش یک جور علامت
روی زمین بر جا گذاشته باشد.

مدت‌ها گذشت تا این که دزد خودش را از شرکت برآورد کرد. از آن به بعد درباره‌ی
کسی که کاری می‌کند، اما با نقشه‌ای و اتفاقاً می‌کند که بر عکس آن کار را انجام داده،
می‌گویند، نعل وارونه می‌زند.



۵۳

زمان لازم برای قصه گویی: ۶ دقیقه

گفت و گو:

هزار دزد با دو تا اس به دزدی رفت

هزار دیاب فکر می‌کرد که چهار اس وارد قصر
شده‌اند

و مثلث. «دزدی که نیم را بزدید، دزد است»

مرگی رالاغ را بروه پشت بام خودش هم باید بیاورد پایین

یکی بود، یکی نبود. جوان پرقدرت و زورمندی هم بود به اسم «پهلوان عسکر». پهلوان عسکر در بزد زندگی می‌کرد. او با همه‌ی پهلوانان ایران کشتی گرفته و پشت همه را به خاک مالیده بود. پهلوانی شده بود بی‌رقب.

یک روز خبر آوردند که پهلوانی از ترکیه وارد ایران شده و بسیاری از پهلوانان ایران را در کشتی شکست داده است. پدر پهلوان عسکر باشنیدن این خبر ناراحت شد. پرسش را صدا کرد و گفت: «باید با این پهلوان غریبه کشتی بگیری و پشت او را به خاک بمالی. تنها تو هستی که می‌توانی آبروی از دست رفته‌ی پهلوانان ایرانی را دوباره به آن‌ها بر گردانی.»

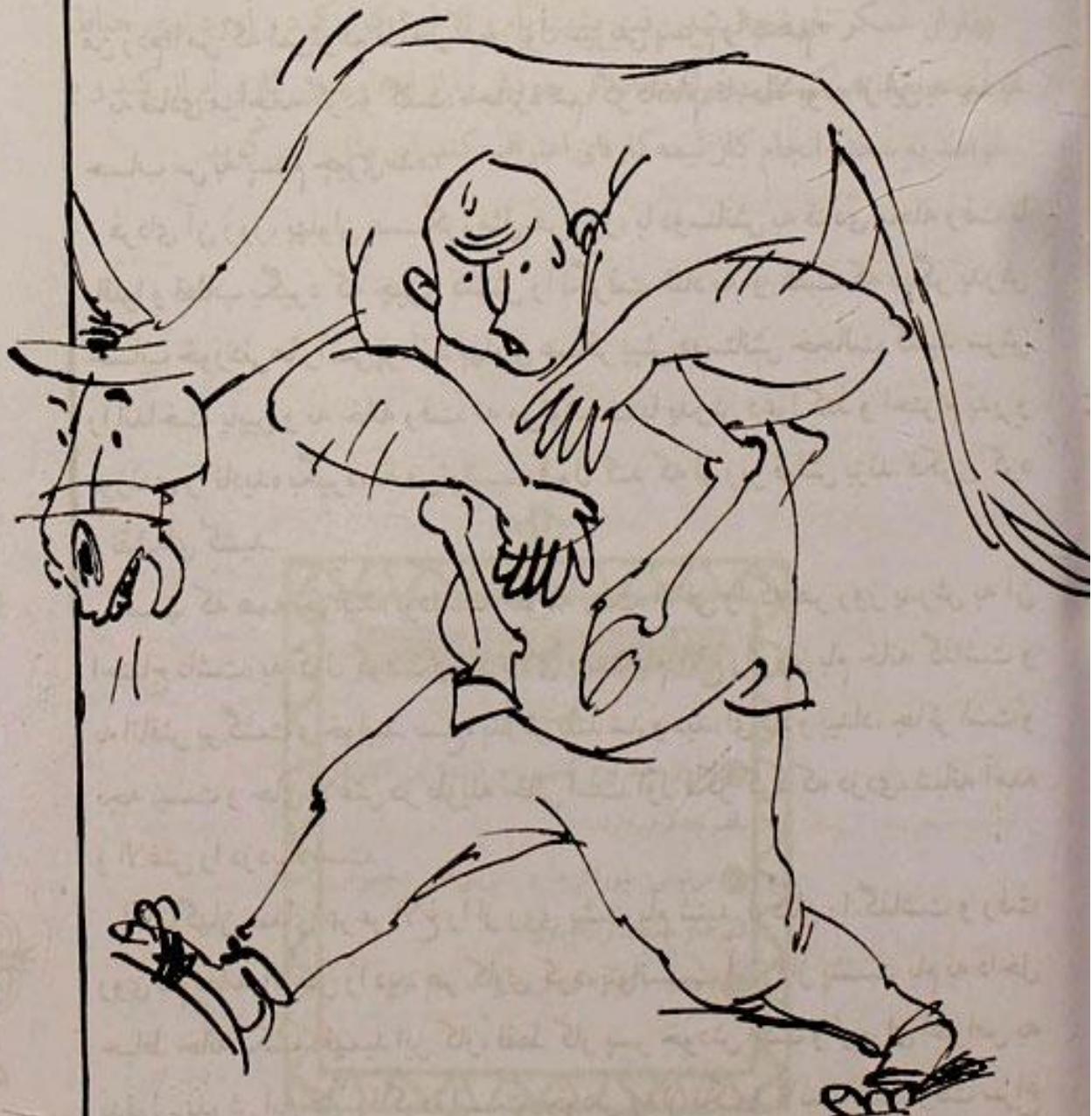
پهلوان عسکر گفت: «چشم پدر، با پهلوان ترکیه‌ای هم می‌جنگم.»

پدر پهلوان عسکر که از آمادگی پرسش خوشحال شده بود، گفت: «اگر پهلوان ترک را شکست بدھی، به قناد محله‌مان سفارش می‌دهم که هر روز مقداری شیرینی و مربا و هرچه که بخواهی به تو بدهد و پولش را از من بگیرد.»

با اعلام آمادگی پهلوان عسکر، روز کشتی و زورآزمایی مشخص شد. در روز مسابقه، مردم جمع شده بودند تا کشتی یک پهلوان ایرانی و یک پهلوان خارجی را تماشا کنند. پهلوان عسکر هرچه زور داشت جمع کرد و هرچه فن بلد بود به کار بست تا توانست حریف ترکیه‌ای اش را شکست بدهد و خودش پیروز شود. با پیروزی



شب که هه خوابیده بودند، به طویله رفت. الاغی راک هر روز پدرش به آن احتیاج داشت. به کول گرفت و بر دبالای پشت بام.



پهلوان عسکر، همه‌ی ایرانی‌ها خوشحال شدند و به پدر او تبریک گفتند که پسری به این زورمندی دارد.

از آن روز به بعد، پهلوان عسکر هر روز به قناد محل سر می‌زد و مقداری باقلوا و قطاب و شیرینی می‌گرفت و با دوستانش می‌خورد. پدرش هم با خوشحالی می‌رفت و پول شیرینی‌هایی را که پسرش گرفته بود، می‌پرداخت.

مدتی که گذشت، پدر پهلوان عسکر با خود گفت: «ای بابا! این چه حرفی بود که من زدم؟! من که نمی‌توانم تا آخر عمر پول شیرینی پسرم را بدهم»
به قنادی مراجعه کرد و گفت: «جایزه هم اگر داده‌ام، تا حالا بوده. از این به بعد به حساب من به پسرم چیزی نده.»

فردای آن روز، پهلوان عسکر، مثل هر روز، با دوستانش به قنادی محله رفت تا باقلوا و قطاب بگیرد که چیزی دستش را نگرفت. قناد به او گفت که دیگر پدرش حساب خوردنی‌های اینمی‌پردازد. پهلوان عسکر پیش دوستانش خجالت کشید. سرش را انداخت پایین و به خانه رفت. نه می‌توانست با پدرش دعوا کند و احترام پدر و فرزندی را نادیده بگیرد، نه می‌توانست قبول کند که او زیر قولش بزند. فکری کرد و نقشه‌ای کشید.

شب که همه خوابیده بودند، به طویله رفت. الاغ را که هر روز پدرش به آن احتیاج داشت، به کول گرفت و برد بالای پشت بام. الاغ را روی بام خانه گذاشت و به اتاقش برگشت و خوابید. صبح، پدرش بلند شد و دید، ای داد و بیداد، جاتر است و بچه نیست و جای الاغش در طویله خالی است. اوّل فکر کرد که دزدی، شبانه آمده و الاغش را دزدیده است.

اما ناگهان صدای عرعر الاغ را از روی پشت بام شنید. نردبان را گذاشت و رفت روی بام خانه. الاغش را دید. هر کاری کرد، نتوانست آن را از پشت بام به داخل حیاط خانه بکشد. فهمید این کار، فقط کار پسر خودش است و او برای اعتراض به بدقولی پدرش این کار را کرده است. خودش را از تک و تانینداخت رفت سراغ





چند نفر از جوانان زورمند و آن‌هارا به خانه آورد تا به کمک یکدیگر الاغ را کول کنند و از پشت بام پایین بیاورند. الاغ خیلی سنگین بود و جوانها از پس حرکت دادن او برنیامندند. آخر سر، یکی از جوانها گفت: «هر کسی که الاغ را برد پشت بام، خودش هم باید بیاوردش پایین».

پدر پهلوان عسکر رفت سراغ پرسش و گفت: «قرارمان مثل قبل سر جایش برو الاغ را بیاور پایین».

پهلوان عسکر خوشحال شد. رفت پشت بام و الاغ را کول کرد و آورد توى حیاط. از آن به بعد، هر کسی بخواهد ناتوانی خودش را از انجام دادن کاری ابراز کند و یا بخواهد به سختی انجام کار نیمه کارهای اعتراف کند، این مثل را می‌گوید.



۵۷

زمان لازم برای قصه گویی: ۶ دقیقه

گفت و گو:

- امروز چند نوع کشنی رایج است؛ این کشنها باضم چه فرقی دارند؟
- می‌توانی خوراکی‌ها و شیرینی‌های مخصوص شهرهای مختلف را نام ببری؟
- و مثلاً «کار را که کرد؛ آن که نمای کرد»





یکی بود، یکی نبود. مرد تهیدست و گرفتاری بود که توی یکی از کاروان سراها کار می کرد. کاروان سرا دور افتاده بود و مسافر زیادی نداشت. در نتیجه درآمد زیادی هم نداشت و به این مرد که یکی از کارگران کاروان سرا بود، اجرت به درد بخوری نمی دادند.

روز گار مرد تهیدست به سختی می گذشت. همیشه هشتش گرو نه بود و به این و آن بدھکار. تا این که به راهنمایی دوستی، به دیدن عارفی رفت و مشکلاتش را برای او گفت. مرد عارف، پس از شنیدن شرح گرفتاری های او گفت: «با خدا باش. یا الله بگو تا گره از مشکلات باز شود.»

کارگر تهیدست تشکر کرد و رفت. از آن به بعد، روزی هزار بار «یا الله» می گفت و انتظار داشت مشکلات مالی اش بر طرف شود. اما انگار نه انگار، ذکر یا الله هم دردش را دوانکرد و گرفتاری هایش را از بین نبرد.

مرد تهیدست، یک بار دیگر پیش عارف رفت و شکایت کرد و گفت: «هر چه یا الله می گوییم، فایده های ندارد. وضعم روز به بروز بدتر می شود.»

مرد عارف این بار هم چیز تازه ای نگفت و حرف قبلی اش را تکرار کرد؛ «با خدا باش. یا الله بگو تا گره از مشکلات باز شود.»

از آن به بعد، کار شب و روز مرد تهیدست گفتن ذکر یا الله بود. دیگر حساب



تعداد يالله گفتن از دستش درآمده بود. شب و روز يالله می گفت و اميدوار بود که اتفاق مهمی در زندگی اش بیفتند، اما هر روز بیچاره‌تر و بدھکارتر از روز پیش می‌شد. بالاخره روزی رسید که مرد تهیدست از گفتن ذکر يالله هم دست برداشت. تصمیم گرفت بی خبر از زن و بچه‌هایش از آن جا برودت اشید در شهری دیگر، شغل به درد بخوری پیدا کند و گشايشی در کارش ایجاد شود.

بار و بندیل مختصری جمع و جور کرد. منتظر ماند تا کاروانی از راه برسد. به کاروان سالار گفت که من هم می‌خواهم مسافر کاروانت باشم و همراه شما سفر کنم

کاروان، یک شب در کاروان سرای دورافتاده‌ای استراحت کرد و فردا راه افتاد. مرد تهیدست هم از همکارانش در کاروان سرا خدا حافظی کرد و مسافر کاروان شد. هنوز یک ساعتی بیشتر راه نرفته بودند که دزدها به کاروان حمله کردند.

مسافران کاروان اجنبیان گران قیمت خود را میان بارهای ظاهرآ کم قیمت مخفی کرده بودند تا دست راهزنان و دزدان به آنها نرسد. اما در حمله‌ی راهزنان، نخستین بارهایی که از دست کاروانیان گرفته شد، همان بارهای ظاهرآ بی ارزشی بود که طلا و کلاهای گران قیمت را در دل خود مخفی کرده بود. پس از رفتن دزدها، رئیس کاروان به میان مسافران دزدده آمد و گفت: «حتماً یک نفر از همراهان ما شریک دزدان بوده و رفیق کاروان، زیرا مخفی گاه کالاهای گران قیمت ما پیش از حمله‌ی راهزنان به اطلاع آنها رسیده بوده است.»

کاروانیان از سر ناباوری نگاهی به یکدیگر انداختند. یکی از آنها فریادی کشید و گفت: «جاسوس دزدها، کسی نیست جز همان مرد تهیدستی که در کاروان سرا به ما پیوسته.»

کاروانیان به او مشکوک شدند و به عنوان خبرچین و جاسوس دستگیرش کردند. مرد تهیدست که از همه جا بی خبر بود و اصلاً گناهی نداشت، دچار دردسر بزرگی شده بود.



کاروانیان دست و پای او را بستند تا
وقتی به شهر رسیدند، به قاضی تحولش
دهند. کسی که مرد بیچاره را جاسوس
خوانده بود، خودش مسئولیت نگهداری از
او را به عهده گرفت. او را روی یکی از
شترهای خودش سوار کرد و دست و پایش
را محکم بست که تکان نخورد.
کاروان باز هم رفت و رفت تا شب
شد. همه ایستادند تا استراحتی بکنند
و چون خسته بودند، خوابشان برد. اما مرد
تهیdest از غم گرفتاری بزرگی که برایش
پیش آمده بود، خواب به چشمانت نیامد. رو
به آسمان کرد و گفت: «یا الله» و از خدا برای
نجات خودش کمک خواست.
شب از نیمه گذشته بود که مرد تهیdest
صدایی شنید. گوش‌هایش را تیز کرد.
چند نفری از راه رسیدند و به آرامی،
مردی را که نگهبانی او را به عهده گرفته
بود، بیدار کردند.
یکی از آن‌ها بی که از راه رسیده بود، گفت:
«کارت را به خوبی انجام دادی. سهمیهات را زیر
سنگی که در پیچ دوم این راه است گذاشته‌ایم
بردار و فرار کن و بیا پیش ما.»
او گفت: «نه، نمی‌توانم. اگر فرار کنم، کاروانیان



به من مشکوک می‌شوند. من با زرنگی توانسته‌ام مسافر تازه واردی را جاسوس شماها معرفی کنم. باید با کاروان به شهر بروم و او را به قاضی تحويل بدهم تا کسی نفهمد من رفیق و جاسوس دزدان کاروان بوده‌ام.»

مرد تهیدست همه‌ی حرف‌ها را شنید فهمید که متهم کننده‌ی او خودش جاسوس راهزنان بوده است. صبر کرد تا صبح شود. وقتی کاروان خواست راه بیفت، با صدای بلند گفت: «ای مسافران! من پشمیمانم و می‌خواهم جای اموال دزدیده شده را به کاروان سالار خبر بدهم.»

مسافران، او را بادست و پای بسته پیش رئیس کاروان برداشتند. او گفت که می‌خواهد خصوصی بارئیس کاروان حرف بزند، همه که رفته‌اند، آنچه را که دیشب دیده و شنیده بود، برای رئیس کاروان گفت.

رئیس کاروان کمی فکر کرد. بعد نقشه‌ای کشید. به میان مسافران برگشت و گفت: «او از هیچ چیز خبر ندارد. از این به بعد، اجازه نمی‌دهم روی شتر هم سوار شود. باید کت بسته و پیاده دنبال ما ببود تا هم جاسوسی را فراموش کند و هم فکر فریب دادن مرا از سر به در کند.»

هر کدام از کاروانیان، حرف سرد و زشتی به او می‌زد. آنقدر رفته و رفته تا به پیچ دوم رسیدند. کسی که مرد تهیدست را به عنوان جاسوس دزدها معرفی کرده بود، از کاروان کمی فاصله گرفت و گفت: «اسبم ناراحت است. تیمارش می‌کنم و به زودی به شما می‌رسم. مواظب آن جاسوس خطرناک باشید.»

رئیس کاروان حرفی نزد و به راهش ادامه داد. چند لحظه بعد، جاسوس واقعی در حالی که مشغول جایه‌جا کردن سنگ‌ها و بیرون آوردن اجناس دزدیده شده بود، غافلگیر شد. به دستور رئیس کاروان، همه به سرش ریختند و دست و پایش را باطناب بستند و مرد تهیدست و بی‌گناه را آزاد کردند.

کاروانیان، اموالی را که زیر سنگ‌های پیچ دوم راه پنهان شده بود، برداشتند و رفته تا به شهر رسیدند. در شهر، قاضی، جاسوس واقعی را وادار کرد که جای راهزنان را



بگوید. مأموران قاضی دزدهار ادستگیر کردند و اموال دزدیده شده را به مسافران کاروان برگرداندند. هر کدام از مسافران برای عذرخواهی از مرد تهییدست و به عنوان جایزه هم که شده، چیزی به او داد. مرد تهییدست صاحب پول و مال زیادی شد. به شهر خودش برگشت و یک راست به دیدن مرد عارف رفت و ماجرا خودش را برای او تعریف کرد. مرد عارف گفت: «یا الله گفتن، اگر فقط ورد زبان باشد ارزشی ندارد. یا الله آخر تو که در نامیدی بسیار از دلت به زبانت رسیده، یا الله درست و حسابی بوده. اگر یا الله یا الله باشد، یکی اش هم بس است.»

از آن به بعد، وقتی بخواهند به کسی بگویند که دعا باید از سر سوز دل و نیاز واقعی باشد تا اثر کند، این مثل را می‌زنند.

زمان لازم برای قصه گویی: ۶ دقیقه

گفت و گو

- از کار جاسوس‌های امروزی چه می‌دانی؟
- جراحتی کاروان بلا فاضله جاسوس واقعی را دستگیر نکرد؟
- و مثلاً «آه صاحب درد را باشد اثر».



سینی را که چوایند ازی بتاگرد و هزار جرمی خورد

روزی بود، روز گاری هم بود که «متوکل»، خلیفه‌ی عباسی، حکومت می‌کرد. متوکل حاکم ظالم و خونخواری بود. زندان‌های او پر شده بود از جوانان و پیرانی که به جرم مخالفت با حکومت او و ستمگری‌هاش زندانی شده بودند.

در میان زندانیان زندان‌های متوکل، جوانی بلند بالا و خنده‌رو بود که در زندان هم از مخالفت با متوکل دست بر نمی‌داشت. مأموران زندان به متوکل خبر داده بودند که جوانی این چنین و آن چنان در زندان هست که از هیچ‌کس و هیچ‌چیز جز خدا نمی‌ترسد. متوکل که انتظار داشت زندانی‌ها دست از مخالفت با او بردارند، از شنیدن این خبر خیلی عصبانی شد و با فریاد گفت: «این جوان گستاخ را بیاورید تا اورابه سزای بدخواهی‌اش برسانم. بلایی به سرش بیاورم که مرغان آسمان هم به حالت گریه کنند».

جوان را به حضور متوکل آوردند. او در برابر متوکل هم بدون ترس، حرف‌های دلش را زد. متوکل دستور داد جlad حاضر شود و گردن این جوان گستاخ را بزند. جlad، دست‌های جوان را بست و او را از قصر متوکل بیرون برد، اما رفتار و اخلاق او طوری بود که جlad را هم تحت تأثیر قرار داد. در راه، جlad به او گفت: «خیلی متأسفم که به این روز افتاده‌ای».

جوان گفت: «چرا متأسفی؟ خود کرده را تدبیر نیست. من می‌دانم چه می‌کنم و



عاقبت کار خودم را هم پیش بینی می کردم. ناراحت نباش. تو هم مأموری و معذور.
کار خودت را بکن.»

جلاد گفت: «من جلادم، اما من هم دل دارم. می بینم که مردم تو را دوست دارند.
مطمئن هستم که حق با تو است و تو بی گناهی اخلاق و رفتار انسانی و بزرگ منشانه
است. دلم نمی آید سر جوانی مثل تو را از تن جدا کنم.»

جوان گفت: «من از تو هیچ دلخوری و ناراحتی ندارم. ما هر دو تا اسیر ظلم متوكل
شدایم.»

جلاد، او را تا محل اجرای حکم برداشت. مردم که خبر محکومیت جوان را شنیده
بودند، گروه گروه به محل اجرای حکم آمدند. همه برای او اشک می ریختند و در
دل، متوكل رانفرین می کردند.

جلاد گریه و زاری مردم را که دید، بیشتر تحت تأثیر قرار گرفت. به جوان گفت:
«متأسفم. من چاره‌ای جز اطاعت از دستورهای متوكل ندارم. اما در این لحظه‌های آخر
عمرت، اگر خواسته‌ای داری بگو تا انجام بدhem.»

جوان گفت: «خواسته و آرزوی مهمی ندارم. فقط گرسنهام. بگو برایم غذا بیاورند.
و بعد اعدامم کن.»

جلاد، بلا فاصله دستور داد که سینی بزرگی پر از غذا و میوه برای جوان بیاورند.
جوان مشغول خوردن غذا شد. او به آرامی و با آرامش بسیار، لقمه بر می داشت،
خوب می جوید و سعی می کرد از غذا خوردنش لذت ببرد.

جلاد و اطرافیانش از دیدن آرامش او تعجب کردند. جlad به جوان گفت: «به
زودی از این دنیا می روی؛ با این حال نمی دانم چگونه می توانی با این همه صبر و آرامش
غذا بخوری.»

جوان، از توی ظرف غذا سیبی را برداشت و به بالا پرتاپ کرد. سیب، چرخ زنان
بالا رفت و به میان دست جوان بر گشت.

جوان به جlad گفت: «دیدی؟ سیبی را که بالا بیندازی، تا بر گردد هزار چرخ





چون گفت: «چرا متناسبی؟
خود کرده را تدبیر نیست. من
می دانم چه می کنم و عاقبت کار
خودم را هم پیش بینی می کردم.
ناراحت نباش. تو هم ماموری و
معذوب کار خودت را بکن..»



می خورد. خدا را چه دیدی، شاید در این مدتی که غذا می خورم، اتفاقی افتاد و من از
مرگ نجات پیدا کردم.»

جلاد که خیلی دلش می خواست چنین اتفاقی بیفتد، احازه داد که جوان با حوصله
و آرامش غذایش را بخورد

در همین احوال، ناگهان از دور دست صدایی بلند شد همهی مردم به طرف صاحب
صدا برگشتند، سه اسب سوار فریاد می زدند: «دست نگه دارید، دست نگه دارید.»
جلاد صبر کرد تا سواران به محل اجرای حکم رسیدند. یکی از سواران با خوشحالی
گفت: «چند لحظه پیش متوكل به دست یکی از اطرافیانش کشته شد. او دیگر مرده
است و لازم نیست حکمتش را اجرا کنید.»

جلاد نفس راحتی کشید. مردم از شنیدن خبر مرگ متوكل و نجات پیدا کردن
جوانی که دوستش داشتند، شادمان شدند و به رقص و پای کوبی پرداختند. جوان نجات
پیدا کرد و همراه مردم به طرف زندان رفت تا بی گناهان دیگری را هم آزاد کند
از آن به بعد، به آدمهای نامیدی که هیچ راه نجاتی پیدا نمی کنند، این ضرب المثل
گفته می شود تا بدانند که در نومیدی بسی امید است... پایان شب سیه سفید است

زمان لازم برای قصه گویی: ۵ دقیقه

گفت و گو

● از شنیدن فصلی متوكل خوشحال شده ای با

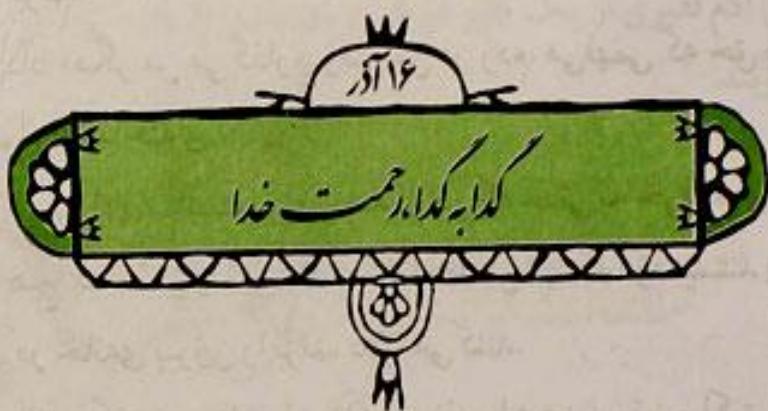
● باراحت

● جراحتیتر حاکمان رور گو و ظالم بوده اند

● و مثلثاً «سر بر گناه پای دار می زود. اما بالای

● دار نمی زود»





یکی بود، یکی نبود. زن پیری بود که وضع مالی بدی داشت. شوهرش مرده بود و فرزندی هم نداشت که به او کمک کند. تنها، توی خانه‌ای که برایش باقی مانده بود زندگی می‌کرد. پیرزن برای این که نان بخور و نمیری به دست آورد، به خانه‌ی این و آن می‌رفت و با کار کردن در خانه‌های دیگران روز گارش را می‌گذراند.

یک روز که پیرزن، خسته و کوفته به خانه بر می‌گشت. دید که سه نفر جلو در خانه‌اش ایستاده‌اند. تعجب کرد او کس و کاری نداشت که به دیدنش بیابند. از این مهم‌تر، قیافه‌ی هیچ کدام از آن‌ها آشنا به نظر نمی‌آمد.

پیرزن خواست جلو برود و نگوید: «شما کیستید و چه می‌حواهید؟» اما ترسید با خود گفت: «نکند سه‌تایی روی سرم بربزند و کلید خانه را از من بگیرند! اگر درد باشند چی؛ حتماً می‌روند اسab اثاثیه‌ی مختصری را هم که دارم، بر می‌دارند و می‌روند.»

او با این فکر، کمی دورتر از آن‌ها ایستاد تا بیند چه می‌شود. کم کم متوجه شد که سه‌تایی با هم دعوا می‌کنند کمی جلوتر رفت تا صدایشان را بشنود. یکی می‌گفت: «حق من است.»

آن یکی می‌گفت: «نه، حق من است. من اول رسیده‌ام.»



دیگری می‌گفت: «من اوّل رسیده‌ام یعنی چه من خیلی وقت است که تصمیم گرفته‌ام در این خانه را بزنم.»

اوّلی جواب داد: «مگر من می‌گذارم وقتی من در زدم، می‌فهمی که حق با من بوده و تو بیخودی دعوا راه انداخته‌ای...»

بگو مگوی آن سه ادامه داشت. پیرزن بعد از این که مدتی به حرف‌های آن‌ها گوش داد، فهمید که هیچ کدامشان را نمی‌شناسند، اما مطمئن شد که دزد نیستند و سر این که کدام یکی اوّل در خانه‌ی پیرزن را بزنند، دعوا می‌کنند.

پیرزن بسم الله گفت و جلو رفت. آن سه نفر با دیدن پیرزن ساكت شدند. آن‌ها نمی‌دانستند که پیرزن بی‌نوا صاحب خانه است.

پیرزن جلو رفت و گفت: «چه خبر است؟ سر چی دارید با هم دعوا می‌کنید؟»
یکی از آن سه، نگاهی به سر و وضع پیرزن انداخت و گفت: «کارمان درست شد. حالا شدیم چهار تا برو ننه جان، برو خداروزیات را جای دیگری بدهد. برو بگذار به کارمان برسیم.»

پیرزن گفت: «من کاری به کار شما ندارم. فقط می‌خواستم بدانم چرا با هم دعوا و بگو و مگو راه انداخته‌اید.»

یکی دیگر از آن‌ها گفت: «ما هر سه نفر مان فقیر هستیم. با هم برای گدایی به در این خانه آمده‌ایم. مسلماً صاحب خانه اگر بخواهد کمکی بکند، به یکی از ما چیزی می‌دهد و سر دو نفر مان بی کلاه می‌ماند. این است که با هم جر و بحث می‌کنیم و هر کس عقیده دارد که خودش حق دارد در این خانه را برای گدایی بزند و آن دو نفر دیگر حقی ندارند.»

پیرزن خنده‌ای کرد و کلیدش را در آورد و در خانه را باز کرد. وقتی داشت وارد خانه می‌شد، نگاهی به آن سه





نفر کرد و سرش را رو به آسمان گرفت و گفت: «گدا به گدا، رحمت خدا». حالا وقتی آدم فقیری از یک فقیر دیگر درخواست کمک کند، این ضرب المثل را برایش می‌گویند.



زمان لازم برای قصه گویی: ۷ دقیقه

گفت و گو

- Ⓐ آیا باید به گداهایی که می‌بیسم بول بدھیم؟
- Ⓑ جه کار کیم که در شهرمان گدا نباشد؟
- Ⓒ و مثلاً «گداوی اگر نیک نبود، گچ بود».

سرازی نیکی، بدی است؟



یکی بود، یکی نبود. چوپانی بود که هر رور صبح گوسفندان مردم را برای چربیدن به
صحرامی برداشت تا عصر مواطبه گله بود و شب که می‌شد، آن‌ها را به ده برمی‌گرداند و به
صاحبانشان تحويل می‌داد

ظهر یکی از روزها، چوپان قصه‌ی ما، کیسه‌ی نان و پنیرش را برداشت تا به کنار
دیوار خرابه‌ای که در همان نزدیکی‌ها بود برود و به دیوار تکیه بدهد و ناهارش را
بخورد. آن طرف دیوار، کشاورزی پر و پوشال باقی مانده از زمین کشاورزی‌اش را
آتش زده بود. چوپان، خسته نباشیدی به کشاورز گفت و به دیوار تکیه داد. هنوز
سفره‌ی غذایش را باز نکرده بود که صحنه‌ی عجیبی دید. چه دید؟ دید که ماری
نیمه‌جان روی زمین دراز کشیده و تکه سنگی هم روی آن افتاده است. مار، تا چوپان
را دید، آه و ناله سر داد و گفت: «ای حوانمرد، بیانیکی کن و این سنگ سنگین را از
روی من بردار تا نجات پیدا کنم.»

چوپان گفت: «این جا چه کار می‌کنی؟ سنگ به این بزرگی چه طوری روی تو
افتاده؟»

مار گفت: «لانه‌ی من توی همین دیوار بود. آتشی که کشاورز افروخته بود، شعله‌مور
شدو داشت لانه‌ام را می‌سوزاند. من نمی‌توانستم از سوراخ لانه‌ام بیرون بروم و فرار کنم،
چون گرفتار شعله‌های آتش می‌شدم. رور زدم تا از این طرف دیوار راه فراری باز کنم

رور زدن من و فشاری که به اطراف لانعماً وارد کردم باعث شد که دیوار خراب شود
لانعماً هم خراب شد؛ اما من خوشحال شدم، چون راه فرار از آتش را پیدا کرده بودم به
این طرف دیوار خزیدم. اما تا خواستم به خودم بخشم، یکی از سنگ‌های دیوار که شل
شده بود، افتاد رویم و همین طور که می‌بینی، آن قدر سنگین است که نمی‌گذارد تکان
بحورم دست و پا هم که ندارم تا سنگ را جایه‌جا کنم به همین دلیل است که از تو
حواله‌ش می‌کنم در حق من نیکی کنم و مرا از زیر این سنگ نجات بدھی.»
چوپان دلش به حال مار گرفتار سوخت. سفره‌ی ناش را روی زمین گذاشت و
سنگ سنگین را از روی او برداشت تا آزاد شود و به راه خودش برود. اما مار، بعد از
این که نجات پیدا کرد، حایی نرفت. بلا فاصله خودش را دور ساق پای چوپان حلقه
گرد و گفت: «متشکرم که مرا نجات دادی. حالا که به کمک تو از آتش مرگ رهایی
یافتمام، حق انتخاب را به خودت می‌دهم: بگو به پایت نیش بزنم یا به سر و گردن
وصورت؟»

چوپان که اصلاً انتظار چنین برخوردی را نداشت، با تعجب گفت: «نیش بزنی؟ مگر
من به تو چه کردام؟»

مار گفت: «تو به من بدی نکردی، اما کار من نیش زدن است و حتماً باید تو را نیش
بزنم. حالا خودت بگو کجایت را نیش بزنم؟»

چوپان گفت: «تو هم عجب حرفی می‌زنی! به هر جای من نیش بزنی، جایه‌جا می‌برم
من به تو نیکی کردم و از مرگ نجات دارم. حالا تو می‌خواهی مرا نیش بزنی از کی
تا حالا جواب نیکی بدی شده است؟»

مار گفت: «سزای نیکی بدی نیست، اما حتماً این را هم شنیده‌ای که شیر شیر است
اگر چه پیر بود کار شیر شکار کردن است و کار مار نیش زدن.»

چوپان گفت: «نه، من حرف تو را قبول ندارم. چه طور است که از کس دیگری
پرسیم و مشکلمان را بانظر بکنی دیگر حل کنیم و بیسم جواب نیکی بدی است یا مار
باید مار بودنش را در همه جا و هر حالی حفظ کند.»



۷۱



مار قبول کرد مشکلشان
را با گوسفند و بز در
میان گذاشتند،
اما آنها جواب
سر بالا دادند و
از ترس مار، یکی به
نعل زدند و یکی به میخ مار
و چوبیان از جواب آن دو، چیزی دستگیرشان
نشد مار می خواست کار خودش را بکند که
گذر رو با هی به آن طرفها افتاد چوبیان که
کاملاً در مانده شده بود، رو باه را صدا کرد و آنچه
را که اتفاق افتاده بود برایش تعریف کرد و آخرش به
او گفت: «حالا تو قضاوت کن و بگو آیا جواب نیکی
بدی است؟»

رو باه فکری کرد و گفت: «باور نمی کنم.»

مار پرسید: «چه چیزی را باور نمی کنی؟»

رو باه گفت: «این چوبیان، لاغر و ضعیف است. باور نمی کنم
که توانسته باشد سنگ به آن بزرگی را از روی تو بردارد.»

چوبیان گفت: «باور کن، خودم سنگ را
برداشتم.»

رو باه گفت: «تائینیم باور نمی کنم. بهتر است
دو مرتبه ماجرا را صحنه سازی کنید تا من به
چشم خودم ببینم آن وقت اگر دیدم چوبیان
راست می گوید، نظرم را من دهم.»

۷۲

چوبیان که اصلاً انتظار چنینیں برخوردی
را نداشت، با تعجب گفت:
«نیشم بزرگی؟ مگر من بـ توجه
کرده‌ام؟»

مار و چوپان قبول کردند که صحنه را بازسازی کنند. مار، خودش را از دور پای چوپان باز کرد و دراز کشید روی زمین. چوپان هم سنگ را برداشت و روی مار گذاشت. روباه رو به مار کرد و گفت: «صحنه همین طور بود؟»

مار گفت: «بله، همین طور بود.»

روباه گفت: «بهتر است زیر همان سنگ باقی بمانی تا بمیری. سزای نیکی بدی نیست اگر بخواهی نجات پیدا کنی و نجات‌دهندهات را هم نیش بزنی، رسم نیکی کردن به درماند گان از بین می‌رود.»

بانفشه و فکر روباه، چوپان نجات پیدا کرد. مار هر چه التماس کرد، چوپان و مار توجیهی نکردند.

از آن به بعد، هر کس کار خوبی کرده باشد، اما در پاداش نیکی، بدی بینند، می‌گوید آیا سزای نیکی بدی است؟

زمان لازم برای قصه گویی: ۸ دقیقه

گفت و گو

آیا همه‌ی مارها هر کشته‌دارند؟

اگر یک شر در حق تو پیکر کند و منتکل از مشکلات را حل کند، توجه می‌کنی؟

و مثلث: «نیش عقوب نه از ره کبر است اقضای طیعت این است.»



۷۳



بکی بود، یکی نبود. تاجری بود که کارش صادرات و واردات کالا بود از ایران
جنس می خرید و به خارج می برد و می فروخت از خارج هم جنس می خرید و به
ایران می آورد و می فروخت از این معامله ها هم سود زیادی به دست می آورد
یک بار که کالای زیادی خریده بود و می خواست آن را از مرز ایران خارج کند.
فکری به سرش زد با خود گفت: «چرا باید این همه پول گمرک و عوارض خروج
کالا از کشور را بدهم؛ بهتر است دم مأمور گمرک را بیسم و کمی به او رشوه بدهم
بعد بدون دردسر و بدون دادن عوارض گمرک. جنس هایم را از کشور خارج کنم.»
تاجر با این فکر و به امید این که سود بیشتری به دست بیاورد، به مرز رسید.
مأموران گمرک را زیر نظر گرفت تا یکی از آن ها را خوش اخلاق تر از بقیه
پنداشت. قاطر و اسب هایی را که اموالش را راوی آنها بار کرده بود، به طرف آن
مأمور برد و از اسپیش پیاده شد. سلامی داد و احوالی پرسید. مأمور گمرک اسپی
داشت که آن را کمی دورتر بسته بود. تاجر بعد از حال و احوال و خوش و بش
به مأمور گفت: «آن اسب مال شماست؟»

مأمور گمرک گفت: «بله، وسیله‌ی سواری من است.»

تاجر گفت: «گرسنه به نظر می رسد.» و بدون این که منتظر جواب مأمور بشود، رو به
بکی از شاگردانش کرد و گفت: «آهای پسر، زود برو کمی کاه بریز جلو اسب آقا.»

مأمور گمر ک فهمید که تاجر قصد رشوه دادن دارد، اما چیزی نگفت شاگرد
تاجر، کاه زیادی حلو اسب مأمور ریخت و برگشت. تاجر لبخندی رد و سعی
کرد بیشتر از در دوستی درآمد



مأمور گمرک به تاجر گفت: «چی داری؟ جنس‌هایی که بار کرده‌ای تابه
خارج ببری چیست؟»

تاجر گفت: «چیزی نیست، کمی توتون است. برای دوستان و آشنايان سوغاتی
می‌برم.» و بلا فاصله مقداری توتون به مأمور داد و گفت: «این هم نمونه‌ی کالای
همراه من خدمت شما. با آن سیگار بسیحید و دود کنید. شما هم از دوستان هستید،
قابل شماراندارد.» مأمور گمرک، توتونی را که تاجر به او داده بود، گرفت و بو
کرد و گفت: «توتون خیلی خوبی است.»

تاجر گفت: «بله، توتون خوبی است. قابل شماراندارد. اگر مایل هستید و از آن
خوشتان می‌آید، باز هم مقداری تقدیم کنم.»

مأمور گمرک گفت: «نه، متشکرم. من اهل سیگار کشیدن نیستم.»

تاجر گفت: «عیبی ندارد، برای دوستان سیگاری خودتان ببرید.»

مأمور گفت: «نه، دوستان من هم سیگاری نیستند.» بعد هم رفت سر وقت
بارهای تاجر و با بررسی آن‌ها مقدار عوارض را تعیین کرد و گفت: «همه‌ی
بارهای شما توتون است؛ فکر می‌کنم یک خروار بشود.»

تاجر گفت: «بله، توتون است، اما زیاد نیست. گفتم که سوغاتی است.»

مأمور گفت: «حال است. این همه توتون برای سوغاتی معلوم است که شما
دوستان زیادی در خارج از کشور دارید.»

تاجر فهمید که تیرش دارد به سنگ می‌خورد. چیزی نگفت و سکوت کرد.

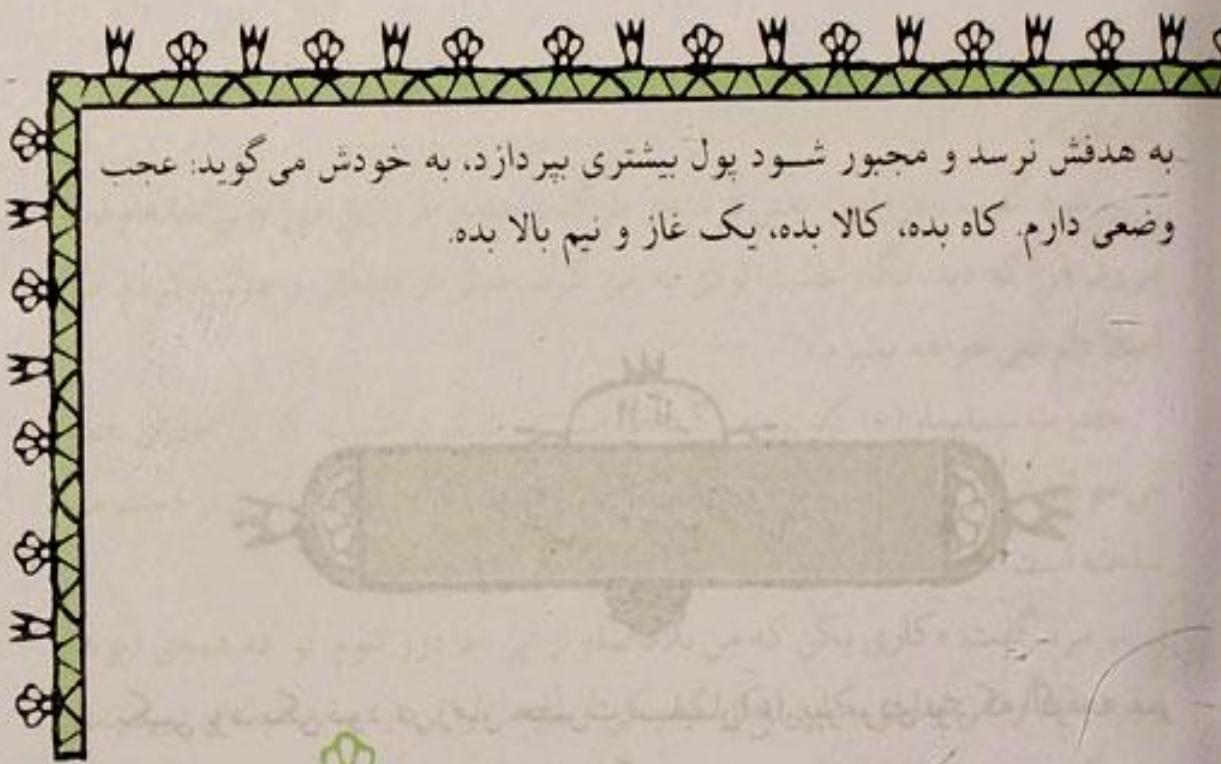
مأمور گمرک گفت: «عوارض گمرکی کالای شما ده تومان می‌شود؛ اما علاوه
بر آن باید مقداری هم جریمه بپردازید.»

تاجر گفت: «جریمه! جریمه دیگر چرا؟»

مأمور گفت: «جریمه به خاطر این که قصد کرده‌اید مأمور گمرک را گول
بزنید و به او رشوه بدھید.»

از آن به بعد، کسی که برای نپرداختن حقی، پول اضافی نیز تهیه کند و بعد

به هدف نرسد و مجبور شود پول بیشتری پردازد، به خودش می‌گوید: عجب وضعی دارم، کاه بده، کala بده، یک غاز و نیم بالا بده.



زمان لازم برای قصه گویی: ۶ دقیقه

گفت و گو

﴿ جرا هنگام ورود و خروج کala، عوارض گمر کو
من گیرند﴾

﴿ به حاضر ورود و خروج چه نوع جنس‌هایی ناید
عوارض گمر کی بیشتری گرفته شود؛﴾

﴿ و مثلًا... «آش نخورده و دهن سوخته»﴾



عزایل در خانه اش قدم می‌اند

یکسی بود، یکنی نبود. در زمان حضرت سلیمان(ع)، پیرمردی بود که اگرچه عمر
ریادی کرده بود، اما اصلاً دوست نداشت که بمیرد.
یک رور صبح که پیرمرد از خانه اش بیرون می‌آمد، تابه سر کارش برود. چشمتر
به کسی افتاد که پیش از آن، او را ندیده بود. نگاهی به قد و بالای ناشناس انداخت و
بعد او را صدا کرد و گفت: «بیا بیینم، تو کی هستی؟»

ناشناس حلو آمد. نگاهی از روی تعجب به پیرمرد انداخت و گفت: «من عزایل
هستم، فرسته‌ی مرگ!»

با شنیدن کلمه‌ی مرگ، دست و پای پیرمرد شروع کرد به لرزیدن و بدون خدا حافظی
از عزایل جدا شدو رفت. کجا رفت؟ سر کارش نرفت. یک راست رفت در خانه‌ی
حضرت سلیمان(ع). در زد، سلامی کرد و بارنگ و روی پریده در برابر حضرت
سلیمان(ع) نشست.

حضرت سلیمان حواب سلامت را داد و گفت: «چرا این قدر آشفته و ناراحتی؛ چرا
رنگ و رویت پریده است؛ بگو بیینم چه بلا بی سرت آمده.»

پیرمرد گفت: «به دادم برس صبح از خانه بیرون آمدم که بروم سر کارم، اما چیزی
دیدم که مسلمان نشود. کافر نیست.»

حضرت سلیمان(ع) گفت: «سر ترسیده‌ای! بگو بیینم چه دیده‌ای که این قدر وحشت



کردهای؟

پیرمرد گفت: «عزراییل، یعنی فرسته‌ی مرگ را دیدم. عزراییل دور و بر خانه‌ام قدم می‌رد. مرا که دید، نگاه عصب‌الودی به من کرد. خیلی از دیدنش و حشت کردم. من اصلاً دلم نمی‌خواهد بمیرم.»

حضرت سلیمان(ع) گفت: «مرگ حق است شتری است که در خانه‌ی همه می‌خوابد از مرگ که نمی‌شود گریخت حب. حالا بگو بیسم چه کاری از دست من ساخته است؟»

پیرمرد گفت: «کاری بکن که من بلا فاصله از این جا دور شوم. تو که همه‌ی دیوها و فرسته‌هار امی‌شناسی، کاری بکن که یکی از آن‌ها مرا بردارد و به نقطه‌ای دور دست ببرد که دست عزراییل به من نرسد.»

حضرت سلیمان(ع) گفت: «از حر شیطان بیا پایین. حالا از کجا معلوم است که عزراییل برای گرفتن حان تو آمده باشد.»

پیرمرد گفت: «قربان شکوه و احترامت بروم. کار از محکم کاری عیب نمی‌کند. حالا چه اشکالی دارد که مرا به نقطه‌ی بسیار دوری، مثلاً به هندوستان نفرستی؟»

حضرت سلیمان(ع) گفت: «عیب و اشکالی ندارد. اما با این کارها آدم نمی‌تواند از مرگ فرار کند. باشد. کاری را که دوست داری انعام می‌دهم.»

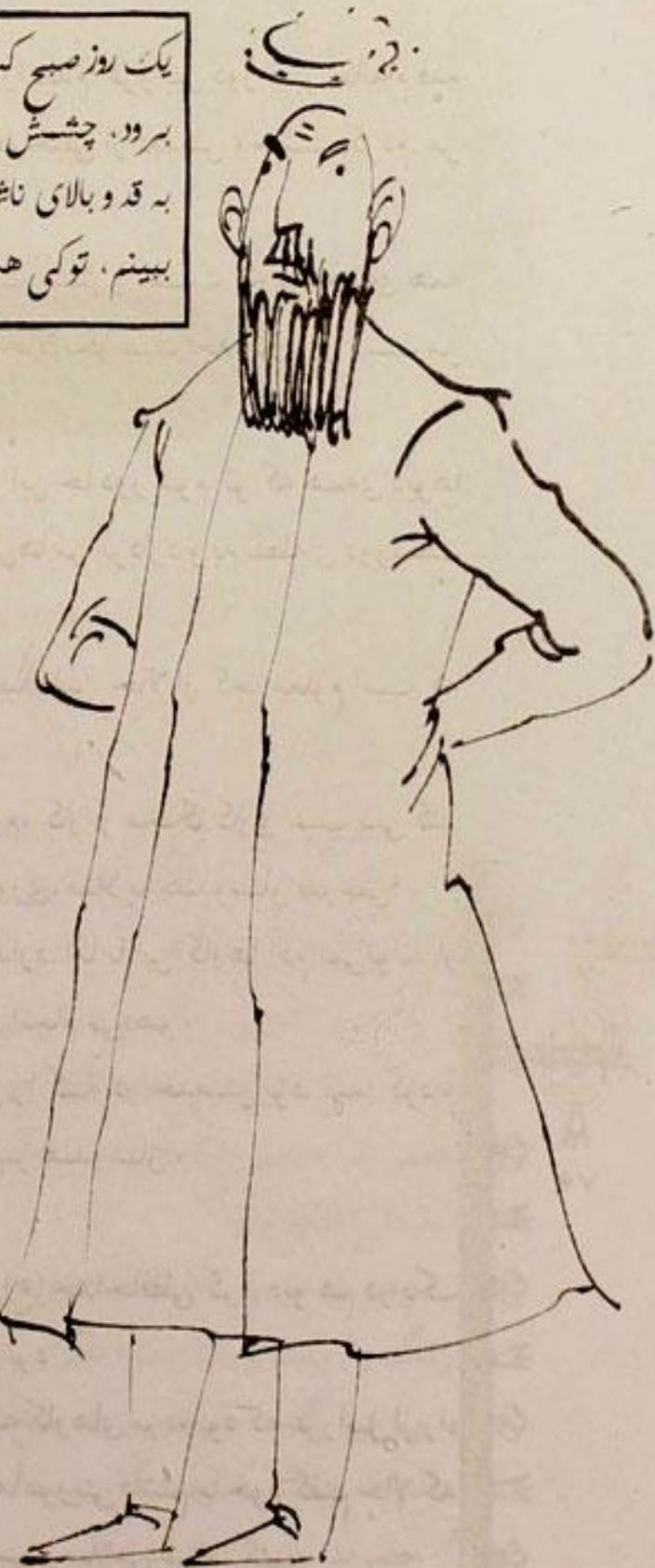
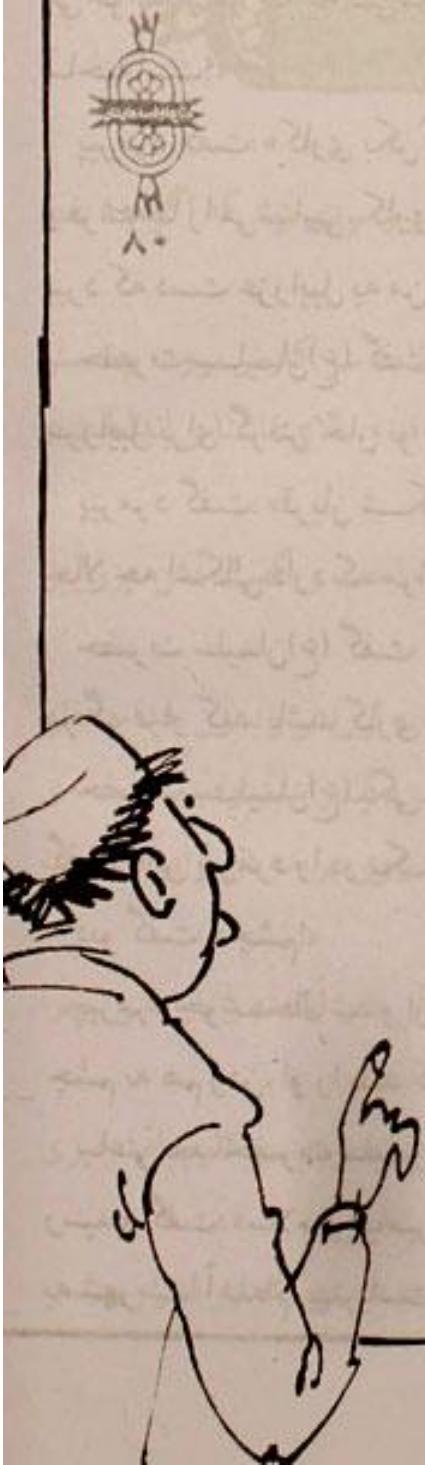
حضرت سلیمان(ع) یکی از دیوهای مهربانی را که در خدمتش بود، صدا کرد و گفت: «این پیرمرد را در یک چشم به هم زدن ببر هندوستان.»
دیو گفت: «چشم!»

پیرمرد خوشحال شد و از حضرت سلیمان(ع) خدا حافظی کرد. دیو هم در یک چشم به هم زدن، او را بلند کرد و به هندوستان برد.

ساعتی بعد، حضرت سلیمان مشغول رسیدگی به کارهای مردم بود که عزراییل از راه رسید و گفت: «سلام بر پیامبر خدا. این طرف‌های مأموریتی داشتم. با خود گفتم حالا که به شهر شما آمدیم، بهتر است به حضور شما برسم و سلامی عرض کنم.»



یک روز صبح که پیر مرد از خانه اش بیرون می آمد، تا به سر کارش
برو». چشیش به کسی افتاد که پیش از آن، او را نمیداد بود. نگاهی
به قد و بالای ناشناس انداشت و بعد اورا صد کرد و گفت: «بیا
بیسم، تو کسی هستی؟»



حضرت سلیمان(ع) جواب سلامش را داد و گفت: «راست! چرا پیر مرد همسایه و دوست ما را می ترسانی؟»

عزرا ایل گفت: «نترساندم... فقط با تعجب اور انگاه کردم.»

حضرت سلیمان(ع) گفت: «حالا چرا با تعجب! مگر چه شده؟»

عزرا ایل گفت: «آخر قرار بود ساعتی دیگر جان او را در هندوستان بگیرم. من فرشته‌ی الهی هستم و می‌توانم ساعتی بعد در هندوستان باشم. تعجب من از این بود که او را اینجا دیدم؛ نمی‌دانستم چه طور یک ساعت دیگر می‌تواند در هندوستان باشد.»

حضرت سلمیان(ع) لبخندی زد و گفت: «به کارت برس. جلو خواست خدارانمی‌شود گرفت.»

این مثل در مورد کسانی به کار می‌رود که زمان مرگشان نزدیک شده است.

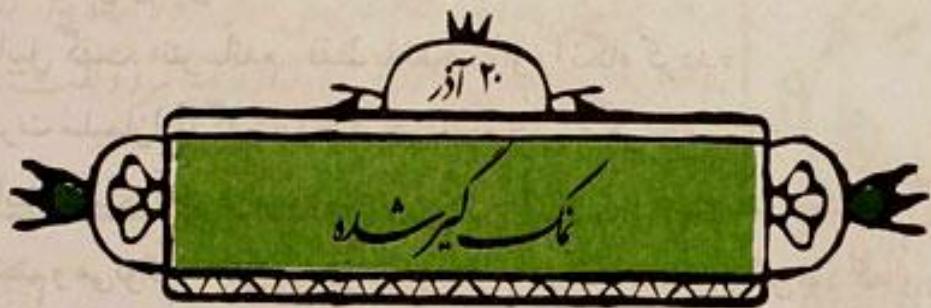


۸۱

زمان لازم برای قصه گویی: ۷ دقیقه

گفت و گو:

- Ⓐ اسم چند ناز قرشمهای خدارانمی‌دانی؟
- Ⓑ چرا آدم‌ها پیر می‌شوند؟ عمر متوسط آدم‌ها چه قدر است؟
- Ⓒ و مثلاً... عزرا ایل را جواب کرده.



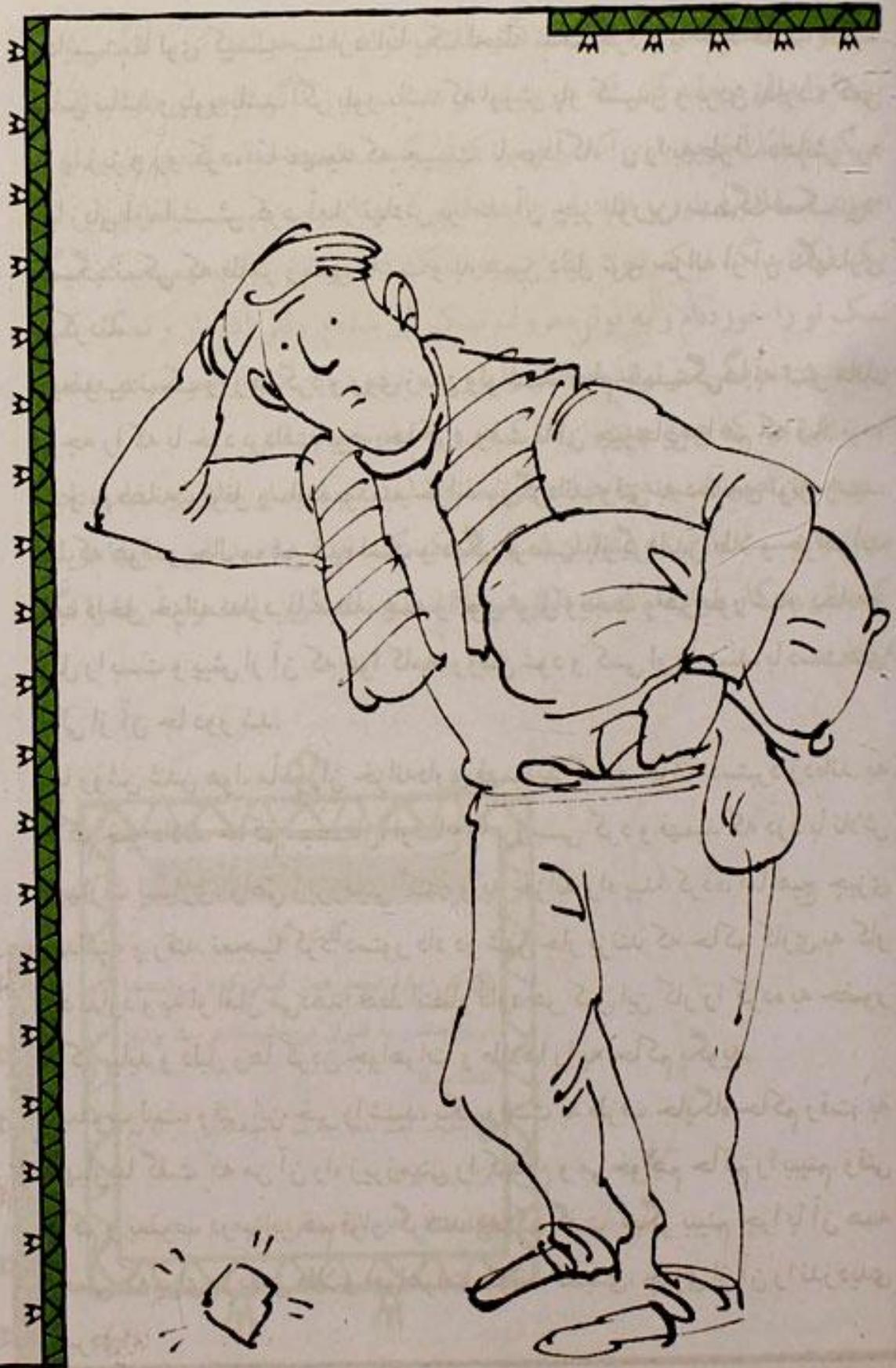
یکی بود، یکی نبود. جوانمردی بود به نام یعقوب لیث که تاریخ ایران، گفتنهای و شنیدنی‌های زیادی از او دارد. یعقوب با خلفای عرب که بر ایران حکومت می‌کردند، سر جنگ داشت و مدتی نیز خودش به فرمانروایی رسید.

یعقوب پیش از آن که وارد مبارزه شود «عيار» بود. عیار به کسانی می‌گفتند که از خزانه‌ی حاکمان ستمگر و افراد زورگو می‌درزدیدند و به مردم فقیر و ناتوان می‌بخشیدند.

شی از شبها، یعقوب تصمیم گرفت به خزانه‌ی «درهم بن نصر» که حاکم سیستان بود، دستبرد بزند. به تنها یعنی، تونلی زیرزمینی کند تا بتواند از جاده‌ی ساکنی که بیرون از قصر بود، به خزانه‌ی حاکم راه پیدا کند. چند شب کار کرد تا کدن تونل تمام شد و توانست خودش را به خزانه‌ی حاکم برساند. خزانه‌ی حاکم پر بود از سکه و طلا و چیزهای گران‌بها.

یعقوب چند کیسه با خودش آورده بود. کیسه‌های را یکی یکی به خزانه می‌برد و هر چه که به دستش می‌آمد، توی کیسه می‌چیاند. ساعت‌ها طول کشید تا توانست مقدار زیادی طلا و جواهر از خزانه‌ی درهم نصر بردارد و آن‌ها را به دهانه‌ی تونلی که کنده بود برساند. آخرین باری که به خزانه رفت، ناگهان چیزی بلورین نظرش را جلب کرد. با خود گفت که حتماً الماس گران‌بهایی است. آن را هم





برداشت تا توی کیسه بیندازد. اما یک لحظه شک کرد و با خود گفت: «نکند
الماس نباشد و بلور باشد. اگر بلور باشد که ارزش بار کشیدن و بردن ندارد.» کمی
آن را زیر و رو کرد، اما نفهمید که چیست. ناخود آگاه آن را به طرف دهانش برد
و با زبان آزمایش کرد. آه از نهادش برآمد. آن چیز بلورین، سنگ نمک بود؛
سنگ نمکی که ظاهر زیبایی داشت و به همین دلیل توی خزانه از آن نگهداری
می کردند.

یعقوب، نمک را رها کرد و روی زمین ولو شد. تمام خستگی‌ها به تنش ماند.
هر چه را که با خود برداشته بود، رها کرد. رفت تا آن چیزهایی را هم که قبل از برده
بود و به دهانه‌ی تونل رسانده بود، به خزانه باز گرداند. وقتی به دهانه‌ی تونل رسید،
دید که هوا در حال روشن شده است و دیگر فرصت باز گرداندن طلا و جواهرات
را به داخل خزانه ندارد. با عجله، همه را توی تونل ریخت و هر طور شده، دهانه‌ی
تونل را بست و پیش از آن که هوا کاملاً روشن شود و کسی او را ببیند، با دست‌های
حالی از آن جا دور شد.

با روشن شدن هوا، مأموران خزانه‌داری فهمیدند که به خزانه دستبرد زده‌اند. به
حاکم خبر دادند. حاکم سیستان، اوضاع را بررسی کرد و فهمید که دزد با تلاش
و مهارت بسیاری، راهی زیرزمینی کنده و به خزانه راه پیدا کرده، اما هیچ چیزی
برنداشته و رفته. تعجب کرد. دستور داد در شهر جار بزنند که حاکم کاری به کار
دزد ندارد و به او امان می‌دهد؛ فقط انتظار دارد هر کس این کار را کرده به حضور
حاکم بباید و دلیل رها کردن جواهرات و طلاها را به حاکم بگوید.

یعقوب لیث، وقتی این خبر را شنید، یک راست به طرف جایگاه حاکم رفت. به
نگهبان‌ها گفت که من آن راه زیرزمینی را کنده‌ام و من خواهم حاکم را ببینم. وقتی
حاکم و یعقوب در برابر هم قرار گرفتند، حاکم گفت: «بگو ببینم چرا با آن همه
زحمتی که برای دزدیدن طلا و جواهرات خزانه کشیدی، چیزی از آن را ندزدیدی
و نبردی؟»

یعقوب گفت: «من دزد نیستم. اگر طلا و جواهرات خزانه‌ی تو را هم می‌بردم، آن‌ها را میان درماندگانی که در سیستان هستند و زندگی ناجوری دارند، تقسیم می‌کردم. اما آخرین باری که برای پر کردن کیسه‌ام به خزانه آمدم، چشمم به چیزی شفاف و بلورین افتاد. آن را به دهانم بردم تا بفهمم چیست. اما چیزی جز یک تکه سنگ نمک نبود. وقتی شوری نمک را احساس کردم، فهمیدم که دیگر نمک تو را خورده‌ام و به قول معروف نمک‌گیر شده‌ام. وقتی آدم نان و نمک کسی را بخورد، دیگر نمی‌تواند اموالش را بذدد و ببرد. این کار از جوانمردی به دور است. این بود که همه چیز را رها کردم و به راه خودم رفتم.»

در همین نصر، شیفته‌ی جوانمردی یعقوب لیث شد. به او جایزه و مقامی داد تا بتواند با دست بازتر به بینوایان شهر کمک کند. از آن به بعد، این مثل را درباره کسانی به کار می‌برند که به دلیل هم‌غذا شدن با دیگران، احترام آن‌ها را نگه می‌دارند.

زمان لازم برای قصه گویی: ۷ دقیقه

گفت و گو:

● کار «عیاران»، یعنی همان کسانی که از نژاد تمندها می‌ذردیدند و به فقیران می‌بخشیدند، درست بود یا غلط؟ چرا؟

● یعقوب لیث بعداً چه شد و چه نقشی در تاریخ ایران پیدا کرد؟

● و مثلاً... «دزد باش و نامرد نباش».



۸۵

عبدت با عبارت فرق دارد

روزی بود، روزگاری هم بود که هارون الرشید خلیفه بود.
قصر و درباری و دبده و کبکهای داشت. توی دربارش شاعر و
قصه‌گو و منجم و معلم و نوازنده و خوابگزار و خیاط مخصوص
و ... هر کدام برای خود بروبیابی داشتند و برگ نوایی
یک شب که هارون الرشید خوابیده بود، خواب دید که
پیر نشده، اما همه‌ی دندان‌هاش ریخته است. وحشت زده
و آشته از خواب پرید و ندیمان و چاکران و اطرافیانش
را صدا کرد و به آن‌ها گفت: «هر چه زودتر خوابگزار
دربار مرابه حضورم بیاورید.»

نیمه شب بود و درباریان هم خواب هفت پادشاه را می‌دیدند
که چند نفری با عجله به در خانه‌ی خوابگزار هارون رفتد و
او را از خواب بیدار کردند و گفتند: «با عجله، خودت را به
قصر هارون الرشید برسان که احضارت کرده است.»

هارون با دیدن خوابگزار، نفس راحتی کشید و گفت:
«خواب بدی دیده‌ام. زودباش و تعبیر خوابم را بگو.»
خوابگزار تعظیمی کرد و گفت: «خلیفه به





۸۷

هارون با دین خوابکشار نفس راحتی
کشید و گفت: «خواب بدی دیدهام.
زورباش و تعبیر خوابم را بگو.»





سلامت باشد، چه خوابی دیده‌اید؟»

هارون خوابی را که دیده بود، برای خوابگزار تعریف کرد. خوابگزار که هنوز خواب‌آلوده بود، فکری کرد و گفت: «خواب شما تعییر بدی دارد. از بین رفتن دندان‌ها تعییرش این است که همه‌ی نزدیکان و بستگان و آشنایان خلیفه، عمر درازی نخواهند داشت و پیش از شما خواهند مرد.»

هارون از شنیدن خبر در گذشت عزیزان و بستگانش، بسیار ناراحت شد و گفت: «این خوابگزار نادان را که خبر فوت بستگانم را به من می‌دهد، ببرید و به زندان بیندازید. فردا صبح هم صد ضربه‌ی شلاق به او بزنید.»
مأموران، خوابگزار بیچاره را شبانه به زندان برداشتند تا فردا صد ضربه‌ی شلاق هم نوش جان کند.

صبح فردا، خلیفه دستور داد که خوابگزار دیگری را به حضورش بیاورند.
درباریان در شهر به جستجو پرداختند و کس دیگری را که به علم تعییر خواب آگاهی داشت، پیدا کردند و به حضور خلیفه برداشتند. خلیفه، خوابی را که شب پیش دیده بود، برای خوابگزار تعریف کرد و از او پرسید که تعییر خواب من چیست.

خوابگزار فهمید که خواب خلیفه نشانه‌ی از بین رفتن تمام بستگان اوست، اما با خود گفت: «که اگر به خلیفه بگویم که نزدیکانت پیش از تو می‌میرند، ناراحت می‌شود.» دروغ هم نمی‌خواست بگوید. این بود که تعظیمی کرد و گفت: «خلیفه به سلامت باد! چه خواب زیبا و جالبی دیده‌اید. این خواب شما نشان از آن دارد که عمری بسیار طولانی خواهد داشت و عمر شما از عمر همه بستگانتان بیشتر خواهد شد.»

هارون فکری کرد و گفت: «آفرین! تو هم همان حرفی را زدی که خوابگزار دربار خودم دیشب گفت؛ ولی تو با عباراتی زیبا و دلنشیز حرفت را گفتی و او با عباراتی ناخوشایند. به این خوابگزار صد سکمه‌ی طلا انعام بدھید.»



از آن به بعد، وقتی بخواهیم به کسی که حرفهایش را ناخوشایند می‌گویید تذکر
بهیم که زیبا حرف بزند، می‌گوییم: عبارت با عبارت فرق دارد.



۸۹

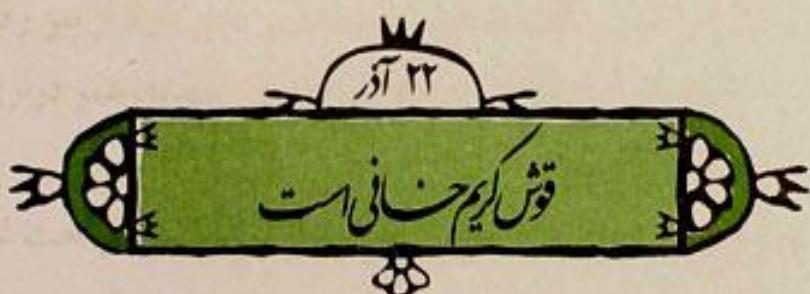
زمان لازم برای قصه گویی: ۵ دقیقه

گفت و گو:

● بکی از خوابهای شیرینی را که دیدهای، تعریف
کن

● تعبیر خواب چیست؟

● و مثلاً... «بنشین و بتمر گ یک معنی دارند، اما
این کجا و آن کجا»

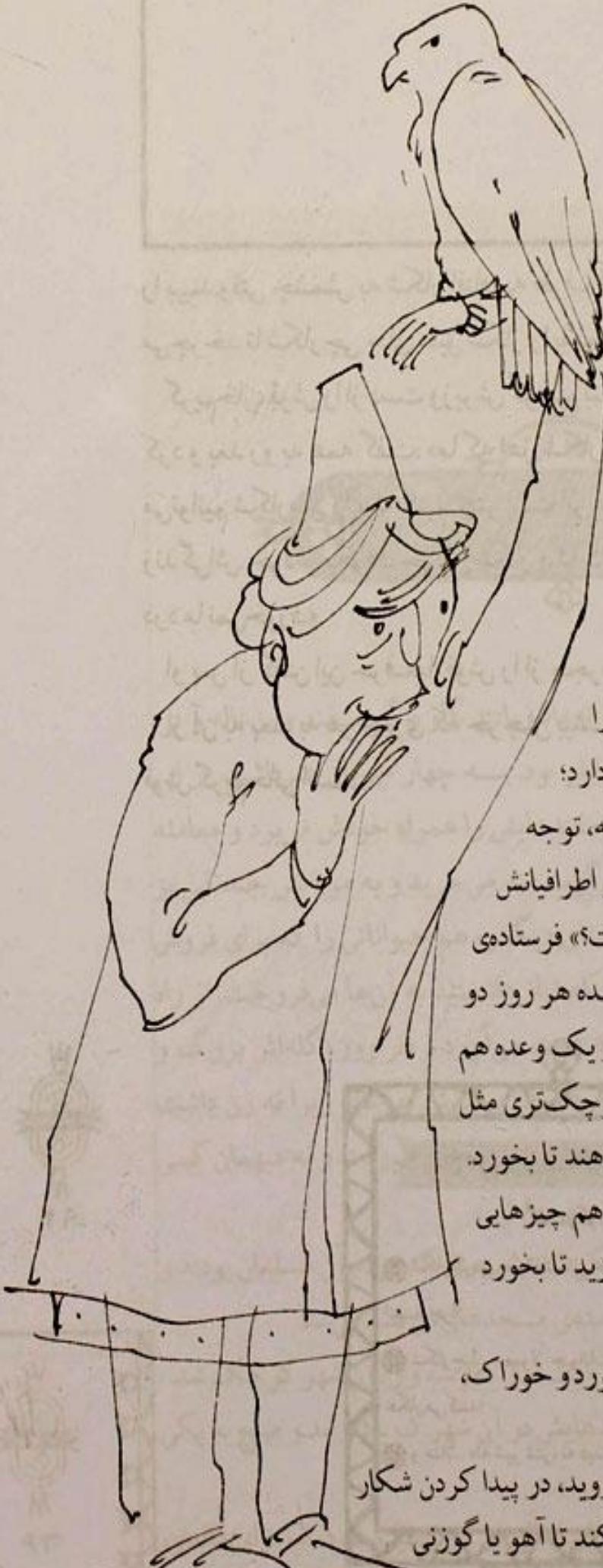


روزی بود، روز گاری هم بود که کریم خان زند پادشاه ایران بود.
کریم خان ساده زندگی می‌کرد و مثل شاهان دیگر، دربار و تجملات و نوکر و
کلفت و بریز و بیاش نداشت؛ به همین دلیل هم دوست نداشت که کسی به او «شاه»
بگوید.

یک روز که کریم خان با وزیر و وزرايش نشسته بود، به او خبر دادند که فرستادهای
از طرف دولت ترک عثمانی به دیدارش آمده و برایش هدیه آورده است.
کریم خان اجازه داد که فرستاده عثمانی به دیدنش بیاید. او آمد و همراه خودش
یک باز شکاری برای کریم خان هدیه آورد.
کریم خان گفت: «این پرندهای که آوردهای چه نوع پرندهای است؟»
فرستاده عثمانی گفت: «قوش شکاری است قربان.»

یکی از وزرای کریم خان گفت: «قوش ترکی است و به زبان ما فارس‌ها به این پرنده
باز می‌گویند؛ پرندی بسیار ارزشمند و گران‌بهایی است.»
فرستاده عثمانی از این که اطرافیان کریم خان ارزش هدیه را فهمیده‌اند و به گران
بودن و کمنظیر بودن آن اعتراف کرده‌اند، خیلی خوشحال شد. با خود گفت: «مثل این
که اوضاع به خوبی پیش می‌رود. حالا هر تقاضایی داشته باشم، کریم خان به راحتی
می‌پذیرد.»





با این فکر جلو رفت و قوش
شکاری را به کریم خان تقدیم کرد.
کریم خان نگاهی به قد و بالا و پرو
بال قوش کرد و گفت: «پرنده بسیار
زیبایی است.» فند توی دل فرستاده
عثمانی آب شد. اما از آن جا که
کریم خان می‌دانست، کله جایی
رود که فدح آورد، مطمئن بود که
دولت عثمانی این قوش زیبا و گران‌بهارا
بی‌دلیل هدیه نکرده و حتماً تقاضا‌هایی دارد؛

به همین دلیل تصمیم گرفت به آن هدیه، توجه
زیادی نکند. پرنده را به دست یکی از اطرافیانش
داد و گفت: «خوراک این پرنده چیست؟» فرستاده
عثمانی لبخندی زد و گفت: «این پرنده هر روز دو
وعده غذا می‌خورد. یک وعده صبح و یک وعده هم
عصر. باید دستور بدھید که پرنده کوچک‌تری مثل
کبوتر و قمری راشکار کند و به او بدھند تا بخورد.
علاوه بر آن بهتر است در طول روز هم چیزهایی
مثل پسته و بادام و فندق در قفسش بربیزید تا بخورد
و قوی شود.»

کریم خان گفت: «خب، با این همه خورد و خوراک،
این قوش شما به چه دردی می‌خورد؟»

فرستاده گفت: «وقتی به شکار می‌روید، در پیدا کردن شکار
کمکتان می‌کند. در آسمان پرواز می‌کند تا آهو یا گوزنی



را بیند و قتی چشمش به شکار افتاد، به طرف آن پرواز می‌کند و آن قدر دور و برش می‌چرخد تا شکار چی جای دقیق شکار را بفهمد و بتواند آهو یا گوزن را شکار کند.»
کریم‌خان، قوش را از دست وزیرش گرفت. بندی را که به پای قوش بسته شده بود باز کرد و بعد رو به همه گفت: «ما که اهل شکار نیستیم. اهل شکار هم باشیم، خودمان می‌توانیم شکارمان را پیدا کنیم. بهتر است این پرنده‌ی پرخرج را رها کنیم برود دنبال زندگی اش. خودش بگردد، خودش شکار پیدا کند و خودش بخورد. این جور چیزها به درد مانمی‌خورد.»

او پس از گفتن این حرف‌ها، قوش را از پنجه پرواز داد و آزاد کرد.
از آن به بعد، به هر چیزی که خرجش بیشتر از سود و کارایی اش باشد، می‌گویند قوش کریم‌خانی است.



۹۲

زمان لازم برای قصه گویی: ۷ دقیقه

گفت و گو:

- شکار کردن حیوانات کار خوبی است یا کار بدی است؟ چرا؟
- شکار چیان معمولاً حیوانات را از چه راههایی شکار می‌کنند؟
- و مثلاً «نه شیر شتر، نه دیدار عرب».

من کی بزرگاله و زوی کسی نمی‌زند

یکی بود، یکی نبود. مالداری بود که تعداد زیادی گاو و گوسفند و بزغاله و بره داشت. کار او خرید و فروش چهارپایان بود. سه چهار چوپان هم داشت. از این روستا به آن روستا می‌رفت، گاو و گوسفندهاش را همراه خودش می‌برد و معامله می‌کرد. در این روستا چهار تا گاو و گوسفند می‌خرید و به مردمش چندتایی بز و میش و بره می‌فروخت؛ در آن روستای دیگر، هم حیواناتی را که برای فروش می‌آوردنده می‌خرید و حیواناتی را هم که نیاز داشتنده به آن‌ها می‌فروخت. از راه خرید و فروش چهارپایان پول خوبی به دست می‌آورد و هر روز، گله‌اش بزرگ و بزرگ‌تر می‌شد. اما از آداب و رسوم مردم چیزی سرش نمی‌شد؛ زیرا نه زن داشت و نه بچه، نه خانه داشت و نه باع، نه میهمانی به خانه‌اش می‌رفت و نه میهمان کسی می‌شد. آسمان لحافش بود و زمین فرش زیر پایش.

یک روز با گله‌اش وارد شهر کوچکی شد؛ شهری که مردم آن مسلمان بودند و هنگام ظهر و مغرب، صدای اذان از گلستانه مسجدهای آن بلند می‌شد.

مالدار، بی‌خبر از همه جا، نزدیکی‌های وقت نماز مغرب، وارد آن شهر کوچک شد. تصمیم داشت شب را با گاو و گوسفندهاش در آن شهر ک بگذراند و صبح به یکی از روستاهای اطراف آن برود.

ناگهان اتفاق عجیبی افتاد؛ اتفاقی که برای اهالی شهر عجیب نبود، اما برای مالدار،



غیرمنتظره و شگفت‌آور بود او داشت قدم به قدم با چوپان‌ها و گاوها و گوسفندها و بزهایش پیش می‌رفت که صدای اذان از گلدهای مسجدی که نزدیکش بود بلند شد. آن هم نه یک صدا، نه دو صدا؛ یک باره از همه‌ی گلدهای صدای اذان در فضا.

پیچید

مالدار که تا آن روز صدای اذان را نشنیده بود و ندیده بود که یکباره از همه‌ی گلدهای مسجدها، فریادی با کلمه‌های یکسان بلند شود، وحشت کرد. ابتدا کمی گیج و ویج به دور و برش نگاه کرد. منتظر بود که اتفاق خاصی بیفتد، اما اتفاقی نیفتاد. اذان گوی نزدیک‌ترین مسجد صدای ناخوشی داشت. صدای او مالدار را بیشتر به وحشت انداخت. با خود گفت: «حتماً اتفاقی افتاده که این مرد بدصدا، با تمام وجودش فریاد می‌زند.»

نمی‌دانست چه کار بکند. زبان اهالی شهر که رانمی‌فهمید. یک مرتبه ترسیم در دلش افتاد و با خود گفت: «نکند این سر و صدا یا اتفاقی که ممکن است بیفتد، به گاو و گوسفند‌هایم ضرری بزند. شاید سیلی، توفانی، چیزی در راه باشد.»

بی‌درنگ چوپان‌هایش را صدای کرد. آن‌هارا به چهار طرف گله‌اش فرستاد و دستور داد که مواظب گله باشند و در هر شرایطی نگذارند گاوها و گوسفند و بزها پراکنده شوند. خودش هم سراسیمه به این طرف و آن طرف می‌دوید و به کار چوپان‌هایش نظارت می‌کرد.

اهالی شهر که بی‌قراری مالدار و چوپان‌هایش را دیدند، با تعجب به او نزدیک شدند و سعی کردند بپرسند که چرا ناراحت و هراسان است، تا کمکش کنند؛ اما چون زبانش رانمی‌فهمیدند، کاری از پیش نبردند؛ تا این که یک نفر پیدا شد که زبان او را می‌فهمید. جلو رفت و گفت: «چه شده؟ چرا ناراحتی؟»

مالدار گفت: «این صدا، از این صدا می‌ترسم. فکر می‌کنم دارد اتفاقی می‌افتد.» مرد قاچاه خندید و گفت: «نه، هیچ اتفاقی نمی‌افتد. این صدایی که می‌شنوی صدای اذان است. صدای اذان، مردم را به نماز دعوت می‌کند.»



۹۴

مالدار که تا آن روز صدای اوان لان شنیده بود و نمی‌بود که یک باره از همه
گلستانهای مسجدها، فریادی با کله‌های یکسان بلند شود. وحشت
کرد.



مالدار گفت: «من که نمی‌فهم تو چه می‌گویی. فقط برایم بگو بینم که این سرو صدا
ضرری به گاو و گوسفندهای من می‌زند یا نه؟»
طرف صحبتش، باز هم خندهید و گفت: «مطمئن باش که ضرری به تو و گلهات
نمی‌زند.»

خيال مالدار راحت شد و از تک و تا افتاد. از آن به بعد، درباره‌ی کسانی که کارشان
ضرری به دیگران نمی‌زند و نتیجه‌ی خوب و بد کارشان به خودشان برمی‌گردد، این مثل
را به کار می‌برند.

زمان لازم برای قصه گویی: ۶ دقیقه

گفت و گو:

- ﴿ اذان با اقامه چه فرقی دارد؟ ﴾
- ﴿ صدای بلندگوهای مسجد و نکبه‌ها چه طور باشد
بهتر باشد؟ ﴾
- ﴿ و مثلاً... در هر که نقش خوشتن بینند در آب، ﴾



۹۶

شیرلی یال و دم

روزی بود، روزگاری هم بود که مردهایی که زور و بازویی داشتند و یال و کوبالی، روی بدنشان خالکوبی می‌کردند. هر کس شکلی را دوست داشت، روی بدنش خالکوبی می‌کرد و در حمام یا وسط گود زورخانه که مردها لخت می‌شدند، خالهای بدنش را به دیگران نشان می‌داد.

در آن روزگار مردی هم بود که معمولی بود؛ یعنی نه آن چنان زور و بازویی داشت که دیگران او را پهلوان و کشتی‌گیر به حساب بیاورند و نه آن چنان تن و بدنی که نشان بدهد ورزشکار است. با این همه، دلش می‌خواست سری تو سرهادر آورد و خودش را پرزور و پهلوان جا بزند. این بود که تصمیم گرفت روی بدنش عکسی را خالکوبی کند که مردم با دیدن آن عکس بفهمند، این باید چند مرد حلچ است و زوری دارد که نگو و نپرس.

این مرد، خیلی فکر کرد که عکس چه چیزی را روی بدنش خالکوبی کند. آخرش به این نتیجه رسید که عکس یک شیر درنده را روی بازویش خالکوبی کند. با خود گفت: «شیر، سلطان جنگل است. از همه حیوانات قوی‌تر است. نشانه‌ی زور و قدرت است. من روی بازویم عکس شیر را خالکوبی می‌کنم تا همه بفهمند که با کی طرف هستند.»

با این فکر راه افتاد و رفت سراغ کسی که روی بدن مردها خالکوبی می‌کرد.



پراهنش را درآورد و گفت: «استاد خال کوب، آمده‌ام که عکس شیر را روی بازوی
من خال کوبی کنی.»

استاد نگاهی به قد و بالای مرد کرد و گفت: «عیبی ندارد. من هر عکسی را
که بخواهی روی بدن خال کوبی می‌کنم، اما باید بدانی که خال کوبی درد دارد؛ اول
باید عکس شیر را با جوهر روی بدن بکشم، بعد باید با سوزن آن قدر روی بدن
سوزن کاری کنم که جوهر به زیر پوست برود. در آن صورت است که خال روی
بدنت برای همیشه می‌ماند و باشست و شو از بین نمی‌رود.»

مرد که فکر می‌کرد آدم قوی هیکل و پرقدرتی است، گفت: «نکند خیال می‌کنی که
من از درد سوزن می‌ترسم؟ نه بابا، این طوری نیست. کارت را بکن.»
استاد خال کوب قبول کرد. مرد را روی زمین خواباند و با جوهر، عکس یک شیر
بزرگ را روی بدنش کشید. بعد از آن هم چند تا سوزن نوک تیز برداشت و مشغول
سوزن کردن عکس شیر شد.

مرد، از همان سوزن اول دردش آمد، اما تحمل کرد و به روی خودش نیاورد. ده
پانزده بار که خال کوب سوزن‌هاش را توی بدن او فرو کرد و درآورد، تحمل مرد
تمام شد و گفت: «استاد خال کوب، خدا پدرت را بیامرزد. کجای شیر را داری
خال کوبی می‌کنی؟»

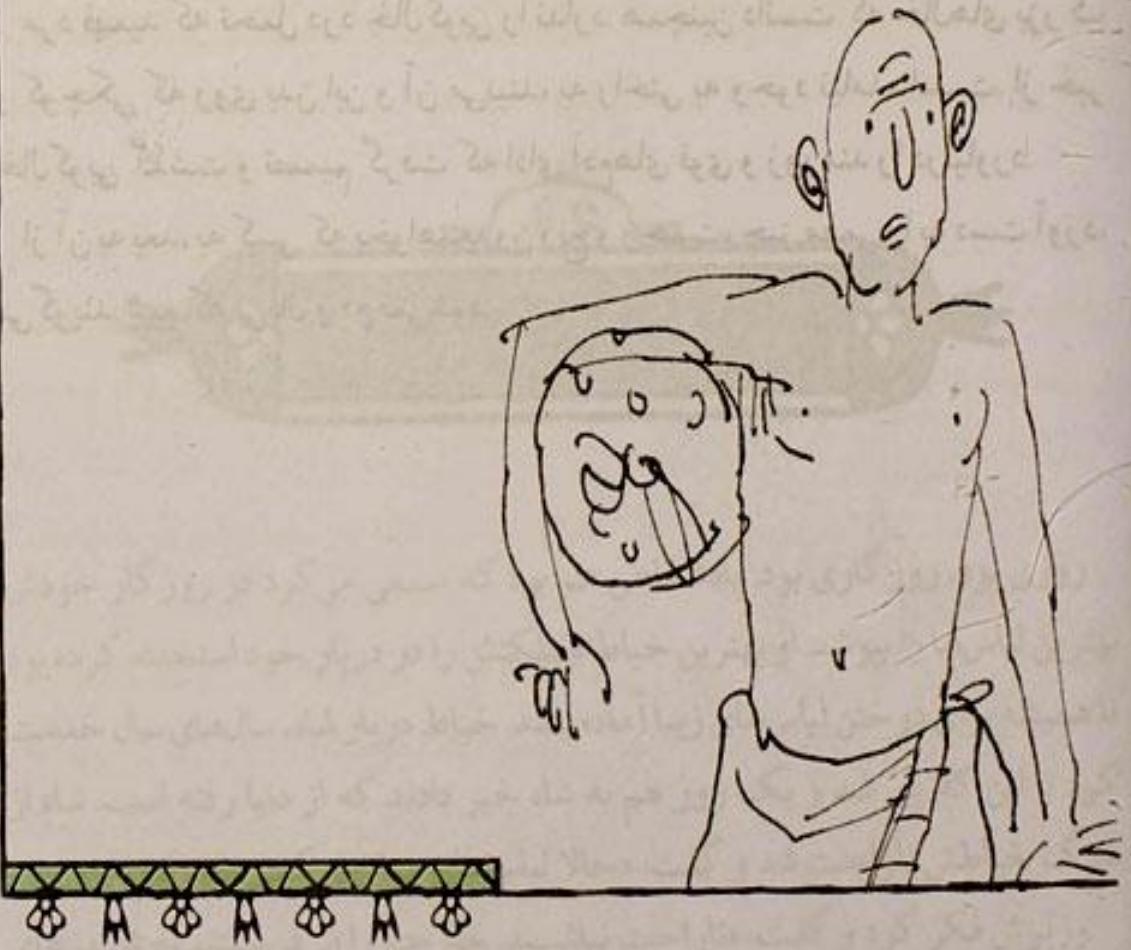
خال کوب گفت: «دارم یال شیر را می‌کشم.»

مرد گفت: «نخواستم بابا، نخواستم. یال شیر را ول کن و جای دیگرش را
خال کوبی کن.»

خال کوب لبخندی زد و گفت: «چشم.» و دوباره مشغول سوزن سوزن کردن
جای دیگر عکس شیر شد. اما تحمل درد سوزن‌های بعدی هم خیلی زود مشکل
شد و مرد فریاد زد: «ای بابا! این هم که خیلی درد دارد. حالا داری کجای شیر را
خال کوبی می‌کنی؟»

خال کوب گفت: «دارم دم شیر را روی بدن سوزن سوزن می‌کنم.»





مرد گفت: «خیلی درد دارد. نمی خواهم دمش را هم بکشی. یک راست برو سراغ
حال کوبی کردن بدن شیر.»

حال کوب باز هم گفت: «چشم.» و مشغول حال کوبی شکم شیر شد. حال کوبی
شکم شیر هم درد داشت. مرد که مجبور شده بود تارسیدن به شکم شیر درد چندین
سوzen را تحمل کند، فریادش بلند شد و گفت: «یک جای دیگر، یک جای دیگر ش را
حال کوبی کن. نخواستیم بابا، حال کوبی شکمش را هم نخواستیم.»

مرد حال کوب، این بار صدای قمه‌هه اش بلند شد. بساط حال کوبی اش را جمع کرد و
گفت: «شیر بی یال و دم و اشکم که دید... این چنین شیری خدا هم نافرید... مرد حسابی!
شیری که سرو دم و یال نداشته باشد که شیر نمی شود. تو که تاب تحمل درد حال کوبی
رانداری، چرا اصلاً به فکر حال کوبی افتاده‌ای؟»





مرد فهمید که تحمل درد خالکوبی را ندارد. همچنین دانست که خالهای بزرگ و کوچکی که روی بدن این و آن می‌بیند، به راحتی به وجود نیامده است. از خیر خالکوبی گذشت و تصمیم گرفت که ادای آدمهای قوی و زورمند را در نیاورد. از آن به بعد، به کسی که بخواهد بدون رنج و زحمت، چیز مهمی را به دست آورد، می‌گویند: شیر که بی‌بال و دم نمی‌شود

زمان لازم برای قصه گویی: ۶ دقیقه

گفت و گو

آیا امروز هم خالکوبی رواج دارد؛ چه کسانی و با چه چیزهایی خالکوبی می‌کنند؟

حال کوییدن کار پیداشری و درستی است یا نه؟

و مثلاً... «کار هر بز نیست خرمن کوفن گاو نز من خواهد و مردن کهن»

و یا «حکمر شیر نداری، سفر عشق مرو»



۲۵ آذر

یار و هم‌اصل نخست است

روزی بود، روزگاری بود. پادشاهی هم بود که سعی می‌کرد در روزگار خودش بهترین لباس‌هارا بپوشد. او بهترین خیاط مملکتش را در دربار خود استخدام کرده بود تا همیشه برای دوختن لباس‌های زیبا آماده باشد. خیاط دربار شاه، سال‌های سال خدمت کرد تا این که پیر شد و یک روز هم به شاه خبر دادند که از دنیا رفته است. شاه از مرگ خیاطش ناراحت شد و گفت: «حالا لباس‌های مرا چه کسی باید بدوزد؟» وزیرش فکر کرد و گفت: «ناراحت نباشید. جارچی را می‌فرستیم به شهرهای مختلف، برود و جاربزند که بهترین خیاطها به خدمت شما بیایند. آن وقت همهی خیاطهارا امتحان می‌کنیم و به هر کدامشان که استادتر، ماهرتر و باهنر از بقیه بود، لقب خیاط جدید دربار را می‌دهیم.»

شah دید که وزیرش حرف بدی نمی‌زند. این بود که به جارچی‌ها ایش دستور داد در شهرها جاربزند و خیاطهای خوب را برای روزی که تعیین شده بود، به دربار دعوت کنند.

جارچی‌ها با طبل و دهل رفته و دستور شاه را جارزنده و برگشتند. توى شهرها این خبر پیچید که خیاط مخصوص دربار مرده و دارند خیاط جدید انتخاب می‌کنند. هر کس که فکر می‌کرد خیاط هنرمندی است، با این و آن مشورت می‌کرد و اگر صلاح می‌دید، خودش را آماده می‌کرد تا در روز تعیین شده به دربار برود.



شغل خیاطی شاه، شغل پر در آمدی بود. همهٔ خیاط‌ها دلشان می‌خواست
خیاط‌باشی مخصوص بشوند. اما همهٔ می‌دانستند که یک نفر بیشتر به این کار
گمارده نخواهد شد.

روز موعد فرا رسید. خیاط‌ها از دور و نزدیک، هر طور بود، خودشان را به دربار
شاه رساندند. هر خیاطی سعی کرده بود بهترین لباسی را که دوخته بود، با خودش
بیاورد و یا بپوشد تا به شاه و اطرافیانش نشان بدهد و هنرمند و استاد بودن خودش را
ثابت کند.

خیاط‌ها در یک صف مرتب ایستاده بودند
تا از دستِ دوخت آن‌ها بازدید شود.

در میان خیاط‌ها یک نفر هم بود که نه لباس زیبا
و جالبی پوشیده بود و نه لباس به درد بخوری که
نشانه‌ای از هنر او باشد، همراهش آورده بود.

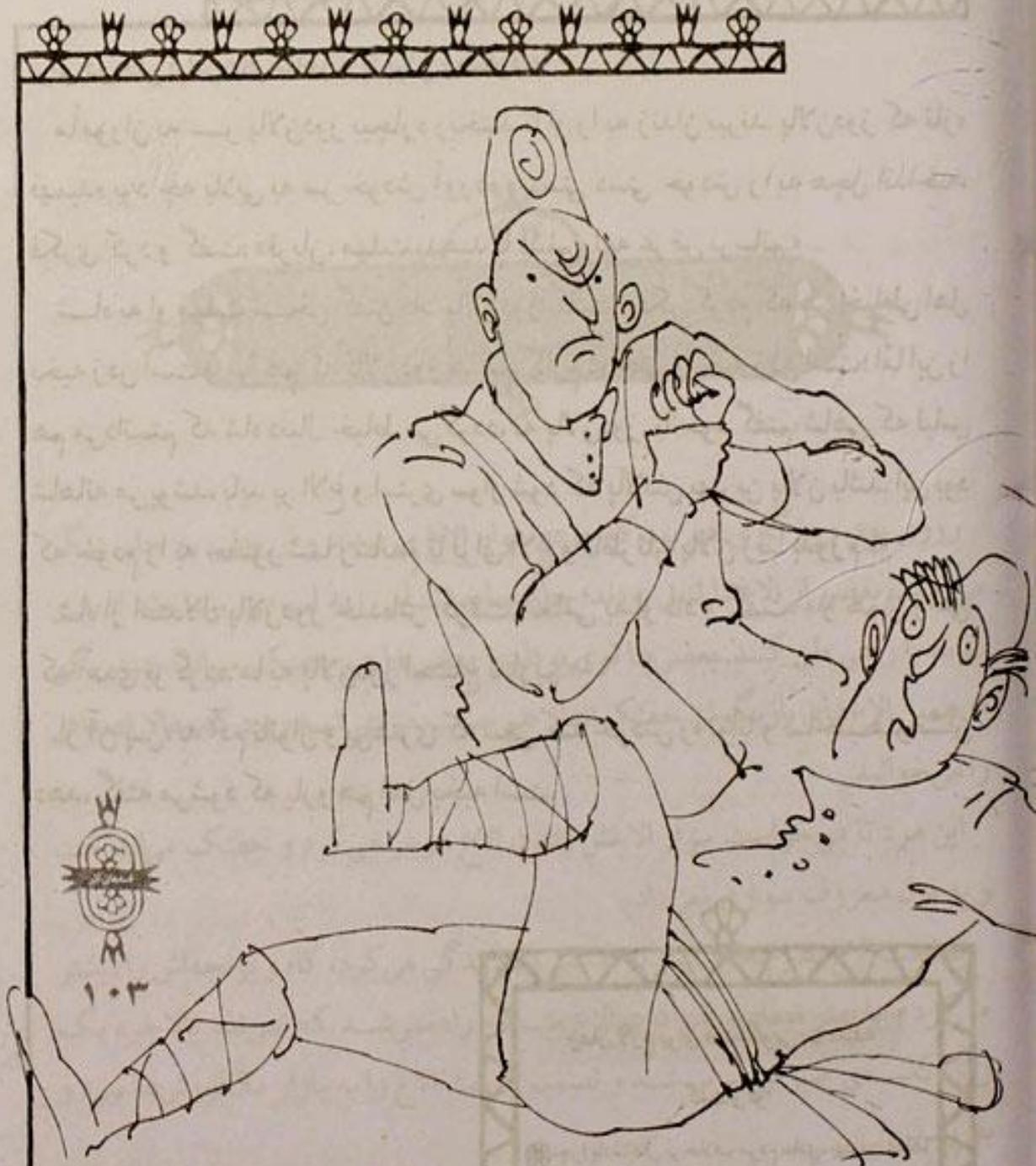
بعد از مدتی انتظار، بالاخره شاه و اطرافیانش
وارد شدند. خیاط‌هارا یکی یکی صدایی کردند و
از آن‌ها درباری سابقه‌ای کار و هنرشان می‌پرسیدند.

دو نفر هم قلم به دست، آماده بودند تا نتیجه‌ی بازدید
شاهانه را ثبت و ضبط کنند. کار گفت و گو با
خیاط‌ها پیش رفت تا نوبت به کسی رسید
که حال و روزش با بقیه فرق داشت.

تا چشم اطرافیان شاه به او افتاد، همه
تعجب کردند. از او پرسیدند: «کجا
خیاطی می‌کنی؟» گفت
که در فلان شهر گفتند:

«چه می‌دوزی؟» گفت: «من پالان دوز هستم. بهترین پالان‌هارا





می دوزم مشتریانم به من مراجعه می کنند تا برای الاغهاشان پالان بدوزم هیچ کس
نمی تواند به خوبی من پالان بدوزد.»

شاه از شنیدن حرفهای او چهره درهم کشید و با صدای بلندی فریاد زد: «این
مرد ک نادان را به زندان بیندازید. مگر من الاغ هستم که او به خودش جرأت داده

برای دوختن لباس‌های شاهانه پا پیش بگذارد.»

مأموران به سر پالان دوز بیچاره ریختند تا او را به زندان ببرند. پالان دوز که نازه فهمیده بود چه بلایی به سر خودش آورده و دستی دستی خودش را به هچل انداخته، فکری کرد و گفت: «قربان، مهلت بدھید تا دلیلم را به عرض برسانم.»

شاه به او مهلت سخن گفتن داد. پالان دوز گفت: «فکر کردم که هر خیاطی اهل بخیه زدن است و من هم که پالان دوز هستم، کارم دوختن و بخیه زدن است؛ اما این را هم می‌دانستم که شاه دنبال خیاط می‌گردد. نه پالان دوز با خود گفت: شاهی که لباس شاهانه می‌پوشد، باید بر الاغ و استری سوار شود که پالانش بهترین پالان باشد. این بود که خودم را به حضور شمارساندم تا برای الاغ و قاطرتان پالان زیبا بدوزم...»

شاه از استدلال پالان دوز خندها ش گرفت. انعامی به او داد و گفت: «از همان راهی که آمدی بر گردد. ما به پالان دوز احتیاج نداریم.»

از آن پس، به آدم ناتوان و بی‌هنری که سعی کند خودش را توانا و صاحب‌هنر نشان دهد، گفته می‌شود که یارو هم اهل بخیه است.

زمان لازم برای قصه گویی: ۵ دقیقه

گفت و گو:

● چرا پادشاهان برخلاف مردم عادی، بهترین غذاها

● را من حور دید و بهترین لباس‌های امن بوشیدند؟

● یک خیاط برای این که لباس حوبی بدورد چه

● کارهایی می‌کند؟

● و مثلًا: «من حواستند شتر را نعل کنند، قورباغه

● هم پایش را بلند کرد.»



۲۶ آذر

زورش بزرگی رسید، پالاش را می‌کشد

روزی بود، روزگاری هم بود که مردم سوار الاغ می‌شدند و از جایی به جای دیگر می‌رفتند. بعضی از الاغها تنبل بودند؛ جان صاحب‌شان را به لب می‌رساندند تا باری ببرند یا راهی طی کنند. بعضی‌ها قوی بودند و بعضی‌ها هم جفتک می‌انداختند. یکی از همین الاغهای بازیگوش جفتک‌انداز هم نصیب مردی شده بود که حالا قصمه‌اش را می‌خوانید.

این مرد تا می‌خواست سوار الاغش بشود، الاغ عرعر می‌کرد و جفتک می‌انداخت و به قول معروف سواری نمی‌داد.

صاحب الاغ، هرچه بیشتر به الاغش رسیدگی می‌کرد، کاه و یونجه‌اش را بیشتر می‌کرد و با بهتر تیمارش می‌کرد، الاغ سر به راه نمی‌شد که نمی‌شد. بالاخره یک روز کاسه‌ی صبرش تبریز شد و تصمیم گرفت الاغ را به بازار مالفروش‌ها ببرد و بفروشد.

صبح زود، وارد طویله شد. پالان الاغ را بر پشتی گذاشت و گفت: «حالا برای من جفتک می‌اندازی؟ حالا به من سواری نمی‌دهی؟ بلایی به سرت بیاورم که توی فصمه‌ها بنویسند. الان می‌برمت بازار مالفروش‌ها و به کسی می‌فروشمت که حتی غذا و خورد و خوراک درست و حسابی هم به تو ندهد. به کسی می‌فروشمت که افسارت را بیندد به گاری تا قدرت حرکت کردن و جفتک انداختن نداشته باشی. آن وقت مجبور



۱۰۵

می‌شوی که از صبح تا شب بار بکش و جفتک هم نزنی.»

خر بیچاره، حرف‌های صاحب‌ش را شنید. فهمید که بدجوری گرفتار شده است. از کرده‌ی خود پشیمان شده بود. دلش می‌خواست با صدای بلند از صاحب‌ش معذرت بخواهد و بگوید که ببخش، از این به بعد خر باربر و سر به زیری خواهم شد؛ اما حیف و صدحیف که آدم‌ها زبان خرهارانمی‌فهمند و آن خر بیچاره هم هرچه عرعر کرد، نتوانست پشیمان شدنش را به صاحب‌ش بفهماند.

مرد، افسار خرش را گرفت و پیاده به طرف بازار مال‌فروش‌ها به راه افتاد. وسط راه که رسید، با خود گفت: «چرا من پیاده می‌روم؟ بهتر است بقیه‌ی راه را سوار بشوم و این روز آخری، یک سواری درست و حسابی از الاغم بگیرم. با این فکر، الاغ را گوشه‌ای نگه داشت و سوارش شد. الاغ که دلش نمی‌خواست کاه و جو مفت و مجانی را از دست بدهد و به بار کشی بیفتند، اوّل کمی آرام آرام راه رفت تا دل صاحب‌ش را به دست آورد؛ اما وقتی فهمید که او تصمیم خودش را گرفته و یکراست به طرف بازار می‌رود، تصمیم گرفت جفتک دیگری بیندازد و از دستش فرار کند.

مرد که برای اوّلین بار می‌دید خرش رام شده، بی‌خیال روی پالان نشسته بود و جلو می‌رفت که یکباره الاغ، جفتک‌اندازی را شروع کرد. مرد از ترس این که به زمین بخورد و دست و پایش بشکند، محکم به پالان الاغ چسید. الاغ چند تا جفتک دیگر انداخت و خودش را از زیر بار صاحب‌ش و پالانش نجات داد. بعد چهار تا پا داشت، چهار تای دیگر هم قرض گرفت و با عجله به طرف کوه و صحراء دوید. تا صاحب بیچاره به خودش بباید، الاغ فرار کرده بود و او را با پالان، روی زمین انداخته بود.

مردم که شاهد ماجرا بودند، دور و بر مرد و پالانش جمع شدند. یکی می‌گفت: «الاغش رم کرده.» یکی می‌گفت: «حتماً الاغش سگی، خرگوشی، چیزی دیده و ترسیده.» اما از همه بدتر این بود که بعضی‌ها می‌گفتند: «حتماً از دست صاحب‌ش عصبانی بوده. صاحب‌ش کاه و جو درست و حسابی به او نداده که گذاشته و در رفته است.»

الاغ و قتی فرمید که او تقصیم خودش را کرفته و یکراست به طرف بازار
می‌رود، تقصیم گرفت جفتگ دیگری بیندازد و از دستش فرار کند.



۱۰۷

۱۱

۱۲



مرد بیچاره که خیلی عصبانی شده بود، از جا بلند شد و با چوب دستی اش مشغول
کنک زدن پالان الاغ شد.

مردم چوبش را از دستش گرفتند و گفتند: «الاغت رم کرده و فرار کرده، چه ربطی
به پالان دارد که داری آن را کنک می‌زنی؟»
مردم ساکت شدند و مرد گفت: «زورم به خرم که نمی‌رسد، یعنی پالانش را هم
حق ندارم بزنم؟»

از آن به بعد، درباره‌ی کسانی که از دست زورمندی ناراحت هستند، ولی ناراحتی
خودشان را سر دیگران خالی می‌کنند، می‌گویند: زورش به خر نمی‌رسد، پالانش را
می‌کوبد.

زمان لازم برای قصه گویی: ۵ دقیقه

گفت و گو:

- Ⓐ اگر بو حای صاحب الاغ بودی چه می‌کردی
- Ⓑ وقتی عصبانی می‌شوی، چه می‌کنی نا آرام شوی؟
- Ⓒ و مثلاً - «تبغ على را از پای ولی در من آورد»



۱۰۸

۲۷ آذر

سحرخیز باش تا کامرا باشی

روزی بود، روز گاری هم بود که انوشیروان پادشاهی می‌کرد. انوشیروان وزیری دانشمند و فهمیده داشت به نام بودر جمهر. انوشیروان به بودر جمهر احترام زیادی می‌گذاشت. در همهی کارها با او مشورت می‌کرد و سعی می‌کرد به راهنمایی‌های او گوش کند.

انوشیروان یک عیب هم داشت. عیب او این بود که شبها تا دیروقت مشغول خوشگذرانی بود و در نتیجه صحیح‌ها دیر از خواب بلند می‌شد. اغلب روزها، وقتی بودر جمهر به دربار انوشیروان می‌رفت، به او می‌گفتند که پادشاه هنوز خواب است. به همین دلیل، بودر جمهر به تنها بی به کارهار سیدگی می‌کرد و ساعتها منتظر می‌ماند تا انوشیروان از خواب برخیزد. هر روز، وقتی شاه انوشیروان را با چشمان پف کرده می‌دید، به او می‌گفت: «سحرخیز باش تا کامرا باشی».

انوشیروان که به همهی حرف‌های بودر جمهر گوش می‌کرد، نمی‌توانست به این نصیحت او عمل کند. بودر جمهر هم دست برنمی‌داشت و هر روز حرفش را تکرار می‌کرد. تکرار همیشه و هر روزی این نصیحت، کم کم دل شاه را رنجاند. او تصمیم گرفت درسی به وزیرش بدهد تا دیگر او را به سحرخیزی تشویق نکند.

یکی از روزها که بودر جمهر از خانه‌اش بیرون آمد تا به دربار انوشیروان برود، گرفتار دردهایی شد که سر راهش کمین کرده بودند.





۱۱۰

هوا هنوز کاملاً روشن نشده بود. بوذر جمهر داشت پیاده به طرف قصر شاه می رفت که ناگهان سه چهار نفر نقاب زده، سر راهش سبز شدند. دست و پایش را بستند و لباس گران قیمت، انگشترهای زیبا و هر چیز با ارزشی را که همراه داشت، از او گرفتند و رفتند.

بوذر جمهر که نمی توانست بالباس زیر به دربار برود، راهی را که رفته بود، برگشت. به خانه اش که رسید، دوباره لباس دیگری پوشیده و کفش و کلاه کرد به طرف دربار آنو شیروان راه افتاد.

آنو شیروان، آن روز، زودتر از روزهای دیگر از خواب برخاسته بود و منتظر بود که بوذر جمهر به دیدنش بیاید. وقتی بوذر جمهر از راه رسید، آنو شیروان قاچاقه خنده دید و گفت: «مثل این که وزیر ما بوذر جمهر هم مثل خود ما شده و امروز دیر از خواب برخاسته است و دیگر اعتقادی به سحر خیز بودن ندارد.»

بوذر جمهر لبخندی زد و گفت: «نه قربان. همچنان عقیده دارم که آدم باید سحر خیز باشد تا کامرا گردد.»

آنو شیروان که خودش آن راهزه را فرستاده بود تا بوذر جمهر را لخت کنند و اموالش را بدزند، از فرصت استفاده کرد و گفت: «پس چرا امروز سحر خیزی نکرده‌ای و دیر به حضور ما آمدده‌ای؟»

بوذر جمهر گفت: «امروز هم مثل هر روز در تاریک روشن صبحگاهی، از خواب برخاستم و به راه افتادم، اما متأسفانه گرفتار در زداتی شدم که لباس هایم را دزدیدند. مجبور شدم دوباره به خانه برگرم و لباسی که مناسب به حضور رسیدن باشد، پوشم.»

آنو شیروان قاچاقه خنده دید و گفت: «که این طور! این هم نتیجه‌ی سحر خیزی! حال چسی؟ حالا هم که دزدان از روشن نبودن هوا استفاده کردند و مال و اموالت را برده‌اند، باز فکر می کنی سحر خیزی کار خوبی است؟ اگر کمی دیرتر از خانه خارج می شدی، مردم توی کوی و محله بودند و دزدها جرأت نمی کردند لخت کنند. دیدی



سحر خیزی آن چنان هم که تو فکر می کنی کار خوبی نیست.
بود رجمهر خنده دو با آرامش گفت: «نه، این طور نیست. هنوز هم عقیده دارم
که سحر خیزی کار خوبی است و هر چه آدم سحر خیزتر باشد، موفق تر و کامرواتر
است.»

انو شیروان گفت: «حی اگر دزدها در کمیت باشند؟»
بود رجمهر گفت: «دزدها از من سحر خیزتر بودند؛ به همین دلیل به چیزی
که می خواستند، رسیدند. اگر من از آنها سحر خیزتر بودم که دستشان به من
نمی رسید.»

انو شیروان که منتظر چنین پاسخی نبود، شرمنده شد و ماجرا را برای بود رجمهر
تعریف کرد
از آن پس، این مثل ورد زبانها شده تا مردم به سحر خیزی تشویق شوند.



۱۱۴

زمان لازم برای قصه گویی: ۵ دقیقه

گفت و گو:

- Ⓐ آیا تابه حال طلوع آفتاب را دیده‌ای؟ زیبا و دیدنی
- Ⓑ به نظر تو بهتر است آدم شبها زود بحواید و
صبح زود بلند شود، یا نه، شب دیر بحواید و صبح دیر
بر خیرد؟ جرا؟
- Ⓒ مثلاً... «دزد ناشی به کاهدان می‌زنند.»

۲۸ آذر

نرگل‌آور ابرای هسته اش می‌خورد

یکی بود، یکی نبود. مردی بود که خیلی خیلی خسیس بود و به قول معروف، آب از دستش نمی‌چکید. نه خودش می‌خورد، نه می‌گذاشت دیگری بخورد. نه زنی داشت و نه بچه‌ای؛ چرا که فکر می‌کرد، زن و بچه خرج دارد و آب و غذا و لباس و مسکن می‌خواهد.

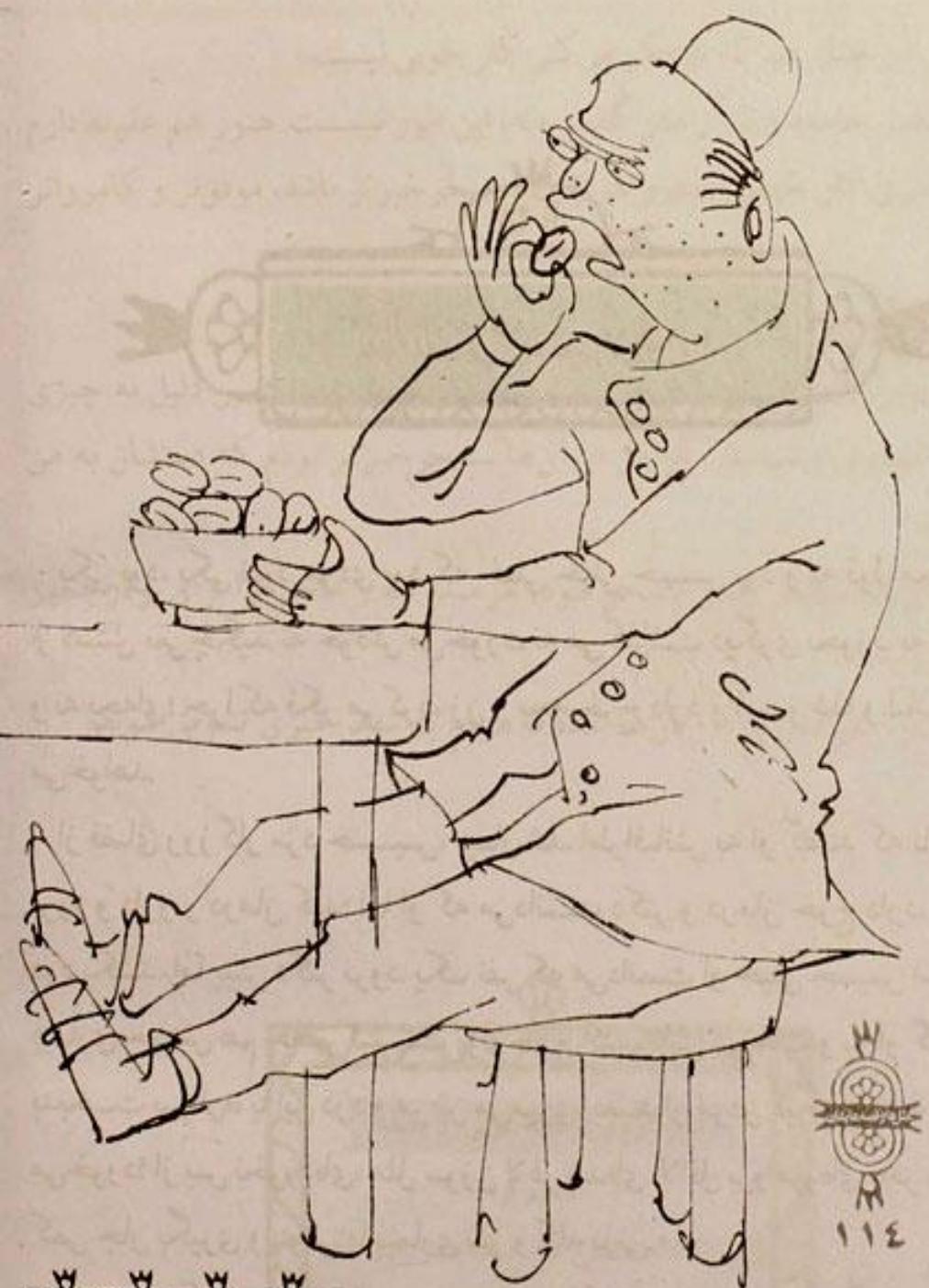
از قصای روزگار مرد خسیس، بیمار شد. اطرافیانش به او گفتند که باید به دکتر برود و دارو و درمان کند؛ اما او که می‌دانست دکتر و درمان خرج دارد، حاضر شد درد بکشد، اما پیش دکتر نرود. یک نفر که می‌دانست او خیلی خسیس است و برای بیماری خودش هم حاضر نیست پول خرج کند، دلش سوخت و به او گفت: «آخر بدیخت بیچاره، با این درد و مرض می‌میری. بعد از مردن دیگر پول به چه دردت می‌خورد؟ از بس نخوردهای، مثل سوزن لاغر شدهای. لااقل برو میوه‌ای بخر و بخور که کمی جان بگیری و بتوانی با بیماری سر و کله بزنی.»

خسیس که از درد بی‌تاب شده بود، دید که آن بابا بد هم نمی‌گوید. به هر جان کدنی بود خودش را راضی کرد که کمی پول خرج کند و میوه‌ای بخرد و بخورد تا جان بگیرد.

با این فکر، راه افتاد و رفت بازار میوه‌فروش‌ها. انواع و اقسام میوه‌ها کنار هم چیده شده بودند و برق می‌زدند: سیب، گلابی، گیلاس، زردآلو، هلو و... میوه‌هارا که دید



۱۱۳



۱۱۴

خسیس، کسی ازان زرآلوهای گندیده را خردید. رفت گوشای نشست و مشغول خویان شد.
زرآلوهای گندیده، ترش شده بودند. حتی یک دانه زرآلوی شیرین هم بین آنها رسیده
نی شد. یکی دو تا هم که سالم به نظر می رسیدند، کل و بد مرزه بودند.

آب از لب و لوجهاش سرازیر شد و دلش آب افتاد. درد و بیماری اش را فراموش کرد. دلش می خواست همه میوه ها را بخورد، اما چنین چیزی اصلاً امکان نداشت؛ چرا که میوه خریدن و خوردن پول می خواست و او هم اهل پول خرج کردن نبود. به همه میوه ها چشم دوخت، تصمیم گرفت میوه ای بخورد که دور ریز نداشته باشد تا پولش هدر نشود. با خود گفت: «هلو بخرم؛ هلو هسته دارد. مجبورم پول هسته را بدهم، ولی آن را دور بیندازم. گیلاس بخرم؛ گیلاس دسته دارد. مجبورم پول دسته گیلاس را هم بدهم، اما آن را دور بیندازم. هندوانه بخرم؛ پوست و تخمه دارد و...» همین طور چشمش را میان میوه ها گرداند و برای هر کدامشان عیوبی پیدا کرد، تا این که جعبه زردآلورا دید. دست هایش را به هم کوفت و گفت: «یافتم، یافتم. زردآلورا می خرم که هم میوه اش را می شود خورد، هم هسته اش را.»

خسیس، با این فکر، به در در کان یکی از میوه فروش ها رفت و قیمت زردآلورا پرسید. میوه فروش که قیمت زردآلورا گفت، دود از کله هی خسیس بلند شد و به آسمان رفت. با اخم و ناراحتی به میوه فروش گفت: «مگر چه خبر است؟ چرا این همه گران؟»

میوه فروش که می دید طرف خریدار نیست، با تمسخر گفت: «ارزانش را هم داریم. می خواهی از این زردآلوهای ارزان بخر.» و به جعبه ای اشاره کرد که پر بود از زردآلوهای گندیده و به درد نخور.

خسیس، کمی از آن زردآلوهای گندیده را خرید، رفت گوشها نشست و مشغول خوردن شد.

زردآلوهای گندیده، ترش شده بودند. حتی یک دانه زردآلوي شیرین هم بین آنها دیده نمی شد. یکی دو تا هم که سالم به نظر می رسیدند، کال و بدمزه بودند. از خوردن زردآلوهای گندیده، حالت به هم خورد. چند بار تصمیم گرفت آن را دور بریزد، اما با خود گفت: «یعنی چی؟ گندیده است که گندیده است، ترش و بدمزه شده، که شده. هر چه هست، حتماً خاصیت دارد پولش را داده ام و چشم کور، باید



بخارمش.»



خسیس، زرداًلوهای گندیده را با قیافه‌ی اخمو و درهم، می‌خورد و هسته‌هایش را کنار می‌گذاشت تا بعداً بخورد. همه‌ی امیدش این بود که مغز هسته‌های زرداًلو تلغخ و یا گندیده نباشد.

همان طور که با ناراحتی زرداًلودهای گندیده را می‌خورد، گدایی از کنارش گذشت.

گدا اندکی به کار خسیس خیره ماند، بعد رو به او کرد و گفت: «تو که این همه زرداًلو را می‌خوری، رحمی به حال من بکن و لااقل هسته‌هایش را به من بده.»

خسیس ناگهان از جا پرید و گفت: «به تو هم بدهم؛ مرد حسابی من این همه زرداًلوی ترش و گندیده را به خاطر هسته‌هایش می‌خورم. آن وقت تو انتظار داری همین طوری هسته‌هایش را به تو بدهم؛ برو خداروزیات را جای دیگری بدهد.» از آن به بعد، به آدمهای خسیسی که به امید رسیدن به سود ناچیزی تن به کار ناخوشایندی می‌دهند، می‌گویند: زرداًلو را برای هسته‌اش می‌خورد.

زمان لازم برای قصه گویی: ۴ دقیقه

گفت و گو:

- چه میوه‌هایی را دوست داری و چرا؟
- خوردن میوه خوب است با چیس، چرا؟
- و مثلاً ... «نم پس نمی‌دهد.»



۲۹ آذر

گرگ و شیرستمین دوزی؟

روزی بود، روزگاری بود. شیر مثل همیشه، سلطان جنگل بود و گرگ هم دل پرخونی از او داشت؛ زیرا نه قدرت مبارزه با شیر را داشت و نه شیر به او فرصت می‌داد که با خیال راحت به شکار بپردازد.

گرگ برای نجات پیدا کردن از این گرفتاری، نشست و فکر کرد و فکر کرد تا توانست برای مبارزه با شیر نقشه‌ای بکشد.

فردای روزی که نقشه‌اش را به خوبی طراحی کرد، به طرف شیر رفت و سلام و تعظیم کرد. احترام لازمه را به جا آورد و گفت: «حضرت سلطان، همه می‌دانند که شما پادشاه حیوانات هستید؛ اما اخیراً خرسی در جنگل پیدا شده که می‌گوید: «شیر، سگ کی باشد؟ از این به بعد، من سلطان جنگل هستم». شیر بدون این که پرس و جو کند، به حرف گرگ اعتماد کرد. خیلی عصبانی شد و گفت: «دماری از روزگار خرس در بیاورم که توی قصه‌ها بنویسن. برو هر طور شده، خرس را به اینجا بیاور.»

گرگ که می‌دید قسمت اول نقشه‌اش عملی شده، خیلی خوشحال شد. تعظیمی دروغین کرد و به طرف خرس رفت.

خرس، بی‌خبر از همه جا، زیر درختی نشسته بود و مگس می‌براند. گرگ به او نزدیک شد و گفت: «مزده بده، برایت خبر خوشی دارم.» خرس گفت: «خوش خبر باشی، بگو ببینم چه خبری داری؟» گرگ گفت: «شیر تصمیم جالبی گرفته است. به



۱۱۷

من گفت که پر زور تر از خرس، حیوان دیگری را سراغ ندارم. تصمیم دارم او را معاون
 خودم بکنم. حالا هم مرا فرستاده تا تو را پیش او ببرم.
 خرس خوشحال شد و گفت: «بالا راه بیفت برویم».
 گرگ گفت: «بله، هر چه زودتر برویم بهتر است. شیر را که دیدی، با عجله به
 طرفش برو و بغلش کن تا بفهمد که داری از او تشکر می کنی».
 گرگ و خرس، راه افتادند تا به شیر رسیدند. شیر را که از دور دیدند، گرگ گفت:
 «درست نیست من به حضور سلطان بیایم. خودت تنها برو» و خودش را به پشت
 درختی رساند و از دور شیر را زیر نظر گرفت که بینند چه می کند.
 قسمت دوم نقشه‌ی گرگ هم عملی شد. خرس باشتاب به طرف شیر دوید تا او را
 در آغوش بگیرد و تشکر کند.



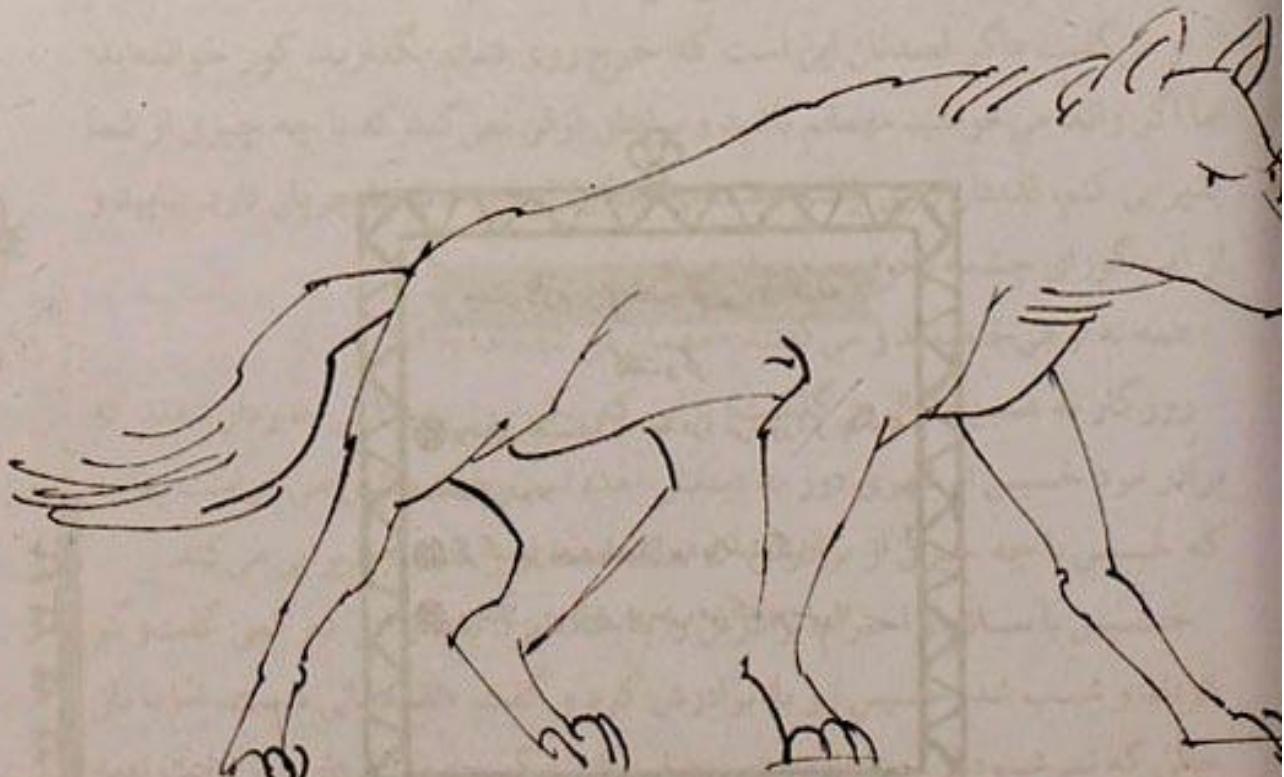
شیر که دید خرس با شتاب به طرف او می‌آید، مطمئن شد که او دشمن است و قصد حمله و درگیری دارد، به همین دلیل پیش‌دستی کرد و به سمت خرس حمله‌ور شد. تا خرس به خودش بباید، شیر گلویش را فشد و پوستش را کند.

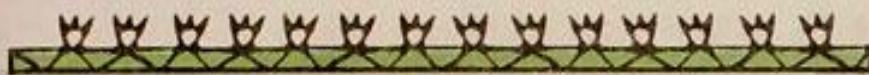
گرگ با ادب و احترام پیش آمد و گفت: «تبریک می‌گویم حضرت سلطان! شما قوی‌ترین دشمن خود را از بین برده‌ید.»

بعد نگاهی به پوست خرس انداخت و گفت: «چه پوست گرم و نرمی! اگر اجازه بدھید، با پوست خرس برایتان پوستین قشنگی بدوزم که شمارا در سرمای زمستان از برف و سرمانجات بدھد.»

شیر گفت: «نمی‌دانستم تو پوستین دوزی هم بلدی.»

گرگ گفت: «اختیار دارید قربان اجازه بدھید سوزن نخم را بیاورم و پوست خرس را به تنان اندازه کنم.»





گرگ رفت و با سوزن نخ برگشت. با چرب زبانی پوست تازهٔ خرس را به تن شیر بوشاند و بعد شکاف‌های آن را دوخت و گفت: «بهتر است تمام روز را زیر آفتاب بمانید تا پوستین، شکل تن شمارا بگیرد.»

شیر، کاری را که گرگ گفته بود، کرد. بر اثر تابش آفتاب، پوست خرس بر تن شیر خشک شد؛ تا آن جا که دیگر نمی‌توانست قدم از قدم بردارد. عصر که شد، گرگ به کنار شیر آمد و بدون اجازه، مشغول خوردن گوشت خرس شد. شیر گفت: «بیا پوستین را از تن من در بیاور که خیلی گرسنه‌ام» گرگ گفت: «بهتر است همان طور بمانی تا از گرسنگی بمیری. آخر حیوان کم عقل، فکر نکرده که گرگ را چه به پوستین دوزی؟»

از آن به بعد، در بارهٔ دشمنی که ادعای مهر و محبت کند، می‌گویند: گرگ و پوستین دوزی؟

زمان لازم برای قصه گویی: ۵ دقیقه

گفت و گو:

پوستین جیست؟ به چه درد من خورد و چگونه ساخته می‌شود؟

گرگ این قصه با هوش بود با حبله گز؛

و مثلًا... «دوستی دوستی، من کند پوستی.»



۳۰ آذر

مهمان می‌کند، اتا با آب

یکی بود، یکی نبود. آدم خسیسی بود که اصلاً دوست نداشت مهمان قدم به خانه‌اش بگذارد، زیرا می‌دانست آب و غذا و وسائل پذیرایی می‌خواهد و این جور چیزها هم خرج دارد.

دوستانش سر به سرش می‌گذاشتند و می‌گفتند: «بابا، این چه وضعی است؟ آخر بیا مثل همه‌ی آدم‌ها یک روز مارا مهمان کن.»

او می‌گفت: «اگر قصدتان این است که خرج روی دستم بگذارید، کور خوانده‌اید؛ اما اگر واقعاً می‌خواهید مهمانم باشید و برایتان فرقی نمی‌کند که با چه چیزی از شما پذیرایی کنم، قدمتان روی چشم. چشم‌های آب زلالی در خانه ما جریان دارد. ببایید و از آب گورای چشمه بخورید، مهمان من!»

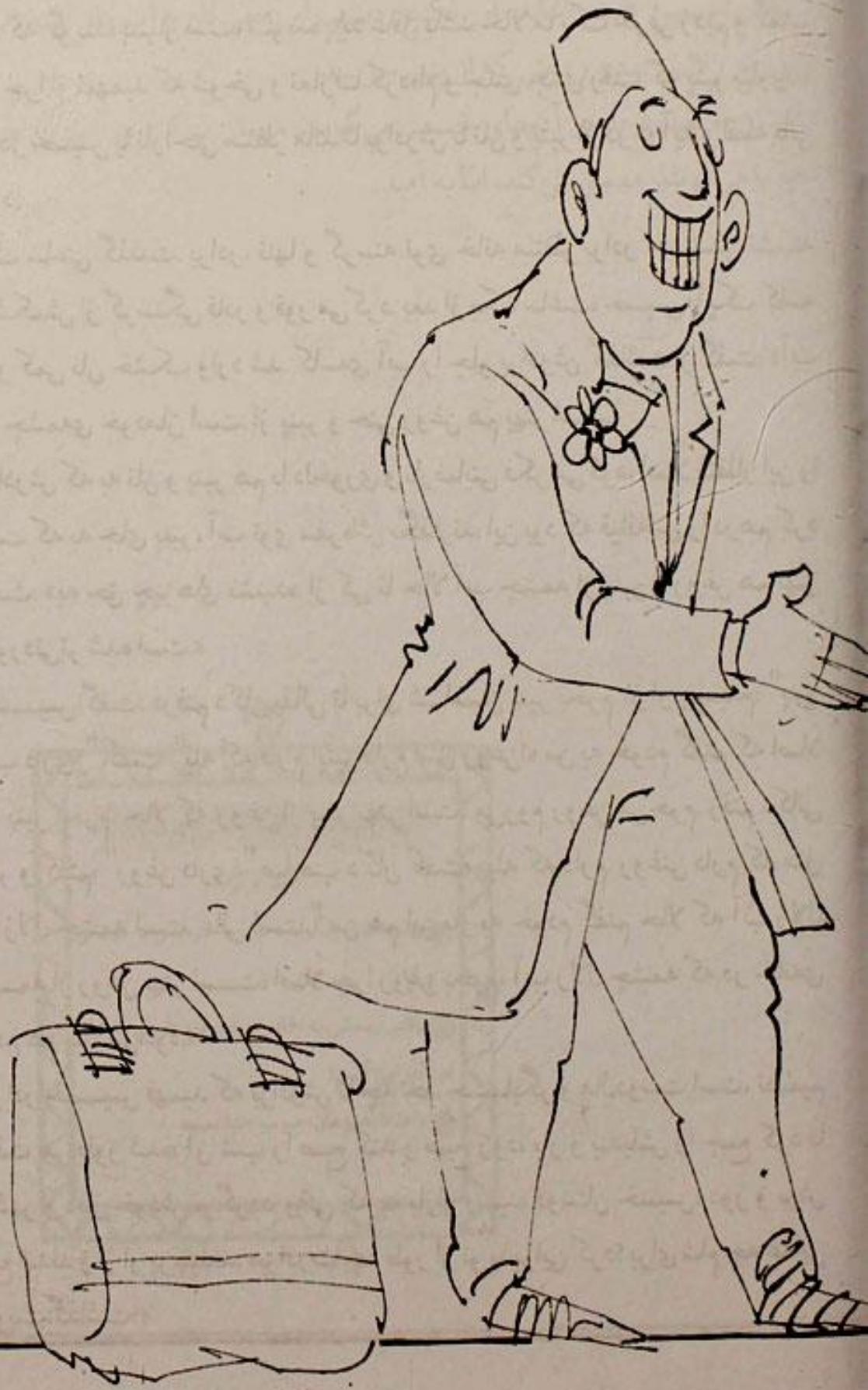
همه به او می‌خندیدند و می‌گفتند: «مهمان می‌کند، اما به آب.»

روز گار به همین منوال می‌گذشت؛ تا این که یک روز دوستانش خبردار شدند که برادر مرد خسیس از شهری دور به دیدنش آمده است. همه دلشان می‌خواست بدانند که خسیس با چه چیزی از برادرش که سال‌هاست او را ندیده، پذیرایی می‌کند.

خسیس با سلام و احترام، برادرش را به خانه برد. بعد از این که کمی گفت و گو کردند و شب شد، خسیس رو به برادرش کرد و گفت: «لقمه نانی هست، اما با ناز خالی که نمی‌شود از برادر عزیزم پذیرایی کنم. بگو چه میل داری تا برایت تهیه



二二





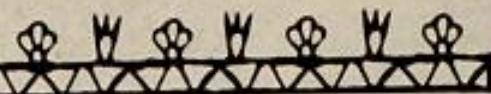
نکرد که گوینده بسیار است، شونده باید عاقل باشد. حالا مایک حرفی زدیم و گفتیم پنیر؛ چرا او نفهمید که شوخی و تعارف کرد هام و جدی جدی رفت که پنیر بیاورد. برادر خسیس با ناراحتی منتظر ماند تا برادرش با نان و پنیر از در درآید و لقمه نانی بخورد.

یک ساعتی گذشت. برادر، تنها و گرسنه توی خانه منتظر برادر خسیس نشسته بود. شکمش از گرسنگی قادر و قور می کرد. بعد از یک ساعت، خسیس با یک کاسه آب و کمی نان خشک وارد شد. کاسه‌ی آب را جلو برادرش گذاشت و گفت: «آب زلال چشم‌های خودمان است. از پنیر و حتی روغن هم بهتر است.»

برادرش که به نان و پنیر هم با دلخوری و نارضایتی فکر می کرد، اصلاً انتظار این را نداشت که به جای پنیر، آب توی سفره‌اش بگذارند. این بود که قیافه‌اش را درهم کرد و گفت: «به حق چیز‌های نشینیده از کی تا حالا آب چشم‌های از پنیر و روغن هم بهتر و خوردنی تر شده است.»

خسیس گفت: «رفتم دکان بقالی تا برای شاممان پنیر بخرم. از او پرسیدم: "پنیر خوب داری؟" گفت: "بله که دارم. پنیر دارم مثل روغن!" من به خودم گفتم که اصلاً چرا پنیر بخرم. حالا که روغن از پنیر بهتر است، می‌روم روغن می‌خرم. رفتم دکانی دیگر و گفتم: "روغن داری؟" صاحب دکان گفت: "بله که دارم. روغنی دارم که مثل آب زلال چشم‌های است. عالی است." من هم این بار به خودم گفتم حالا که آب زلال چشم‌های از روغن بهتر است، اصلاً چرا روغن بخرم، آب زلال چشم‌های که در خانه‌ی خودم هم پیدا می‌شود.»

برادر خسیس فهمید که برادرش تا چه حد حسابگر و مالدوست است، تصمیم گرفت هر طور شده، آن شب را صبح کند و صبح زود، بار و بندیش را جمع کرد تا به شهر و دیار خودش برگردد. وقتی که به بازار رسید، دوستان خسیس، دور و برش جمع شدند و از او پرسیدند: «برادرت چه طور از تو پذیرایی کرد؟ برای شام چه غذایی جلویت گذاشت؟»



برادر خسیس گفت: «شاید باور نکنید. دیشب او به من نان و آب داد. البته آبی که از روغن زلالتر بود و روغنی که از پنیر چربتر.»

از آن به بعد، درباره‌ی آدم‌های خسیس می‌گویند: مهمان می‌کند به آب، آن هم لب جو، یا می‌گویند: مهمان می‌کند، اما به آب.

زمان لازم برای قصه گویی: ۵ دقیقه

گفت و گو:

- بهتر است چگونه و در چه شرایطی به مهمانی برویم؟
- وقتی مهمانی به خانه می‌آید چه طوری باید از او پذیرایی کنیم؟
- و مثلاً «میهمان حبیب خداست.»



حُرْفُ الْأَوْلَ وَالْآخِر

بچه‌های ما، درست مثل آب و غذا، به «توجه» و «آرامش» نیاز دارند تا در آینده اعتماد به نفس داشته باشند و از پس مشکلات زندگی برآیند. یکی از بهترین راههای توجه به بچه‌ها و آرامش دادن به آن‌ها، این است که کنارشان بنشینیم و با حوصله برایشان قصه بگوییم و درباره قصه‌ای که شنیده‌اند، گفت‌و‌گو کنیم.

علاوه بر این، قصه گویی مستمر، فعالیت بسیار ارزش‌داری است که به بالا بردن قدرت خلاقیت، فهم و یادگیری بچه‌ها کمک می‌کند و شیرینی عادت به مطالعه و لذت بردن از مطالعه را به کام بچه‌ها می‌چشاند.

در این کتاب، برای هر شب، قصه‌ای در نظر گرفته شده است. پیش از قصه گویی یکبار قصه را بخوانید (حداکثر ۳ دقیقه زمان می‌برد). قصه را هم می‌توانید در مدت زمانی بین ۳ تا ۸ دقیقه برای بچه‌ها تعریف کنید.

بهتر است حوصله‌ی بیشتری به خرج بدھید و:

ابتدا تصویر قصه را به بچه‌ها نشان بدھید و درباره شیرینی‌های آن با بچه‌ها حرف بزنید. در این گفت‌و‌گویی اولیه موافق باشید که به اصل قصه نپردازید و پایان آن را لو ندهید.

قصه را با آرامش بگویید. موافق باشید که زمان قصه گویی شما، از زمانی که برای



گفتن آن در نظر گرفته شده کمتر نشود.

بعد از آن، در بیارهی قصه با بچه‌ها گفت و گو کنید. مهم نیست که موضوع گفت و گوی شما چه باشد؛ مهم این است که به بچه‌ها اجازه بدهید کنجکاوی‌ها و خیال‌پردازی‌های خود را مطرح کنند.

در پایان هر قصه، موضوع‌هایی برای گفت و گو پیشنهاد شده است. اگر موضوع جالبی به ذهن شما یا بچه‌هایتان نرسید، این موضوع‌ها می‌تواند به کمکان بیاید. ضرب المثلی نیز برای گفت و گو پیشنهاد شده است. این ضرب المثل‌ها به صورت تداعی معانی انتخاب شده و برای کسانی است که بیشتر از حد معمول حوصله‌ی گپ و گفت و گو با بچه‌هایشان را داشته باشند.

هر قصه‌ی این کتاب، مثلی است ایرانی. علاوه بر آن، در دل هر قصه‌ای هم یک دو ضرب المثل آورده شده است. اگر به ضرب المثل بخش گفت و گو پردازید، با گفتن هر قصه بچه‌هارا با سه ضرب المثل ایرانی آشنا کرد هاید.

همه‌ی قصه‌های این کتاب، ریشه در گنجینه‌ی پر ارزش فرهنگ مردم ایران زمین دارد و اصل قصه ساخته‌ی ذهن نویسنده نیست. پرداختن به این قصه‌ها، به تقویت هویت ایرانی فرزندانمان کمک می‌کند و میان زندگی امروز آن‌ها و ریشه‌های دیروزشان پلی عاطفی می‌زند.





مثل در ادبیات ما جایگاه ویژه‌ای دارد. هر مثلی بـ
خدی خود تاریخ فشرده‌ای است که مردم امروز را به
ریشه‌های فرهنگی گذشته‌ی کشورمان پیوند می‌زند.
مثل‌ها بسیار ارزشمندند، زیرا عمری به درازی عمر انسان
دارند. هر مثلی تاریخ و قصه‌ی شیرینی دارد که از نوع
زندگی، باورها و آداب و رسوم اجداد ما پرده بر می‌دارد و به
ما امکان می‌دهد که با تکیه بر تجربه‌های پیشینیان، بهتر زندگی کنیم.
هیچ یک از قصه‌های این کتاب، ساخته‌ی ذهن نویسنده نیست؛ بلکه
بازگویی قصه‌هایی است که ضرب المثلی را پدید آورده‌اند. این کتاب برای
بزرگترها کتاب مرجع قصه‌گویی و برای کودکان و نوجوانان مجموعه
قصه‌ای شیرین و ایرانی است.

